



Téléphone 027/23 30-51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11



Le n° 60 ct.

Route
du Lötschberg
Importante
décision
Voir page 26

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

A la recherche de la Lumière



C'est un Noël intime et plus familial que jamais que les Valaisans ont passé cette année avec les milliers d'hôtes qui ont gagné les stations du can-

ton à l'occasion des fêtes de fin d'année. En effet, le temps incitait chacun à vivre dans la douceur du foyer. La neige fait toujours défaut

dans bien des stations. La grisaille des pâturages dépourvus d'élément blanc servit de décor aux fêtes de Noël dans bien des régions. Jeudi le brouillard jusqu'ici stationné en plaine a pris de l'altitude pour envelopper le canton tout entier.

Il s'inscrit comme un symbole. Au-dessus, c'est la Lumière dans son infini; au-dessous, les hommes devraient rechercher la Lumière dans l'intimité de la fête de la Nativité.

Partout on notait autant de monde que les autres années aux messes de minuit, dont certaines avaient été avancées d'une ou deux heures. A la cathédrale de Sion, pleine à tous les offices, c'est Mgr Adam qui les célébra tous. (Voir également nos pages locales).

Notre photo, depuis la station polyvalente de Ravoire (téléphone, TV et radio) laisse imaginer la plaine du Rhône depuis la Pierre Avoi (à droite) jusqu'au Bitschhorn (au fond).

(Photo NF)

Grans: encore une affaire de mœurs

Voir page 18

POURQUOI SI HAUT...

Les nombreux Valaisans et hôtes du canton, qui avaient choisi les joies du ski pendant les fêtes de Noël, ont dû monter bien haut pour trouver l'élément blanc indispensable à leurs ébats. En effet, seule la haute altitude offre assez de neige. Ici, le sympathique plateau de Tracouet, à environ 2000 mètres d'altitude, avant la chute sur Haute-Nendaz par la piste olympique.

Photo NF



ESSAI DE PORTRAIT...

L'homme de gauche

A tort ou à raison, l'homme de gauche me semble d'abord d'un naturel optimiste. De l'histoire et de la chronique, il ne cesse de tirer une leçon réconfortante, sinon réjouissante: l'homme naît bon, évidemment bon. Et s'il devient mauvais, il le doit à la société. Ainsi persuadé, l'homme de gauche s'inquiète de réformer constamment cette société, de la chambarder parfois, pour aider l'homme à conserver, ou retrouver, sa bonté première. Car l'homme ne saurait être capable ni coupable de méchanceté, mais seulement victime des structures de la société.

Tout imprégné de cette conviction fondamentale, l'homme de gauche

démontre une imagination abondante, presque débordante. Non pas qu'il ait du vague à l'âme, mais de l'impatience à l'esprit. Il ne rêve que de lendemains qui chantent, de chemins sans cailloux. Aussi est-il toujours en projet, comme pour n'être pas en retard d'un progrès. Par attitude et définition, il n'est pas satisfait de l'instant, forcément en attente d'un meilleur. Le présent ne le retient pas, seul l'avenir l'attire. En somme, et à la limite, l'homme de gauche n'existe pas, il est en espérance d'exister. Il ne vit que

Suite page 24

Roger Germanier

PROFIL DES VAGUES

Vivre dans l'Eglise

Vivre dans l'Eglise, c'est vivre de la foi. C'est croire que le Christ a confié son enseignement à Pierre et aux apôtres. C'est aussi croire qu'il assistera de son Esprit-Saint tous leurs successeurs jusqu'à la fin des siècles. Celui qui les écouterait, écouterait le Seigneur lui-même. Celui qui les méprisera, méprisera le Seigneur lui-même. Ceci n'est pas l'avis d'un théologien, mais une proclamation du Christ en personne.

On cesse de vivre dans l'Eglise, on cesse de vivre d'une foi catholique, c'est-à-dire plénière, adéquate à la totalité de la révélation dont le dépôt est aussi bien oral qu'écrit, lorsqu'on doute du magistère vivant de l'Eglise qui en est l'interprète authentique: le pape régnant et les évêques en communion avec lui.

Non seulement une rupture sur le plan de la doctrine de la foi (dogme et morale) constitue une séparation coupable et stérile, mais aussi une rupture

sur le plan de la discipline. « Celui qui vous écoute, m'écoute, celui qui vous méprise, me méprise »: le Christ dit cela sans distinction de domaines.

Les successeurs des apôtres peuvent reprendre à leur compte la parole de saint Jean: « Nous, nous sommes de Dieu. Qui connaît Dieu nous écoute, qui n'est pas de Dieu ne nous écoute pas. C'est à quoi nous reconnaissons l'esprit de la vérité et l'esprit de l'erreur » (1 Jean, 4, 6).

Ceux qui, sous prétexte de mieux servir l'Eglise, rompent la communion avec la magistère vivant pour s'en faire les accusateurs et les juges, se situent dans un isolement absurde qui n'a la promesse d'aucune assistance et ne jouit plus d'aucune autorité.

Comment oser prétendre sauver l'Eglise malgré le pape et les évêques

Suite page 16

J. Anzévi

DEMAIN C'EST DIMANCHE

... Ils montent parmi les collines dénudées, l'homme portant un petit enfant de huit jours, et la jeune maman, dans un panier au bras, un couple de tourterelles, offrande et sacrifice des plus pauvres pour le rachat d'un premier-né, comme le prescrit la loi de Moïse. Ils viennent de loin, de Bethléem, à dix kilomètres. Ils ont gravi, depuis le Cédron, les escarpements, où seuls quelques chardons gelés pointent et piquent entre les affleurements de la roche. Là montaient en chantant - et peut-être que nos jeunes parents, oubliant leur fatigue, chantent avec elles - les tribus, les tribus du Seigneur. Marie et Joseph savent par cœur ce psaume qu'ils ont récité ou chanté si souvent, qu'ils enseignent à leur petit et que Jésus dira à son tour lorsqu'il saura parler et jusqu'à sa dernière entrée à Jérusalem: « J'étais dans la joie lorsqu'on m'a dit: nous allons vers la Maison du Seigneur. »

Quels peuvent être les sentiments

unique. C'est pourquoi je te bénirai et toutes les nations seront bénies en Celui qui sortira de toi. » Celui en qui toutes les nations seront bénies n'est-il pas justement le même que Marie et Joseph portent au temple et dont il été dit, aussi bien à Joseph qu'à Marie, qu'il sauvera son peuple de ses péchés? Le Fils du Très-Haut, dont Isaac n'était que la promesse et la figure, ne sera-t-il pas immolé pour les péchés du monde?

Ils entrent dans le temple, et voilà ce vieillard Siméon et voilà cette vieille femme Anne, fille de Phanouel, les habitués, toujours là à attendre la consolation d'Israël. Ils en ont vu apporter, des premiers nés, pour être offerts au Seigneur! Et le vieillard, pleurant de joie, prend l'enfant dans ses bras et chante comme un cantique: « Oui, cette fois-ci, ô Maître, tu peux laisser aller ton serviteur dans la paix! Mes yeux ont vu le Salut! la Lumière des nations! La gloire de ton peuple! »

La famille, l'enfant, le glaive

de Marie et de Joseph? Marie a toujours conservé dans son cœur non seulement la crèche et les bergers et le chant des anges, mais la salutation et l'annonce, dans sa pauvre maison de Nazareth: « Il sera grand, on l'appellera le Fils du Très-Haut... Il règnera, son règne n'aura point de fin. »

Sans comprendre, elle a dit à l'ange: « Je suis la servante du Seigneur! Qu'il me soit fait selon ta parole! » A présent, lorsqu'elle regarde, dans les bras de Joseph, cet enfant si pareil aux autres, sa foi s'approfondit comme une sorte d'abîme. Quant à Joseph, il se souvient de sa propre angoisse et comment un ange l'a dissipée. Un songe? « C'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés. » Cet enfant si pareil aux autres. Quel mystère!

Les voilà qui abordent l'esplanade; une autre pensée leur vient: c'est ici le mont Moria, cette montagne où, sur l'ordre déroutant de Dieu, Abraham, leur père dans la race et dans la foi, s'appêtait à immoler son propre fils, son unique, son bien-aimé, en qui reposaient toutes les promesses de ce même Dieu. « Arrête, lui avait dit le Seigneur: je sais que tu crains Dieu, puisque tu n'as pas épargné ton fils

Mais, se tournant vers Marie, il ajoute: « Cet enfant sera un signe de contradiction! Et toi-même, tu auras un glaive au travers de ton cœur! » Anne jette sur elle un regard de compassion, mais ne peut se contenir d'aller parler de cet enfant à tous ceux qui attendent la délivrance de Jérusalem.

Oui. Cet enfant à qui est promise la destinée la plus haute, la plus glorieuse, la plus infinie, il sera pour ses parents de la Terre et pour sa Mère en premier, un glaive au travers du cœur.

Ainsi en sera-t-il pour toute famille chrétienne. La famille, ne sera sauvée que par la Croix. Et tous ceux qui veulent enterrer la famille et l'Eglise commencent par en éloigner la Croix. Pour y mettre l'enfer.

Oh! Seigneur, ne le permets pas! Que soient unis dans la famille, pour le meilleur et pour le pire ceux que tu veux conduire à l'Eternité dans la joie de ta Maison!

MM

P. S. - Ceux qui m'encouragent pour ces billets sont presque tous de ceux qui n'en auraient pas besoin, parce qu'ils les vivent mieux que moi. Je leur dis merci. Les autres... Que Dieu leur parle au cœur!

**Martigny
Dimanche
28.12.1975** dès 16 heures

Salle communale
Hôtel Central

LOTO duplex

des juniors du Martigny-Sports

Abonnement Fr. 35.-

Aperçu des lots : 6 jours à Palma, 3 jours à Londres, pendule neuchâteloise, téléviseur portatif, 2 paires de skis, montres, radio, jambons, fromages, etc.

**La nouvelle discothèque
« Vague à l'âme »**

a ouvert ses portes
à **Veysonnaz**
près de la télécabine

Thé dansant et soirées amicales
dès 14 heures

36-33079

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet

appartement neuf 3 1/2 pièces

dès Fr. 420.-

appartement neuf 4 1/2 pièces

Dès Fr. 520.-

Avec tout confort et place de parc.
Tout de suite ou à convenir

Tél. 027/23 37 88 dès 18 heures
36-122381

**Offres et
demandes d'emplois**

Montana

Nous cherchons pour tout de suite
ou à convenir

vendeuse

si possible bilingue.

H. Gerber
boulangerie-pâtisserie
3962 Montana
Tél. 027/41 22 81

36-33059

Tea-room avec restauration cherche

aide de cuisine

Entrée immédiate
Etranger accepté

Tea-room Lac-Noir, 3961 Chandolin
Tél. 027/65 15 03 36-33062

Quelle jeune fille

aimant les enfants, aimerait venir à Zurich pour m'aider au ménage et avec les enfants? Chambre personnelle avec bain. Possibilité d'apprendre l'allemand. Soins du bébé. Vie de famille.

Mme Grünwald, Haslerstr. 1, 8003 Zurich
Tel. 01/66 22 09 dès 18 heures
44-454037

Commerce de vins région de Sion cherche

caviste

qualifié et sérieux

Place à l'année et bien rémunérée pour personne voulant prendre des responsabilités.
Faire offre sous ch. P 36-303383, à Publicitas, 1951 Sion

A louer à Salvan

studio meublé

Confort
Fr. 200.- + charges

Tél. 025/7 38 72

36-33067

Jeune dame cherche travail de ménage à Sion

de 8 à 12 heures
5 jours par semaine.

Tél. 027/22 85 17

Café-restaurant de L'Ilot à Sion cherche

sommelière

Nourrie, logée. Congé le samedi, bon gain assuré

Tél. 027/31 18 14 36-33085

Bar Oasis à Monthey demande

serveuse

pour le 1^{er} janvier 1976

Tél. 025/4 12 18 entre 12 et 15 h.
36-100796

Rôtisserie du Bois-Noir, Saint-Maurice

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

1 sommelier

1 garçon de cuisine

Tél. 026/8 41 53

36-1245

On cherche pour entrée immédiate

sommelière

pour le restaurant, bons gains, congés réguliers

Tél. 028/5 46 46

36-122375

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...  arrêter sa montre pour gagner du temps

**Propriétaires !
Vignerons !**

Nous exécutons tous travaux de terrassement, nivellement, défoncement.

Sur demande: devis et projets sans engagement.

Quennoz SA, 1962, Pont-de-la-Morge

Tél. 027/36 14 87 (heures de bureau)
dès 20 h. 027/36 16 14 36-5400



OBLIGATOIRE
1.1.1976

CEINTURES de sécurité
AUTOMATIQUES

Fr. 160.-
la paire, montage compris

SION
Tél. 027/22 27 70

Affaires immobilières

A louer à Sion
situation tranquille, verdure

très bel appartement moderne

3 pièces plus grand hall à manger, petit hall, cuisine bloc, 2 balcons, ascenseur, cave, chaînes TV Fr. 470.- par mois plus charges

joli studio meublé

avec petite cuisine bloc, salle d'eau, ascenseur. Fr. 290.- par mois plus charges
Tout de suite ou à convenir.

Offres écrites sous chiffre P 36-32999 à Publicitas, 1951 Sion
ou tél. 027/22 04 13 dès 18 h. 30

A vendre à
Ayent-Anzère

appartement

complètement rénové, avec chauffage central indépendant, dans chalet de 2 appartements, living, cuisine équipée, bains, 2 chambres plus 1 chambre indépendante, cave, place de parc.

Prix très intéressant avec financement possible.
Pour traiter: Fr. 20 000.-

Tél. 027/38 11 65
de 7 à 9 h. et de 12 à 13 h.
et le soir 36-260

Vente et pose

tapis, revêtements de sols et murs (parquets plus imprégnation)
Jean Gaudin
3966 Réchy-Chalais
Tél. 027/55 00 51

36-2669

A vendre cause départ

téléviseur noir-blanc
Fr. 300.-

et
téléviseur couleur
Fr. 1450.-

Tél. 027/23 40 30
36-303379

Petits transports et déménagements

Tél. 026/2 37 13
ou 026/2 56 69
36-4427

Perdu à Sion ou Riddes

bracelet or massif

Doubles gourmettes
Souvenir de famille
Bonne récompense

Tél. 027/23 28 12
heures de bureau
36-303388

20 ans Coiffeuse

blonde, franche, sentimentale, désire correspondre avec jeune homme sérieux en vue mariage.

Ecrire CIA (SC) 875
rue Goy
29106 Quimper (France)

Farquet Henri

Tapissier décorateur

Grand-Rue 35 E / Avenue d'Agaune 24
1890 Saint-Maurice - Tél. 025/3 61 86
* 35 ans d'expérience *

Restauration de meubles rembourrés anciens et modernes
Décoration d'intérieur
Devis sans engagement

Rideaux
Décoration
Rembourrages
Meubles
Réparations
Literies
Pose de tapis

Range Rover

1972, 70 000 km expertisée, radio
Fr. 16 000.-

Tél. 021/28 53 31

A vendre **veaux**

pour l'engraissement

Tél. 027/22 48 27
midi ou le soir
36-33103

A vendre pour raison majeure

coker hollandais

âgé de 9 mois de préférence, maison avec jardin.

Tél. 027/36 25 08
36-33068



Automatisation de portes de garage
- garage privé
- garage collectif
- portes industrielles
- Télécommandes

Martin Andenmatten
3966 Chalais
Tél. 027/55 33 66

Comme particulier vous recevez de suite un

Prêt sans caution vite et efficace

Banque Procrédit
1701 Fribourg
rue de la Banque 1
Tél. 037 - 81 11 31

et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom

Prénom

Rue

Localité

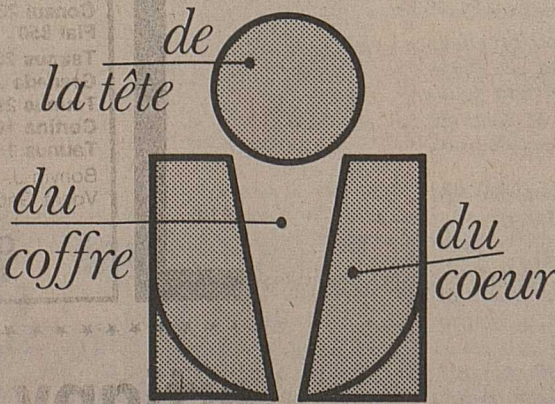
Cadre commercial supérieur

collaborateur direct du chef d'entreprise

Nous désirons trouver une personnalité de premier plan (homme ou dame), rompue aux techniques modernes de vente et de gestion, capable de former et de diriger du personnel. Après une période de mise au courant approfondie, ce futur collaborateur aura la responsabilité de gérer et d'animer plusieurs importants magasins de vente du secteur électro-ménager. (Il n'est pas essentiel d'avoir déjà des connaissances de la branche).

Il doit parler couramment français et allemand.
Age idéal: 30 à 40 ans. Lieu de travail principal : SION.

Veillez faire une offre manuscrite détaillée, accompagnée de toutes références utiles à:
L'Institut Publicitaire, Case postale, 1295 Mies.
Il sera répondu à chaque offre et la discrétion la plus absolue vous est garantie.



Chamoson

Salle de la Coopérative
Samedi 27 décembre dès 20 h. 30

GRAND BAL

du ski-club Ardévaz

avec **DAMIEN** et son orchestre

Invitation à tous

SION

Dimanche 28 décembre
dès 16 heures

SALLE DE LA MATZE

LOTO

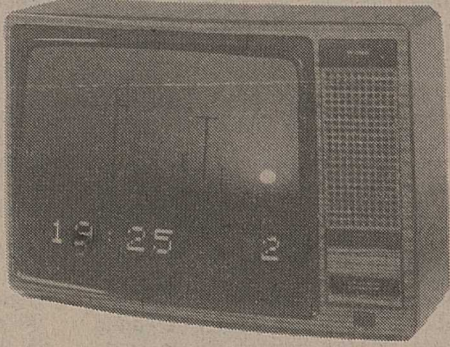
du Cercle des nageurs

Nombreux et beaux lots - Cartons à 1.-

Invitation cordiale

36-33002

Nous n'offrons pas la montre à quartz puisqu'elle est directement affichable électroniquement sur l'image en couleurs



Grundig 6065 à

Fr. 3245.-

Prix Expert

Fr. 3080.-

ELECTRA

vous présente cette nouveauté mondiale avec grand écran

ELECTRA

où le service est une réalité depuis 27 ans

ELECTRA

seul magasin reconnu EXPERT pour le Valais.

S. Michelotti

Rue Porte-Neuve, SION, tél. 027/22 22 19

Service après vente à domicile - même le samedi

CONCERTS DE NOËL

ALAIN MORISOD

ET SON ORCHESTRE

LUNDI

29

DÉCEMBRE

ÉGLISE PAROISSIALE DE MONTANA

Location : Office du tourisme de Crans et de Montana

MARDI

30

DÉCEMBRE

CHAPELLE D'OVRONNAZ

Location : Office du tourisme Ovronnaz, tél. 027/86 42 93

Org. A. Toth

Nouvelliste
votre
journal

Publicitas 21 21 11

Kaspar Frères



Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

17 M, 2 portes	1968
Alfasud	1973
Simca 1000	1968
Cortina GT 1600	1971
Jeep Willys CJ6	1972
BMW 2.8	1971
20 M RS	1969
Taunus 2000 GXL, coupé	1972
15 M XL coupé	1968
Escort 1300 L	1975
Escort 1300 GL	1975
Transit 115 Combi	1971
Taunus 1600 XL	1975
Citroën GS 1220	1974
Taunus 2000 GXL coupé	1974
Taunus 2000 XL	1975
Consul 2300 coupé	1974
Taunus 1600 L	1971

Vendeurs :
J.-L. Bonvin, 36 11 42
A. Tresoldi, 22 30 36

KASPAR MARTIGNY
Ford - Alfa Romeo

Repr. J.-P. Walpen, 026/2 63 33
Privé 027/23 32 48

Fourgon vitré Fiat 238	1969
Alfasud	1975
Fiat 124 S, grise	1970
Vauxhall Viva, orange	1967
Alfasud, blanche	1973
Alfa Romeo 2000 GTV, blanche	1973
Capri 2000 GT, gris métal.	1970
Peugeot 304	1975

GARAGE DE COLLOMBEY SA
Tél. 025/4 22 44

Opel 1900 stw	1973
Alfa 2000 B	1974
Citroën Dyane 6	1973
Breack Ami 8	1970
Consul 2300 4 p.	1973
Fiat 850	1969
Taunus 2000 GXL coupé	1974
Granada 2600 4 p., verte	1973
Taunus 2000 GXL	1972
Cortina 1600 E	1970
Taunus 1600 XL	1974

Bonvin J.-F., 4 30 19
Vocat Gaby, 7 34 58

Ouvert le samedi
toute la journée

Saint-Luc

Nouveau

Route d'accès aux départs des installations de Tignousa, grand parking, pistes de fond 8 km, tout fonctionne, pistes en excellent état.

36-7005

Lavey-Village
Salle de gymnastique
Dimanche 28 décembre 1975
dès 15 heures

GRAND LOTO

organisé par la fanfare et le ski-club
Abonnement : Fr. 35.- au lieu de Fr. 80.- (30 tours) et 30 tours : en soirée dès 20 heures

N'oubliez pas votre crayon!

M. et Mme Rey

Café du Chamois à Ayent

avisent leur clientèle que le café sera

OUVERT

samedi 27

Et l'apéritif sera offert de 17 à 19 h.
36-33111

Saint-Sylvestre
31 décembre

Bramois Bal

Avec l'orchestre Les Caballeros

Ambiance - Cotillons - Toute la nuit

1975 n'est pas encore terminé que déjà

INDESIT SUISSE LANCE SUR LE MARCHÉ SA MERVEILLEUSE MACHINE À LAYER LE LINGE 1976

Sa présentation GRAND LUXE
Sa construction des PLUS ROBUSTE avec TAMBOUR et CUVE en acier INOXYDABLE
Ses programmes BOULEVERSANTS permettant de LAYER INDÉPENDamment 2, 3, 5 kg de LINGE à la FOIS, ainsi que des PROGRAMMES SUPPLÉMENTAIRES aux ANCIENNES machines.

VOILÀ pourquoi les autres modèles, malgré leur QUALITÉ, seront SACRIFIÉS à des prix déjà à partir de Fr. 590.-
Pareil cas pour les LAVE-VAISSELLE

FRIGOS, CONGÉLATEURS et FRIGOS
CUIBINIÈRES ÉLECTRIQUES et à GAZ
CONGÉLATEURS bahut

Dépositaire EXCLUSIF pour le VALAIS d'INDESIT SUISSE RESPONSABLE des GARANTIES, et SERVICE APRÈS VENTE

C. VUISSOZ-de PREUX - GRÔNE - Tél. 027/58 12 51

36-7419

Café-restaurant Bel Horizon

Reppaz sur Orsières

M. et Mme Fernand Gabioud, café-restaurant Bel Horizon à Reppaz sur Orsières, remercient leur fidèle clientèle et l'informent qu'ils remettent dimanche 28 décembre 1975 leur établissement à

Mme Marie-Claire TORNAY

qui, par un service prompt et soigné, espère mériter la confiance accordée à ces prédécesseurs.

Un apéritif sera offert dimanche 28 décembre 1975 de 11 h. 30 à 13 heures
36-90683

Restaurant du Léman Martigny Saint-Sylvestre 1975

dès 21 heures **Buffet gastronomique froid et chaud** (aux chandelles)

au prix de Fr. 52.- par personne

Réservation au N° tél. 026/2 30 75

En attraction : Jean-Michel à l'accordéon électronique

Se recommandent : M. et Mme Michel Claivaz

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Trevisani, tél. 55 14 33.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Pharmacie Wuilloud, tél. 22 42 35.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Service de dépannage du 0,8 % - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3° étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.

PUBLICITAS 212111

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Vouilloz, tél. 2 66 16. Dimanche de 9 h. 30 à 12 h., et de 17 à 19 h. pour les urgences seulement.
Médecin de service. - Appeler le N° 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Coquoz, dès samedi à 17 h, tél. 4 21 43.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 20 22.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 6 21 25.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 2 12 37.
Patrouilleur du Simplon du TCS. - Victor Kroglin, Glis, tél. 3 18 13.
Atelier de réparations et dépannages TCS. - Garage Moderne, tél. 3 12 81.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

Crudités
Limande au plat
Riz créole
Compote de pommes

LE PLAT DU JOUR:

Limande au plat
Préparation: 15 mn - Cuisson: 30 à 35 mn.
Pour quatre à cinq personnes: une grosse limande de 1,200 kg, deux cuillerées à soupe d'échalotes hachées, un décilitre et demi de vin blanc sec, 40 g de beurre, 300 g de crème, un citron, deux cuillerées à soupe de persil et ciboulette hachés, sel, poivre.
Demandez à votre poissonnier de couper la tête et la queue du poisson et de l'ébarber. Dans un plat allant au four bien beurré, dispersez les échalotes hachées sur le fond. Posez-y le poisson, côté peau noire dessous, après avoir fendu les deux faces sur toute la longueur de l'arête. Salez, poivrez, arrosez de vin blanc, mettez au four chaud 230°. Dès que le vin bout, couvrez avec la crème, arrosez de citron, salez, poivrez. Secouez le plat pour amorcer le mélange. Arrosez souvent. Laissez blondir toute la surface. Le poisson doit être cuit. Vous le vérifieriez dans la fente de l'arête qui ne doit plus être rose. Servez soit avec un riz créole beurré ou des pommes à l'anglaise après avoir saupoudré les herbes hachées sur le poisson.

POUR NOUVEL-AN

Truffes aux amandes
Préparation: 35 mn. Cuisson 10 mn pour les amandes. Pour 30 truffes: 125 g de chocolat en poudre, 125 g de sucre glace, 125 g de beurre, un jaune d'œuf, 60 g d'amandes, 100 g de chocolat granulé: une terrine, une spatule, une casserole, un moulin à légumes. Commencez par monder les amandes en les plongeant quelques instants dans l'eau bouillante; il est alors facile d'enlever la peau. Puis faites-les griller à four chaud, elles doivent blondir. Ensuite, passez-les au moulin à légumes (grille fine) pour les réduire en poudre. Travaillez dans une terrine le beurre et le chocolat pour obtenir une pâte bien lisse. Ajoutez l'œuf, le sucre et la poudre d'amandes. La pâte doit être lisse. Laissez-la durcir au frais pendant quelques heures. A ce moment-là, faites-en des boules de la grosseur d'une noix que vous roulez dans le chocolat granulé. Servez dans des godets en papier plissé.

VOTRE MAISON

Conseils pratiques
- Les verres sont étincelants si, après lavage et rinçage, on les fait tremper quelques instants dans de l'eau additionnée de bleu pour le linge. Essayez aussitôt après.

La prière est une force aussi réelle que la gravitation universelle... En priant, nous nous joignons à l'inépuisable force motrice qui fait tourner la Terre... (Alexis Carrel)

- Plus de taches brunâtres sur les carafes: il suffit de les frotter avec du citron. A l'intérieur, le dépôt calcaire s'enlève avec du vinaigre chaud laissé en contact jusqu'à ce que le dépôt se dilue. Il faut ensuite rincer abondamment.

- A condition de la traiter immédiatement, une tache peut s'enlever à l'eau tiède, sauf s'il s'agit d'une tache de fruit. Mouillez à l'eau tiède un mouchoir très fin, si possible usagé. L'ayant enroulé autour de l'index, passez-le sur du savon, puis frottez la tache en rond, en commençant par l'extérieur et en mettant un linge plié dessous. Renouvelez l'opération si cela est nécessaire. Laissez un peu sécher, puis rincez... toujours avec votre poupee.

- Un fumeur maladroit a légèrement brûlé la table. Si la brûlure est superficielle, vous pouvez réparer les dégâts. Faites une pâte homogène avec deux cuillerées à café de poudre de ponce et trois cuillerées à café d'huile de lin. Enduisez-en un chiffon doux. Frottez la marque en rond jusqu'à disparition. Faites ensuite briller avec votre produit d'entretien habituel.

- Votre tapis clair restera impeccable si, une fois par semaine, vous le saupoudrez d'un mélange moitié sel, moitié son. Laissez agir une heure, puis balayez.



D' CLAUDETTE



L'agence «UNA» enquête



Aigreurs?

Les pastilles Rennie neutralisent l'excès d'acide, soulagent et stimulent la digestion. C'est grâce à ces caractéristiques que ces pastilles préviennent l'hyperacidité. Prenez 2 Rennie après le souper et vous vous sentirez tout de suite à l'aise. En vente dans les pharmacies et drogueries. Prends deux Rennie PASTILLES



Tous les soirs, nous allons à l'auberge-café-rest. des Alpes chez TIP-TOP à Chamoson (VS). Ambiance avec accordéon Le rendez-vous des affaires et des jeunes La Colline-aux-Oiseaux est fermée du 15 novembre au 15 avril. Tél. 027/86 25 49 86 23 20 - 86 40 77

Hôtel Alpina Haute-Nendaz Dancing Bleusy-Dilic Fêtes de fin d'année Ouvert tous les soirs Bal avec orchestre «The Looping»

GRIMENTZ 1570 m, Becs-de-Bosson 2930 m Roc d'Orzival 2850 m 1 télésiège, 5 télésikis, pistes variées. Augmentation du débit par nouvelles installations. Pas d'attente. Renseignements: tél. 027/65 14 21

Pension-bar du Relais Bourg-Saint-Pierre Tous les samedis et dimanches CHOUCROUTE MAISON Tél. 026/4 91 47 Fam. J.-J. Dorsaz-Bernet

Chaque jour, près de 90 000 lecteurs valaisans vivent au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs.

Aux Mayens-de-Sion Le téléski fonctionne. Piste très bonne Chez Debons: restauration pour toutes les bourses

Entreprise graphique affirmée dans tous les secteurs du travail photomécanique (photolithographie) avec standard de production élevé recherche un agent vraiment introduit dans le secteur de la production, surtout auprès des lithographies, maisons d'édition et bureaux graphiques; assure la possibilité de réalisation complète de tous genres d'imprimés; ainsi qu'une haute rémunération. Faire offres, par écrit à: Fotolito Forlano - via B. Verro 8 - 20141 Milano

Fêtes de fin d'année Horaire de nos bureaux

SAMEDI 27: IMS, IBS et NF, ouverts de 8 heures à 11 heures. MERCREDI 31 DÉCEMBRE: IMS, IBS et NF ouverts jusqu'à 17 heures. JEUDI 1er JANVIER 1976, VENDREDI 2 JANVIER: IMS, IBS et NF, les bureaux sont fermés. La rédaction du NF est ouverte vendredi 2 janvier dès 20 heures. SAMEDI 3 JANVIER: IMS, IBS et NF, ouverts de 8 heures à 11 heures. La distribution postale étant supprimée le 26 décembre et le 2 janvier, le «Nouveliste» ne paraîtra donc pas le jeudi 25, le vendredi 26 décembre, le jeudi 1er et le vendredi 2 janvier.

Avis à nos annonceurs Les annonces pour l'édition du mercredi 31 décembre doivent être en notre possession le lundi 29 décembre à 16 heures, et celles pour le samedi 3 janvier le mardi 30 décembre à 16 heures. Les annonces mortuaires pour l'édition du samedi 3 janvier doivent être envoyées par exprès, ou alors téléphonées le vendredi soir, dès 20 heures au (027) 23 30 51. Durant les jours ouvrables de cette période de fêtes, «Publicitas» assurera son service normalement. Nous souhaitons de très heureuses fêtes à tous nos lecteurs et annonceurs, et nous les remercions de leur fidélité. L'administration

Publicitas Sion 21 21 11

DEMI DEMI DEMI Choisir une moquette est une étape importante chez DEMI Vous ne trouverez pas de la moquette bon marché mais elle sera de 1re qualité et notre collection réunit plus de 3000 articles DEM Chavannes-Renens tél. 021 34 45 31 DEM Genève tél. 022 44 55 55 DEM Sierre tél. 027 55 16 72

RADIO

Samedi 27 décembre

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00, à 23.00 (sauf à 17.00), puis à 23.55 et 0.55.

- 6.00 Le journal du matin
- 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.30 Radio-évasion
- 9.20 Les ailes
- 9.30 Mmmm...!
- 11.05 Le kiosque à musique
- 12.00 Le journal de midi
- 12.30 Edition principale
- 13.00 Demain dimanche
- 14.05 Disc-informations
- 14.35 Présence du Groupe instrumental romand
- 15.05 Week-end show
- 16.30 L'heure musicale
- L'ensemble vocal « La Psalette de Genève »
- Marinette Extermann
- Lois et Jean Hemard
- 18.00 Le journal du soir
- 19.00 Edition nationale et internationale
- 19.30 Les mordus de l'accordéon
- 20.05 La grande affiche
- 22.05 Entrez dans la danse
- 24.00 Dancing non-stop

Radio romande II

- 8.00 Loisirs en tête
- Chasse ouverte
- 8.15 Nos patois
- 8.30 Les chasseurs de son
- 9.00 Informations
- 9.05 Choosing your English
- 9.20 Loisirs-collection
- 10.00 L'art choral
- 11.00 Votre magazine, Monsieur
- 12.00 Midi-musique
- 14.00 Informations
- 14.05 Contrastes
- 16.00 Les grands classiques
- La Mégère apprivoisée
- 18.00 Informations
- 18.05 Rhythm'n pop
- 18.30 Swing sérénade
- 19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
- 19.30 Correo español
- 20.00 Informations
- 20.05 Lever de rideau
- 20.30 Le Studio d'art et d'essai radiophoniques présente : Dachka
- 21.45 env. Œuvres de P.-I. Tchaïkovsky
- 23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.

6.05 Mélodies légères. 7.10 Mosaïque touristique. 11.05 Politique intérieure. 11.30 Fanfare. 12.00 Homme et travail. 12.15 Félicitations. 12.40 Ou bien quoi. 14.05 Chant choral. 14.30 Musique champêtre. 15.00 Vitrine 75. 15.30 Jazz. 16.05 Magazine musical. 18.20 Revue du sport. 19.00 Actualités. 19.50 Cloches. 20.05 Jeux radiophoniques. 21.15 Vitrine suisse. 22.05 Chansons. 23.05 Musique pour vous. 24.00-1.00 Bal de minuit.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.

6.00 Musique. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Musique légère. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 17.30 Pour les travailleurs italiens. 18.00 Voix des Grisons italiens. 18.35 Disques. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Le documentaire. 20.30 Chasse au disque. 21.00 Carrousel musical. 21.30 Juke-box. 22.20 Symphonie N° 1 Tchaïkovsky. 23.00 Jazz. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Musique douce.

Crossbow fund	4.53	4.44
CSF-Fund	23.65	23.11
Intern. Tech. fund	7.53	6.89

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE

Affiliated fund	D	6.66	7.18
Chemical fund	D	7.73	8.45
Technology fund	D	6.09	6.66
Europafonds	DM	32.40	34.10
Unifonds	DM	20.25	21.30
Unirenta	DM	39.65	40.90
Unispecial	DM	54.95	57.70



TÉLÉVISION SAMEDI



Suisse romande

Emissions en noir et blanc

- 13.30 Un'ora per voi
- 14.45 TV-Contacts. Le samedi des téléspectateurs. 14.45 L'anniversaire d'une grande dame. (Reprise de « Un jour, une heure », 2^e partie du 10 octobre 1975.) 15.45 Aéronautique : les géants assagis. (Reprise de « Dimensions » du 17.12.73.)
- 17.00 Ecran de fêtes. Déclat. Espaces. 17.25 Kaléidos-pop. Aujourd'hui : en concert avec Yves Simon et Transit Express
- 18.20 Barbapapa. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
- 18.25 Deux minutes... avec le pasteur Philippe Bécholey
- 18.30 Téléjournal
- 18.35 Champollion ou l'Égypte dévoilée. La vie et les travaux du savant qui a déchiffré l'écriture égyptienne et fondé l'égyptologie
- 19.10 7 x 75. Aujourd'hui : Valais
- 19.40 Téléjournal
- 19.55 Loterie suisse à numéros
- 20.05 Les mystères de New York. D'après l'œuvre de William Cobb. 7^e épisode. Avec : Pierre Vernier, Hélène Arié, Olivier Bousquet, William Coryn, Jacques David, Olivier Hussonot, Claude Legros
- 20.35 A vos lettres. Un jeu animé par Georges Hardy
- 20.55 Léonard de Vinci. 4^e épisode. Avec : Giulio Bosetti, Bruno Piergentili, Franco Leo, Bruno Cirino, Nino dal Fabbro, Diego della Valle
- 21.50 Les oiseaux de nuit sous le chapiteau du cirque Knie. Bernard Pichon présente la grande famille du cirque Knie ainsi que des séquences du programme 1975
- 22.55 Coupe Spengler. Suisse-Norvège. En différé de Davos
- 23.55 Téléjournal

Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

- 15.30 Direkübertragung, Davos : Spengler-Cup Schweiz - Polen
- 17.45 Intermezzo

- 17.55 Magazin Privat
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Väter der Klamotte
- 19.25 Lieben Sie Kishon ?
- 19.40 Das Wort zum Sonntag
- 19.50 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Peter Alexander präsentiert Spezialitäten
- 21.50 Tagesschau
- 22.00 Sportbulletin mit Teilübertragung des Spengler-Cups in Davos
- Norwegen - Finnland

Suisse italienne

Emissions en noir et blanc

- 13.30 Un'ora per voi
- 14.45 Hablamos español
- 15.10 Heure J
- 16.05 Coupe Spengler
- 17.30 Pop hot
- 18.00 Devenir
- 18.30 Les aventures du jeune Gulliver
- 18.55 Sept jours
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Tirage de la loterie suisse à numéros
- 19.50 L'Évangile de demain
- 20.05 Dessins animés
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 Sammy va au sud
- 22.45 Téléjournal
- 22.55 Samedi-sports

France 1

- 12.15 Dessins animés
- 12.30 Midi première
- 12.55 Samedi est à vous
- 12.57 TF 1 actualités
- 13.55 David Copperfield (6)
- 14.30 Samedi est à vous
- 18.40 Six minutes pour vous défendre
- 18.50 Magazine auto moto 1
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Ces animaux qu'on appelle des bêtes
- 20.00 TF 1 actualités
- 20.30 Numéro un
- 21.30 Fleur des pois
- 23.20 TF 1 actualités

Antenne 2

- 9.30 Animatrice et invités
- 9.33 Journal de l'A 2
- 9.43 Journal des sourds et des mal-entendants
- 9.50 La panthère rose
- 9.57 Concert Mozart
- 10.24 En direct des pouvoirs publics
- 11.00 Les bannis
- 11.53 En direct des pouvoirs publics
- 13.00 Journal de l'A 2
- 13.30 Un enfant parmi tant d'autres
- 14.05 Samedi dans un fauteuil
- 18.00 Magazine du spectacle
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Y'a un truc
- 20.00 Journal de l'A 2
- 20.20 Tom et Jerry
- 20.30 Splendeurs et misères des courtisanes
- 22.15 Dix de der
- 23.45 Journal de l'A 2
- 23.55 Musique de nuit

France Régions 3

- 18.58 FR 3 actualités
- 19.00 Musique buissonnière
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Un homme, un événement
- 19.55 FR 3 actualités
- 20.00 Les petits papiers de Noël
- 20.30 Les peupliers de la Prétentaine
- 21.30 Erreurs judiciaires
- 21.55 FR 3 actualités

Color Print

offre gain important par exclusivité technico-commerciale de conception exceptionnelle. Exploitation offrant une situation indépendante et un revenu élevé Pas de connaissances spéciales Travail à temps partiel possible Petit investissement raisonnable. Informations sans engagement : 021/62 09 09

COLOR PRINT,
1822 Chernex-Montreux.



TÉLÉVISION DIMANCHE



Suisse romande

Emissions en noir et blanc

- 10.30 Il Balcun tort
- 11.15 Téléjournal
- 11.20 Tél-hebdo. La revue des événements de la semaine au Téléjournal
- 11.45 Concert au « Concertgebouw ». Concerto pour violon et orchestre N° 5 en la majeur KV 219, Wolfgang-Amadeus Mozart. Suites N° 1 et 2 de Daphnis et Chloé, Maurice Ravel
- 12.45 L'Auvergnat et l'autobus. Un film de Guy Lefranc, interprété par Fernand Raynaud, Christianne Minnazoli et Jacques Morel
- 14.10 Le Grand Océan. Un film de Jean-Pierre et Daniel Millet. Aventure-reportage : la vie à bord de l'un des bateaux français ayant participé à la course-croisière autour du monde en 1973
- 16.00 env. Rétro 75. Revue des principaux événements sportifs de l'année
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Ecran de fêtes. La petite princesse (2^e partie). Avec : Deborah Makepeace, Ruth Dunning, Gaynor Hodgson
- 18.55 Dessins animés
- 19.05 Dr Paul Tournier. Présence protestante
- 19.25 Les actualités sportives
- 19.40 Téléjournal
- 19.55 Les mystères de New York. 8^e épisode
- 20.20 La dame au petit chien. Un film de Josef Keiffitz, d'après Anton Tchekhov, interprété par Alexis Balatov et Ya Savina
- 21.40 La voix au chapitre. Petite déambulation en compagnie de Charles-Albert Cingria
- 22.10 Vespérales. Une respiration religieuse inspirée de la nature
- 22.20 Coupe Spengler. Pologne-Norvège. En différé de Davos
- 23.20 Téléjournal

Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

- 12.40 Un'ora per voi
- 14.00 Tagesschau

- 14.05 Panorama der Woche
- 14.30 Il Balcun tort - L'on 1975 - Cantar d'on vigl
- 15.10 Unterhaltung mit der « Minipantomime Prag »
- 15.30 Direkübertragung, Davos : Spengler-Cup CSSR - Norwegen
- 17.50 Tagesschau
- 17.55 Sportresultate
- 18.00 Tatsachen und Meinungen
- 18.50 De Tag isch vergange
- 19.00 Sport am Wochenende
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Grosse Hollywoodstars Die unteren Zehntausend
- 22.25 Tagesschau
- 22.35 Eduard Mörike

Suisse italienne

- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Télérama
- 14.00 Amicalement
- 15.00 Le monde du kangourou
- 15.30 Coupe Spengler
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Sports-dimanche
- 17.40 Le bel âge
- 19.05 Plaisirs de la musique
- 19.30 Téléjournal
- 19.40 La parole du Seigneur
- 19.50 Magazine féminin
- 20.20 Le monde où nous vivons
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 Le dernier des Mohicans
- 22.00 Sports-dimanche
- 23.20 Téléjournal

France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.00 La séquence du spectateur

Antenne 2

- 12.30 Musiques de France
- 13.00 TF 1 actualités
- 13.20 Le petit rapporteur
- 14.05 Les rendez-vous du dimanche
- 15.45 Direct... à la une
- 16.45 Le cinéma à 80 ans
- 17.20 Les animaux du monde
- 18.15 A la rencontre de Bourvil
- 19.45 TF 1 actualités
- 20.30 Star
- 23.15 TF 1 actualités
- 9.30 Animatrice et invités
- 9.33 Journal de l'A 2
- 9.43 Journal des sourds et des mal-entendants
- 9.50 La panthère rose
- 9.57 Concert Mozart
- 10.30 En direct des pouvoirs publics
- 11.09 Les bannis
- 12.00 Dimanche illustré 80^e anniversaire du cinéma
- 13.00 Journal de l'A 2
- 13.30 Dimanche illustré (suite)
- 16.00 Le mécano de la « General »
- 17.15 Dimanche illustré (suite)
- 18.30 Sports sur l'A2
- 19.18 Système 2
- 20.00 Journal de l'A 2
- 20.20 Tom et Jerry
- 20.25 Système 2 (suite)
- 21.00 Que reste-t-il de 1900 ?
- 22.40 Journal de l'A 2
- 22.50 Musique de nuit

France Régions 3

- 11.00 A écrans ouverts
- 18.47 FR 3 actualités
- 19.00 Maryse Bastié
- 19.55 FR 3 actualités
- 20.05 Les petits papiers de Noël
- 20.35 80^e anniversaire du cinéma
- 21.35 FR 3 actualités

Cinéma, sélection TV, météo, voir page 6



A louer à Monthey

très joli appartement

de 2 1/2 pièces. Construction récente, à proximité du centre de la ville et du centre commercial. Pour le 1er janvier 1976 ou date à convenir. Prix de location : Fr. 435.- charges comprises.

Pour visiter, téléphoner au 025/4 11 31 ou au 026/2 29 92 36-32974



CINEMAS



SIERRE Bourg

Tél. 027 55 01 18

Samedi et dimanche, soirée à 20 h. 30
Dimanche matinée à 14 h. 30 - 16 ans
LA VACHE ET LE PRISONNIER
Dimanche matinée à 17 heures
SI CE N'EST TOI, C'EST DONC TON FRÈRE

SIERRE Casino

Tél. 027 55 14 60

Samedi et dimanche à 14 h. 30 - 16 ans
Vous n'avez pas vu le Parrain si vous n'avez pas vu...
LE PARRAIN (2^e partie)
Le film aux 6 Oscars
Film dès le début

CRANS Le Cristal

Tél. 027 41 11 12

Samedi à 17 et 21 heures
LE PARRAIN N° 2
de Francis Ford Coppola avec Al Pacino
En nocturne à 23 heures
VERA-CRUZ
de Robert Aldrich avec Burt Lancaster, Gary Cooper
Dimanche à 17 et 21 heures
FLIC STORY
de Jacques Deray avec Alain Delon et J.-L. Trintignant

MONTANA Le Casino

Tél. 027 41 27 64

Samedi et dimanche, film pour enfants à 16 h. 30
BLANCHE-NEIGE
Soirée à 21 heures
GUERRE ET PAIX
de King Vidor avec Audrey Hepburn, Henri Fonda, Mel Ferrer

ANZÈRE Le Zodiac

Tél. 027 9 22 22

Samedi : RELACHE
Dimanche à 16 h. 30 - Pour enfants
LA RUEE VERS L'OR
(Charlie Chaplin)
A 21 heures
L'ÉVADE
(Charles Bronson)
Nocturne à 23 heures
PARFUM DE FEMME
de Dino Risi avec Vittorio Gassman
Grand prix de Cannes

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi à 21 heures
L'ÉVADE
avec Charles Bronson
Samedi nocturne à 23 heures
UN HOMME VOIT ROUGE
avec Sean Connery
Dimanche pour enfants à 16 h. 30
LES AVENTURES DE TITI
Dimanche soirée à 21 heures
LE PARRAIN N° 2
de Francis Ford Coppola avec Al Pacino

SION Arlequin

Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
L'INCORRIGIBLE
Un film de Broca-Audiard
Belmondo irrésistible et... génial

SION Capitoile

Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche à 15 heures
LA KERMESE DES AIGLES
Un film de George Rey Hill
avec Robert Redford, Bo Svenson, Susan Sarandon
Prix imposés

SION Lux

Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 7 ans
Dimanche matinée à 15 heures
Le ravissant spectacle des fêtes
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
Le monde merveilleux de Walt Disney

ARDON Cinéma

Tél. 027 86 12 59

Samedi et dimanche, soirée à 20 h. 30
14 ans
Louis de Funès vous convie, jeunes et moins jeunes, à une joyeuse soirée de fête avec
LE GENDARME A NEW YORK
Le meilleur de la célèbre brigade du rire

FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
avec Steve McQueen, Yul Brynner et Charles Bronson dans
LES SEPT MERCENAIRES
Un western plein de suspense et d'humour !
Dimanche à 14 h. 30 - Enfants dès 7 ans
ROBIN DES BOIS
Le dernier triomphe de Walt Disney

MARTIGNY Corso

Tél. 026 2 26 22

Ce soir samedi à 20 h. 30 et demain dimanche à 14 et 20 h. 30 - 7 ans
Alain Delon et Stanley Baker dans
ZORRO
De l'action à revendre... Des gags inouïs
Demain dimanche à 16 h. 30 - 18 ans
Pour amateurs de sensations fortes...
LA REVANCHE DE MISS KARATE
Un « chinois » implacable et survolté !

MARTIGNY Etoile

Tél. 026 2 21 54

Ce soir samedi à 20 h. 30 et demain dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 12 ans
Charlton Heston et Yul Brynner dans
LES DIX COMMANDEMENTS
Trois heures de spectacle incomparable !

ST-MAURICE Zoom

Tél. 025 3 76 86

Ce soir samedi à 20 h. 30 et demain dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Bourvil, l'inoubliable, dans son dernier rôle
LE MUR DE L'ATLANTIQUE
avec Sophia Loren et Jean Poiret

MONTHEY Monthéolo

Tél. 025 4 22 60

Samedi soir à 20 h. 30 (Dernière séance)
Le spectacle qui détend !
LA BRUTE, LA BLONDE ET LE KARATEKA
On s'y amuse follement !
Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
(Autorisé 7 ans)
Un fantastique spectacle de famille
L'ILE SUR LE TOIT DU MONDE
Le tout dernier film d'aventures de Walt Disney

MONTHEY Plaza

Tél. 025 4 22 90

Samedi soir à 20 h. 30 - Dès 7 ans
Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
Louis de Funès avec toute l'équipe du
Gendarme de Saint-Tropez
LE GENDARME A NEW YORK
A hurler de rire !

BEX Rex

Samedi à 20 heures - Dès 16 ans révolus
Dimanche à 14 h. 30
Un formidable film comique avec
Francis Blanche dans
LA GROSSE COMBINE
A hurler de rire !
Samedi à 22 heures - Dès 18 ans révolus
Dimanche à 20 h. 30
LA FERME GALANTE

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi : messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche** : messes à 7 h., 8 h. 30, 10 h., 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine** : messes à 7 h., 7 h. 30, 18 h. 10.

PLATTA. - **Dimanche** : messes à 10 et 18 heures. **En semaine** : messes à 20 heures : mercredi et premier vendredi.

ST. THEODUL. - **Samstag** : 8.00 und 18.15 Uhr. **Sonntag** : Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr.

SACRÉ-CŒUR. - **Samedi** : messes à 7 h., 8 h. 10. Le soir messe anticipée à 18 h. **Dimanche** : messes à 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h. Le soir à 19 h. **En semaine** : messe à 7 h. et non à 7 h. 30.

BRAMOIS. - **Samedi** : messe à 19 h. 30. **Dimanche** : messes à 10 h. et 18 h.

SAINT-GUÉRIN. - **Samedi** : à 17 h. 30 messe dominicale avancée. Confessions dès 16 heures. **Dimanche** : messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. **En semaine** : messe tous les matins à 6 h. 45. Le soir à 18 h. 15 lundi, mardi et vendredi. A 20 heures, mercredi et jeudi.

CHÂTEAUNEUF-SION. - **DIMANCHE** : messes à 9 et 17 heures.

CHAPELLE DE CHAMPSEC. - **Dimanche**, messe à 10 heures.

Sierre

SAINTE-CROIX. - **Samedi** : messe à 17 h. 45. **Dimanche** : messes à 8 h., 9 h. (en italien), 10 h., 17 h. 15 (allemand) et 19 h. 45.

SAINTE-CATHERINE. - **Samedi** : messe à 18 heures. **Dimanche** : messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 heures, 18 h. 15.

Martigny

ÉGLISE PAROISSIALE. - **Samedi** : messe à 8 h. 30 et 20 h. **Dimanche** : messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 h., 17 h. et 19 h. 45. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols.

MARTIGNY-CROIX. - **Samedi** : messe à 19 h. 15. **Dimanches** et fêtes, messe à 9 h. 30.

MARTIGNY-BOURG. - **Samedi** : messe à 19 h. 30. **Dimanche** : messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.

LA FONTAINE. - 8 heures.
RAVOIRE. - 9 h. 30.

Saint-Maurice

BASILIQUE. - **Dimanche** : messes à 6 h., 7 h., 8 h. 45 et 19 h. 30.

ÉGLISE PAROISSIALE. - **Samedi** : à 18 h. office dominical chanté. **Dimanche** : messes à 11 et 18 heures.

COUVENT DES CAPUCINS. - **Dimanche** : messe à 8 heures.

MEX ET EPINASSEY. - **Dimanche** : messe à 9 h. 30.

VERNAYAZ. - **Samedi** : messe à 19 h. 30. **Dimanche** : messe (chantée) à 10 heures

Monthey

CLOSILLON. - **Samedi** : messe à 17 h. **Dimanche** : messes à 9 h. et 17 h. 30 ; à 11 h., messe pour les fidèles de langue espagnole.

ÉGLISE PAROISSIALE. - **Samedi** : messes à 18 h. et 19 h. 30 (messes dominicales). **Dimanche** : messes à 7 h., 9 h. 30, 11 h. 15 et 20 h. ; à 10 h. 30, messe pour les fidèles de langue italienne.

Eglise réformée

SION. - 9 h. 45, culte (garderie d'enfants) 16 heures, fête de Noël.

MARTIGNY. - 10 h. 15, culte.

SAINTE-MAURICE. - 9 h. 45, culte à Lavey

MONTHEY. - 9 h. 30, culte.

VOUVRY. - 20 heures, culte.

BOUVERET. - 10 h. 15, culte.

MONTANA. - 9.00 Uhr, Gottesdienst ; 10 h. 15, culte.

SIERRE. - 9 heures, culte ; 10.00 Uhr, Gottesdienst.

LEUKERBAD. - 9.30 Uhr, Gottesdienst ; 10 h. 45, culte.

EVANGELISCHE STADTMISSION, Sion. - Saal : rue de l'Industrie 8 Plain-Sud. Mittwoch 31. Dez. 19.30 Uhr Silvesterabend. Donnerstag 1. Jan. 20.00 Uhr Neujahrspredigt.

Publicitas

Sion 21 21 11

Notre sélection

Samedi

Les oiseaux de nuit sous le chapiteau du cirque Knie

Une fois n'est pas coutume, les « Oiseaux de nuit » ont déserté leur cage habituelle pour aller retrouver d'autres animaux nocturnes, les artistes du cirque Knie. Les flonflons se sont tus, les lumières sont éteintes, le public a déserté la place. Alors, au milieu de l'arène, dans le silence troublé seulement par le ronronnement des génératrices, les gens du voyage reviennent. Ils s'installent en rond : Les Knie - Freddy, Freddy Jr, Rolf, Louis - et puis aussi les clowns, encore maquillés, et tous ceux que le public ne voit jamais, mais sans qui le cirque n'existerait pas : le chef du zoo, le responsable du montage de la tente, etc. Tout est alors en place pour une discussion à bâtons rompus. Comment devient-on artiste de cirque ? Comment dresse-t-on les animaux ? Comment le chapiteau suisse est-il financé ? Qui s'occupe des nombreux enfants pendant les tournées - Knie emploie environ 350 personnes - et comment ceux-ci vont-ils à l'école ? Telles sont quelques-unes des questions qui sont abordées au cours de cette émission. S'il est vrai que bien des choses sont ainsi expliquées, il n'en demeure pas moins que le cirque garde tout de même beaucoup de ses secrets, et c'est bien ainsi. Après tout, il s'agit d'un univers un peu magique - même si cette magie est surtout la somme d'un travail incessant - et il serait dommage de le démythifier totalement. D'ailleurs, est-ce vraiment possible ?

A vendre
Citroën traction
11 large modèle 1952
Tél. 027/22 37 75
36-303389

A vendre
Opel Kadett Caravan
1200 Spécial, déc. 74
7800 km, état de neuf, garantie
Facilités
Garage de l'Ouest Sion
Tél. 027/22 81 41
36-2833

Collectionneurs !
A vendre
tractions Citroën
11 BL, 1948
11 BL, 1949
11 BL, 1950, exp.
11 BL, 1954, exp.
15 six, 1952

Pièces
Revue technique
Magnifique Citroën C 4 G 1932
MG J2, 1934 à restaurer
R. Veulemans
Tél. 024/55 12 28
22-474023

Dimanche

La voix au chapitre

Quel cadeau plus merveilleux « La voix au chapitre » pouvait-elle faire à son public, en cette période de fêtes, que de l'inviter à partir sur la trace de Charles-Albert Cingria ? L'écrivain romand, disparu voici un peu plus de vingt ans, était en effet une personnalité d'une extraordinaire richesse. Pittoresque et original sans le faire exprès, inclassable littérairement parce qu'il s'est voulu tel. L'écrivain vaudois J.-L. Kuffer le souligne fort justement : « Sa biographie, dit-il, n'est pas réductible, comme celle des grands écrivains dont on voit les joues baller sur des socles, à des événements répertoriés en première période, deuxième période, etc., mais au contraire en véritables événements de premier plan : telle année, il mangea à sa faim et roula en De Dion-Bouton, gifla Gonzague de Reynold au sortir de la messe et découvrit G.-K. Chesterton ; telle autre, il fonda une revue, rencontra Paul Léautaud, Max Jacob ou certain empailleur ; telle autre encore, il découvrit le Haut-Valais ou le delta de la Maggia... »

Disons-le tout net : Cingria est l'un des écrivains suisses les plus brillants de notre siècle. Il est pourtant mal connu, et somme toute, peu lu. Obscurité relative qui contraste avec la vénération quasi religieuse que lui vouent ceux qui ont eu la chance de

le découvrir. Et c'est précisément pour élargir au plus grand nombre possible le cercle de ces privilégiés que Claude Delieu-traz et Catherine Charbon ont décidé de faire cette émission, à l'heure où l'on édite la correspondance de l'écrivain.

Comment vont-ils procéder ? En retrouvant ceux qui l'ont connu, et ont pu ainsi partager avec lui cette extraordinaire faculté d'apprécier chaque image de la vie quotidienne. « Je ne sais pas, disait-il, comment ceux qui n'observent pas ce qui se passe - tout le temps quelque chose se passe - peuvent avoir un goût quelconque pour la vie et pour la rue. »

Grâce à M^{me} Isabelle Melly-Cingria, grâce à Victor Desarzens, Louis Gaulis, E. Muller-Moor, le professeur Walzer, l'éditeur Dimitrijevic, et bien d'autres, revivra l'image élégante et insolite de Cingria traquée - nonchalamment - au cours de cette déambulation.

« L'Auvergnat et l'autobus »

Cette comédie sans prétention n'a qu'un seul but : divertir et amuser un public très large. L'histoire en est naïve et a le mérite de procurer une évasion dans le sourire.

Julien Brûlebois, brave paysan auvergnat, est bien surpris lorsqu'il est convoqué chez un notaire de Strasbourg pour y trouver un héritage. Dans l'autobus qui le conduit chez le notaire, Julien est émerveillé par le merveilleux du véhicule qui le transporte. Il calcule rapidement que l'argent que vient de lui remettre l'avoué serait parfaitement bien investi dans l'achat d'un autobus. Du désir à la réalité, le pas est vite franchi... surtout lorsqu'un receveur peu scrupuleux lui cède son véhicule pour la somme de trois millions ! Ravi de son acquisition, Julien qui, entre-temps, a retrouvé la gracieuse Lisbeth, une amie d'enfance, fait inscrire son nom sur « son » autobus rutilant. Et comme « l'argent attire l'argent », selon le dicton populaire, les affairistes et industriels de la région n'ont plus qu'une préoccupation, confier leurs capitaux - d'énormes capitaux - à ce jeune Auvergnat aux initiatives si lucratives...

A vendre et à louer à Martigny

magnifiques appart. neufs
dans quartiers tranquilles et ensoleillés ; prix intéressants.
- studios, studios meublés,
2 pièces, 2 pièces meublées,
3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces,
5 1/2 pièces
- places de parc à Fr. 25.- par mois (charges en sus)
Gianadda et Guglielmetti
Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
Tél. 026/2 31 13
36-2649

EVIONNAZ

Salle communale - Dimanche 28 décembre dès 15 h. 30

GRAND LOTO

organisé par le FC Evionnaz

4 TOMBOLAS PAR SERIE

9000.- FR. DE LOTS

ABONNEMENTS soldés au prix de
25.- 1 carte au lieu de 75.-
40.- 2 cartes au lieu de 150.-

Aperçu des lots :
 1 vélo-moteur
 1 voyage à Innsbruck (5 jours)
 100.- d'argent de poche
 2 pendules neuchâtoises
 2 demi-porcs - 1 friteuse
 1 vélo homme - 2 mini-vélo
 1 montre - 1 four à raclette
 Jambons - Côtelettes fumées
 Fromages à raclette - Viandes séchées
 Cartons de bouteilles

Série 1 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 carton de bouteilles 1 gilet de lard sec 1 gilet de lard sec	Série 8 - Fr. 2.50 1 montre 1 fromage à raclette 1 fumé 1 fumé	Série 14 - Fr. 4.- 1 DEMI-PORC 1 carton de bouteilles 2 salamis 2 salamis	Série 20 - Fr. 2.50 2 viandes séchées 1 fromage à raclette 1 fumé 1 fumé												
Série 2 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 fromage à raclette 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles	Série 9 - Fr. 5.- 1 VELO-MOTEUR 1 fromage à raclette 1 salami et 1 boîte de chocolat 1 salami et 1 boîte de chocolat	Série 15 - Fr. 2.50 1 four à raclette 1 viande séchée 1 carton de provisions 1 carton de provisions	Série 21 - Fr. 4.- 1 FRITEUSE 1 carton de bouteilles 1 dîner de salé 1 dîner de salé												
Série 3 - Fr. 4.- 1 DEMI-PORC 1 fromage à raclette 1 ruine 1 fumé	Série 10 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 viande séchée 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles	Série 16 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 fromage à raclette 1 ruine 1 fumé	Série 22 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 fromage à raclette 1 gilet de lard sec 1 gilet de lard sec												
Série 4 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 viande séchée 1 salami et 1 boîte de chocolat 1 salami et 1 boîte de chocolat	Série 11 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 fromage à raclette 1 fumé 1 fumé	Série 17 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 viande séchée 1 salami et 1 boîte de chocolat 1 salami et 1 boîte de chocolat	Série 23 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 viande séchée 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles												
Série 5 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 carton de bouteilles 1 gilet de lard sec 1 gilet de lard sec	Série 12 - Fr. 4.- 1 VELO HOMME 100 francs d'argent de poche 1 fromage à raclette 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles	Série 18 - Fr. 4.- 5 JOURS A INNSBRUCK 1 fromage à raclette 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles	Série 24 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 viande séchée 2 salamis 2 salamis												
Série 6 - Fr. 4.- 1 PENDULE NEUCHAT. 1 fromage à raclette 1 carton de bouteilles 1 carton de bouteilles	Série 13 - Fr. 2.50 1 lot de côtelettes fumées 1 fromage à raclette 1 gilet de lard sec 1 gilet de lard sec	Série 19 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 viande séchée 1 carton de provisions 1 carton de provisions	Série 25 - Fr. 4.- 1 PENDULE NEUCHAT. 1 fromage à raclette 1 fumé 1 fumé												
Série 7 - Fr. 2.50 1 jambon sec 1 corbeille à ouvrage 1 dîner de salé 1 dîner de salé	2 séries hors-abonnement à Fr. 2.- 1 mini-vélo 1 jambon sec 1 fromage à raclette 1 viande séchée 1 gilet de lard 1 dîner de salé 1 fumé	TIRAGE DES ABONNEMENTS 1 viande séchée 1 viande séchée 1 viande séchée 1 viande séchée 1 viande séchée	HORAIRE DES TRAINS EN GARE DE SAINT-MAURICE <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Arrivée</td> <td>Départ</td> </tr> <tr> <td>Lausanne</td> <td>14.58</td> <td>18.52</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>19.42</td> </tr> <tr> <td>Sion</td> <td>14.10</td> <td>19.03</td> </tr> </table>		Arrivée	Départ	Lausanne	14.58	18.52			19.42	Sion	14.10	19.03
	Arrivée	Départ													
Lausanne	14.58	18.52													
		19.42													
Sion	14.10	19.03													

Service de voitures gratuit de la gare de Saint-Maurice et dans un rayon de 10 km. Téléphone 026/8 41 85

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL

Votre annonce est lue par plus de 65 % des ménages

HOROSCOPE

Votre horoscope pour la semaine du 27 décembre au 2 janvier

Si vous êtes née le

- 27. Des circonstances fortuites vous aideront à renforcer votre position et à augmenter vos ressources. Faites valoir votre personnalité.
 - 28. Surveillez vos relations, certaines d'entre elles peuvent jouer un rôle important dans l'évolution de votre situation.
 - 29. Vous accomplirez beaucoup de choses grâce à l'aide d'autrui. Faites preuve de prudence dans vos négociations relatives à votre avenir.
 - 30. Vous pouvez compter sur la chance d'une manière inattendue. Grand succès dans votre vie professionnelle. Pas de changement dans votre vie sentimentale.
 - 31. D'heureux changements se produiront dans vos activités professionnelles. Une augmentation de vos gains est vraisemblable.
1. Vous remporterez des succès qui flatteront votre amour-propre et qui vous avantageront pécuniairement. Soyez discrète sur vos intentions et vos projets.
 2. Des événements imprévus mettront en valeur vos capacités et vos activités seront favorisées par les circonstances.

VERSEAU

(du 21 janvier au 19 février)

De bonnes et généreuses intentions sont à votre portée. Montrez une attitude plus gaie, plus détendue et surtout cherchez à inspirer confiance à la personne qui sera éprise de votre charme. Vous pouvez avancer dans vos poursuites professionnelles et mieux organiser votre travail grâce à votre esprit clair et à vos initiatives.

POISSONS

(du 20 février au 20 mars)

Le bonheur peut naître à la suite d'une épreuve qui vous aura profondément touchée. Chassez de votre esprit les mauvais souvenirs et ne laissez pas passer votre chance si l'on vous fait une proposition sérieuse. Dans le domaine professionnel, vous aurez une inspiration heureuse et profitable. Ne craignez pas de prendre une initiative audacieuse.

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)

L'incohérence de vos sentiments semble s'apaiser. Une certaine sagesse même semble marquer vos décisions. Votre intelligence vous aidera à juger plus exactement votre situation dans le domaine sentimental. Ce sont les activités les moins attirantes qui vous apporteront les plus beaux résultats.

TAUREAU

(du 21 avril au 21 mai)

Manifestez vos désirs si vous jugez l'ambiance conforme à ce que vous espérez, sinon, attendez un peu plus tard. Une grave discussion va survenir dans votre milieu professionnel, restez neutre, ne subissez aucune influence.

GÉMEAUX

(du 22 mai au 21 juin)

Petite querelle sans importance suivie d'une belle réconciliation. Maîtrisez toutefois vos sautes d'humeur et vos caprices. Vous pourriez laisser la personne qui vous aime. Ne gaspillez pas inutilement, même si vous supposez que certaines dépenses amélioreront votre situation. Vous devrez transformer vos méthodes de travail car vos idées seront ingénieuses.

CANCER

(du 22 juin au 23 juillet)

Certaines émotions peuvent être l'effet d'impressions superficielles. Prenez le temps de juger la valeur et le caractère de l'être qui vous inspire des sentiments aussi profonds. Coup de chance au sujet d'un achat. Saisissez l'occasion au vol et vous ne le regretterez pas.

LION

(du 24 juillet au 23 août)

Faites sentir votre force de caractère. Évitez certains malentendus qui peuvent résulter d'excès de timidité. Montrez votre joie de vivre. Vous espérez un changement qui rendra votre activité plus agréable. Ne devenez pas impatiente, même si l'on tarde à approuver vos suggestions. Ayez confiance en la valeur de vos arguments.

VIERGE

(du 24 août au 23 septembre)

Des problèmes de famille peuvent troubler votre quiétude et pour assurer un bonheur durable, il faut stimuler les bons rapports avec l'être aimé avec un peu plus de discrétion. Soyez plus diplomate. Danger de déséquilibre dans votre budget. Soyez prudente dans vos achats.

BALANCE

(du 24 septembre au 23 octobre)

Vous vous laissez séduire par un être qui est loin de vous valoir. Restez bonne observatrice pour discerner les fêlures du caractère, le manque de sincérité de certaines paroles. Travaillez davantage ces jours-ci. Vous ne pouvez pas vous permettre de fléchir au moment où tout s'annonce si bien.

SCORPION

(du 24 octobre au 22 novembre)

Le bonheur que vous éprouvez peut avoir des répercussions heureuses sur le plan financier. Sélectionnez vos relations en conséquence et d'agréables surprises vous sont assurées. Terminez le travail en cours avant d'en commencer un autre. Concentrez-vous vers un seul but.

SAGITTAIRE

(du 23 novembre au 22 décembre)

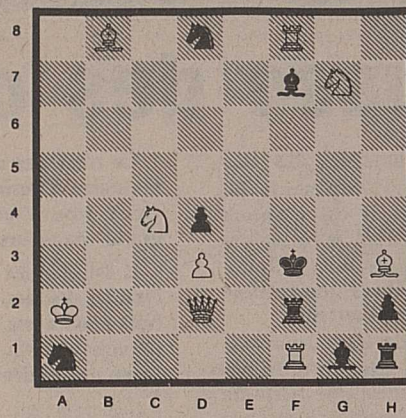
Soyez un peu plus modérée dans le domaine du cœur. Votre allure trop désinvolte peut éloigner de vous celui que justement vous souhaitez voir se rapprocher. L'amitié vous fournira de grandes satisfactions. Dans le domaine professionnel, vous pouvez avancer vers votre but si vous prenez la peine d'être plus systématique.

CAPRICORNE

(du 23 décembre au 20 janvier)

Vous avez le génie de rendre heureux l'être qui vous est cher. Vous savez donner l'impression que vous consacrez toute votre attention à ce que l'on vous dit. Vous vous montrez très habile dans la direction de vos affaires. Démontrez ce que vous savez faire mieux qu'une autre, sans pour autant nuire à qui que ce soit.

ÉCHEC ET MAT



Concours permanent

Problème N° 187

S. Mitrinovic, Belgrade

Revue ouvrière suisse d'échecs 1975

Mat en deux coups

Blancs : Ra2, Dd2, Tf1 et f8, Fb8 et h3, Cc4 et g7, pion d3.

Noirs : Rf3, Tf2 et h1, Ff7 et g1, Ca1 et d8, pions d4 et h2.

La solution est à envoyer à la rédaction du NF, rubrique échec et mat, case postale 232, jusqu'au samedi 3 janvier 1976. Bonne année à tous nos lecteurs et merci à ceux qui nous ont envoyé des vœux !

Solution du problème N° 186

Blancs : Rf2, Dg1, Ge2, Fb1.

Noirs : Ra1, pions b2 et b3.

1. Re1 !, Rxb1 ; 2. Da7, Rc2 ; 3. Dh7 mat. Les lecteurs suivants reçoivent un point pour le concours permanent : MM. Christophe Duc, Sion ; Michel Genolet, Grône ; Pierre-Alain Volluz, Martigny ; Laurent Martin, Sierre ; Thierry Ott, Genève ; André Biollay, Monthey ; Robert Nicole, Lausanne ; Jérôme Loretan, Randogne ; Jacques Bertholet, Saint-Pierre-de-Clages ; Fernand Tapparel, Sierre ; R. Pralong, Evolène ; Willa Stéphane, Sion ; Raphaël Vergères, Vétroz ; Jean-Raphaël Fontannaz, Vétroz.

Rencontre Suisse-Autriche

Ce week-end se déroule à l'hôtel Mittenza à Muttentz la rencontre Suisse-Autriche prévue en deux rondes. Les joueurs suisses convoqués à cette rencontre d'entraînement en vue de la Coupe d'Europe des nations de Crans-Montana sont Bhend, Glauser, Hohler, A. Huss, Kaenel, Keller, Lombard, Ott, Schauwecker, Wirthensohn et éventuellement P. Hammer, le vainqueur de la Coupe suisse 1975.

Tournoi de Noël de Sion

Ce week-end se dispute à l'hôtel du Midi à Sion, salle du premier étage le quatrième tournoi de Noël pour juniors et cadets qui réunit plus de trente joueurs venus de toute la Suisse romande et du canton de Berne. Les spectateurs sont les bienvenus. L'entrée est libre.

Coupe d'Europe des nations à Montana-Crans

Nous venons de recevoir la composition de deux équipes participant au groupe éliminatoire N° 2 de la Coupe d'Europe des nations, qui se déroulera à l'hôtel Ambassador à Montana-Crans du 11 au 17 janvier 1976.

Les Hongrois, grands favoris du tournoi, annoncent les grands maîtres internationaux L. Portisch, Z. Ribli, I. Csom, G. Sax, L. Levente, A. Adorjan, L. Barczay, les maîtres internationaux L. Vadasz, les maîtres nationaux J. Pinter, L. Hazai ainsi que la nouvelle étoile des échecs en Hongrie, le maître national Lukacs, en tête à mi-chemin du championnat national de Hongrie, qui se déroule actuellement.

L'équipe suisse aura également belle allure et peut prétendre à la seconde place du tournoi, ce qui lui vaudrait également une qualification, car les deux premiers du groupe 2 accéderont à la finale qui se disputera à Moscou en 1976.

Nos représentants seront Bhend, Hohler, A. Huss, Kupper, Lombard, Schauwecker, Hug, Walther, Wirthensohn.

Willy Trepp, président de la Fédération genevoise

La Fédération genevoise d'échecs vient d'élire son président en la personne de Willy Trepp, l'ancien vice-champion du monde sur piste derrière l'Allemand Rudi Altig. Il sera assisté dans ses fonctions de Roger Bourquin, Roger Chapuis et Martial Glauser. Le dynamisme de ce quatuor est le gage d'un développement toujours plus intense des échecs à l'autre extrémité du Léman.

Coupe suisse individuelle 1975-76 2^e ronde

2^e ronde : C. Olsommer, Sierre - G. Terreaux, Sion 1-0 ; R. Vergères, Sion - O. Noyer, Martigny 0,5-0,5 ; 1-0 (!) ; W. Sigris, Sierre - P.-L. Maillard, Martigny 1-0 ; G. Grand, Sion - J.-P. Moret, Martigny 0,5-0,5 ; 0-1 ; Y. Fontaine, Sion - A. Giroud, Martigny 1-0 ; J. Disse, Vevey - J.-M. Closuit, Martigny 0,5-0,5 ; 0,5-0,5 ; 0-1 ; H. Sadeghi, Lausanne - J.-B. Terretaz, Martigny 1-0 ; P. Perruchoud, Martigny - A. Lambery, Lausanne 0,5-0,5 ; 1-0 ; A. Brocard, Martigny - Truong Si Duc, Lausanne 0,5-0,5 ; 0-1 ; G. Fritz, Martigny - H. Reys, Lausanne 0,5-0,5 ; 1-0 forfait.

Huit Valaisans franchissent victorieusement le nouveau cap constitué par la deuxième ronde de la coupe suisse. Il convient de mettre en exergue l'excellente performance de Raphaël Vergères de Vétroz, membre du CE Sion, qui élimine Olivier Noyer, vice-champion genevois 1975. La troisième ronde se disputera le samedi 10 janvier 1976.

Championnat valaisain individuel 1975-1976 3^e ronde

Cet après-midi à 14 h. 30 se dispute la troisième ronde du championnat valaisain individuel de catégorie A.

Voici les appariements : C.-H. Amherdt, Sion - E. Beney, Sion ; J.-P. Moret, Martigny - C. Rudolph, Monthey ; C. Olsommer, Sierre - J.-B. Terretaz, Martigny ; W. Sigris, Sierre - A. Closuit, Martigny ; P. Perruchoud, Martigny - O. Noyer, Martigny ; B. Schwery, Brigue - H.-R. Kämpfen, Brigue ; J.-M. Closuit, Martigny - P.-M. Rappaz, Sion ; C. Oreiller, Monthey - G. Grand, Sion.

Classement après deux rondes

1. Amherdt, Beney, Rudolph 2 points ; 4. Moret, Olsommer et Terretaz 1,5 ; 7. Closuit A., Kämpfen, Noyer, Perruchoud, Sigris ; 12. Schwery 0,5 ; 13. J.-M. Closuit, Grand, Oreiller et Rappaz 0.

Championnat valaisain par équipes

Grâce à sa victoire sur ses réserves, la première équipe du Cercle de l'échiquier de Martigny rejoint Brigue en tête du classement et la devance même légèrement grâce à un meilleur goal average. Nous avons le sentiment qu'il sera difficile de les en déloger.

Martigny 2 - Martigny 1 1,5-6,5
R. Rouiller - O. Noyer 0-1
G. Felley - J.-P. Moret 0-1
G. Fritz - P. Perruchoud 0-1
G. Darbellay - A. Closuit 1-0
Y. Closuit - J.-P. Gaillard 0-1
P.-A. Veuthey - M. Bovis 0-1
P.-L. Maillard - R. Barman 0,5-0,5
C. Payot - J.-B. Terretaz 0-1

Classement : 1. Martigny 3 m 6 points 17,5-6,5 ; 2. Brigue 3 m 6 16-8 ; 3. Sierre 4 m 5 15,5-16,5 ; 4. Monthey 4 m 3 16-16 ; 5. Sion 3 m 2 12,5-11,5 ; 6. Martigny 2 5 m 0 10,5-29,5.

Coupe valaisanne individuelle 1976

Toutes les personnes intéressées sont invitées à participer à la sixième coupe valaisanne individuelle dont la première ronde aura lieu le samedi 24 janvier 1976 à 15 heures. Les participants s'inscrivent individuellement auprès du directeur de tournoi, M. Bernard Schwery, Schulhausstrasse 9, 3900 Brigue pour le 10 janvier 1976 au plus tard.

La finance d'inscription de 7 francs pour les adultes et de 3 francs pour les juniors et les étudiants est à verser au CE Brigue CCP 19-2218 en même temps que l'inscription. Le détenteur actuel est Pierre-Marie Rappaz, Sion.

Partie N° 207

Blancs : Bellon, Espagne

Noirs : Byrne, USA

Indienne en premier

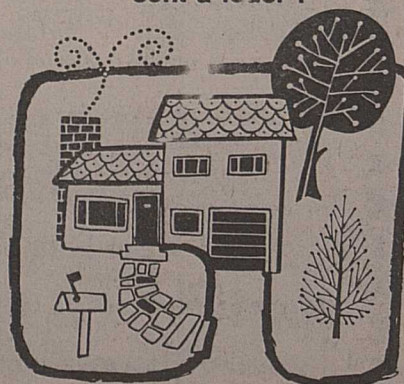
Tournoi de Montilla - Moriles, Espagne.

1. Cf3, d5 ; 2. g3, Ff5 ; 3. Fg2, e6 ; 4. b3, h6 (Pour permettre au fou de reculer à h7 sur Ch4) ; 5. Fb2, Cf6 ; 6. 0-0, Fe7 ; 7. d3, 0-0 ; 8. Cbd2, e5 (Les Noirs auraient dû encore attendre avant de jouer ce coup, pour se réserver la possibilité c6 au cas où les Blancs auraient joué c2-c4. Plus élastique aurait été le coup 8. ... Cbd7) ; 9. c4, Cc6 ; 10. exd5, exd5 (10. ... Cxd5 ? ne va pas à cause de 11, e4) ; 11. Tac1, Db6 (Cela met un peu en danger le pion e5, car le fou e7 doit surveiller le cavalier f6. Une meilleure construction pour les Noirs aurait été 11. ... b6 suivi très rapidement de Tac8) ; 12. e4 ! dxe4 ; 13. dxe4, Cxe4 ; 14. Cfh4 ! ; Fxh4 ; 15. Cxe4 Fe7 (Sur 15. ... Fxe4, les Blancs auraient eu à disposition le coup 16. Dg4) ; 16. Ce4-c3 (Le cavalier vise les cases a4 et d5) ; 16. ... Fe6 ; 17. Dh5, Cb4 ; 18. Ca4, Db5 ; 19. Cxe5, Tac8 (La dame blanche n'est pas défendue. Est-ce dangereux ?) ; 20. Fxg7 ! (On constate que la dame noire est dans la même situation, car le cavalier e5 peut jouer en donnant échec, si le roi prend sur g7) ; 20. ... Txc5 ; 21. Txc5, Dxc5 ; 22. Dxd6, f6 ; 23. Fxf8, Fxf8 ; 24. Dg6+. Les Noirs abandonnent car après 25... Dxf6+ ou après 25... De8+, le fou e6 est perdu.

(Traduction d'un commentaire de Louis Relstab, Schach Echo 23-1975.)

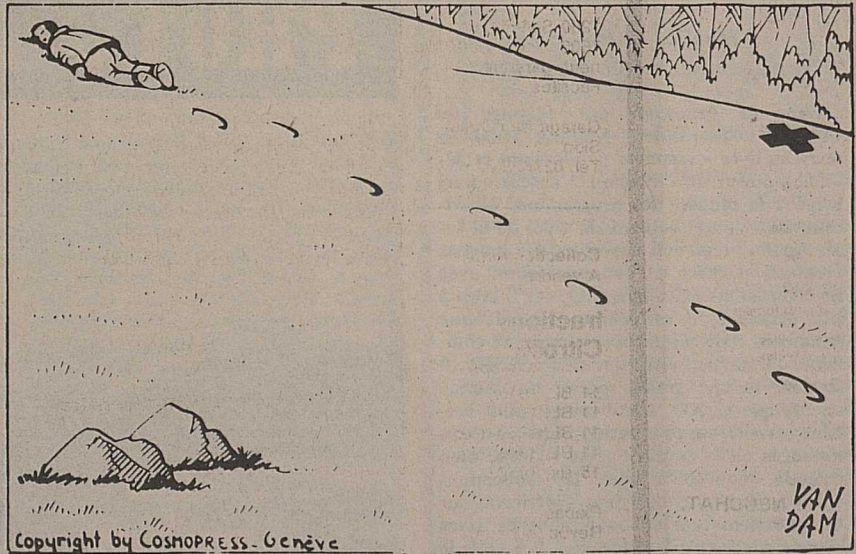
G.G.

Votre villa, votre chalet sont à louer ?



Notre rubrique immobilière vous y aidera.

INSPECTEUR SNIP



Le gardien d'une grande propriété a surpris un cambrioleur qui s'enfuyait par une fenêtre : « Il faisait presque jour. Je sortais du petit bois (endroit marqué d'une croix). J'ai interpellé l'homme, mais il a pris le pas de course. Alors j'ai tiré deux fois avec ma carabine 22. L'homme s'est effondré, je me suis précipité sur lui, j'ai alors reconnu Gaby, ce bandit ! Il était mort. Je suis alors rentré pour prévenir mon maître qui a aussitôt téléphoné chez vous. »

Snif arrive sur les lieux presque aussitôt. Les traces sont encore bien apparentes dans la rosée du matin... Vous êtes Snif... vous enquêtez... Quelles vont être vos toutes premières constatations ?

Pour vous aider, disons que le gardien haïssait la victime, d'ailleurs peu recommandable, et qu'il a sans doute tiré un peu vite pour abattre une fois pour toutes ce hors-la-loi.

Solution de notre dernière énigme :

1. La photographie n'a pas été prise d'un dessous de lit. Regardez la perspective générale. Cette photographie a été prise, au contraire, d'une position un peu élevée.
2. Un carreau de fenêtre est cassé alors que le récit n'en fait aucune mention.
3. Le fils du fermier, très apeuré selon ses dires, ne se serait pas risqué à déclancher un appareil photographique qui risquait, par le bruit, de le faire repérer.

Ont trouvé la solution exacte : frère Vital, Saint-Maurice ; Marie-Thérèse Favre, Vex ; Gabriel Roduit, Levron ; Muriel Nanzer, Bienne ; Cyrille Reynard, Montana ; Pierre-André Saillen, Monthey ; Lukas Bucher, Ravoire ; Raymond Carron-Avanthay, Fully ; Bernard Collé, Châteauneuf ; Emmanuel Gollut, Massongex ; Philippe Brouchoud, Saint-Maurice ; Pierre Poulin, Crans ; Jacqueline Sandmeier, Crans ; Geneviève Rausis, Martigny ; Gisèle May, Sarreyer ; Dominique Pignat, Sion.

Montres

à **QUARTZ** pour dames et messieurs, d'une très grande précision. Grande vogue, garantie absolue pendant 4 ans. Envoi à choix, avec facilités de paiement.

Ch. Georges, horlogerie de précision, Communal 14, 2400 Le Locle
Tél. 039/31 50 67 de 18 à 20 heures

Tous vos faire-part

**MARIAGE
NAISSANCE**

livrés dans les plus brefs délais et dans une nouvelle gamme de prix avantageux

Imprimerie Gessler SA
Pre-Flauri 10 - Sion
Tél. 027/23 19 05

**Problèmes
de cafards ?
de blattes ?**

Destruction de tous insectes volants et rampants par procédé ultramoderne, sans toxicité.

Renseignements et démonstration sans engagement par Paul Rubin représentations techniques
1921 Ravoire-sur-Martigny
Tél. 026/2 33 78 - 2 11 55
36-401191

Prêts

sans caution
de Fr. 500.- à 10.000.-

Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.

**BANQUE
COURVOISIER S.A.**
2001 NEUCHÂTEL (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____
Rue _____
Localité _____

LES LIVRES DE LA SEMAINE par Pierre Béarn

Le Larousse des citations

Voici enfin paraître un massif dictionnaire des citations (896 pages !) qui vient compléter l'imposante bibliothèque des dictionnaires Larousse. Il est d'autant plus massif qu'il ne peut s'agir là que d'un premier volume, car il se présente davantage comme une anthologie de mots et de pensées d'auteurs célèbres que comme un vrai dictionnaire où la citation prime l'auteur.

Certes Robert Cartier et Samuel S. de Sacy pourront aisément me répondre que leur index atténue mon objection. On y trouve en effet, sur 80 pages, une sorte de table des matières qui permet, si l'on s'intéresse au mot bonheur, par exemple, de partir à la recherche des meilleures utilisations de ce mot en épiluchant littéralement une colonne entière de références paginées. Quel boulot ! En outre, l'obligation de ne choisir que des auteurs célèbres, depuis Napoléon et Catherine de Russie, Shakespeare et Molière, jusqu'à Charles De Gaulle et Philippe Pétain (ce dernier avec seulement : On les aura !), Aragon, Malraux, Marcel Arland, Max Ernst, Mac Orlan, Armand Salacrou, Montherlant, Mallarmé, Verlaine, Julien Gracq, J.-P. Sartre, Saint-Exupéry, Ramuz, Nathalie Sarraute, Henri Petit, Jacques Perret (et beaucoup d'autres, encore vivants, qui ne sont là que par l'amitié que leur porte un des 50 collaborateurs) fait que de nombreuses citations valables d'auteurs moins connus, ou moins estimés, ne peuvent trouver place dans cette anthologie de gens illustres ou simplement à la mode.

Un second volume s'impose donc pour faire de cet ouvrage un dictionnaire pratique, comme le préconise d'ailleurs, dans une préface fort pertinente, l'un des grands meneurs de jeu, Robert Cartier, lorsqu'il écrit qu'un dictionnaire de citations ne saurait être un recueil de morceaux choisis alors que c'est justement le cas avec les 800 pages de son Larousse des citations !

Ceci dit (mais j'espère que ma critique portera et que nous aurons un second volume...) cette anthologie fragmentée d'auteurs célèbres est fort bien présentée en trois parties : les auteurs d'expression française, les auteurs de l'antiquité grecque et latine, les auteurs pratiquant une autre langue que la française.

Par ailleurs, elle peut parfaitement servir les prédicateurs, les orateurs, les journalistes, etc., en leur donnant la possibilité de compléter leur pensée, de l'ornier, de la défendre. Ceux qui aiment parler et trouveront un moyen complémentaire de séduction, et les étudiants une possibilité d'enrichir leurs dissertations et de donner du poids à leurs connaissances.

Ce n'est pas un dictionnaire de citations mais un dictionnaire d'enrichissement sur le plan de la sensibilité. On y trouve en effet l'essentiel de la sensibilité des grands penseurs et des écrivains considérés.

Il est évident qu'un tel dictionnaire, si l'on considère l'immensité des textes, ne sera jamais ni terminé ni parfait, mais cette constatation donne raison à mon désir de voir celui-ci complété par un second volume. L'ouvrage deviendrait alors quasiment définitif.

Il a déjà une supériorité sur ceux qui le précèdent avec l'entrée de nombreux auteurs étrangers venant compléter les 1200 auteurs de langue française qui le composent. On y trouve même des citations issues des langues provençale, finlandaise, chinoise, japonaise, etc. Les grandes langues européennes présentent même des textes bilingues classés, comme les français, par nom d'auteur, Mahomet voisinant avec Maïakovski et sainte Thérèse d'Avila avec l'américain H.-D. Thoreau.

Quant à la seconde partie qui, comme le dit Robert Cartier dans sa préface, semble être une démarcation des fameuses pages roses de l'indispensable Petit Larousse illustré sur les citations grecques et latines, on se trouve en présence d'un monde peu connu où des personnages bibliques ou mythiques s'efforcent de nous faire admettre une morale et une philosophie hors desquelles la vie apparaît mesquine et regrettable.

Ne jugez pas pour n'être pas jugés, dit l'Evangile selon saint Matthieu, à quoi saint Jean répond : Cessez de juger sur l'apparence ! Et le Talmud ajoute : Sois plutôt le maudit que celui qui maudit.

Garguille qui ne cesse de couler un jour de pluie et femme acariâtre sont pareilles, dit l'Ancien-Testament. A quoi La Bruyère rétorque : Une femme insensible est celle qui n'a pas encore vu celui qu'elle doit aimer.

L'homme est malheureux parce qu'il ne sait pas qu'il est heureux, disait Dostoïevski, tandis que Nietzsche prétendait que L'homme est une corde tendue entre la bête et le surhumain ; une corde au-dessus d'un abîme ; et Lamartine : L'homme est Dieu par la pensée, mais Lamartine n'avait-il pas également écrit : L'homme est un dieu tombé qui se souvient des cieux ?

On va ainsi de contradiction en confrontation, d'images en réalités, à la fois émerveillé et irrité, pas d'accord ou confondu, déçu ou illuminé, mais conquis par ce livre incomparable.

notamment la défense du Louvre par les soldats suisses de l'armée royale de Charles IX et leur défaite par suite d'une erreur de commandement est follement vivante. Quel talent ! Ce chapitre se termine par cette maxime qui remet les choses en place : « Il n'y a que les rénégats de toutes les opinions qui ne sont jamais rebelles à aucun pouvoir. » (Gallimard).

Raymond Peynet Parler d'amour avec tendresse

On retrouve dans cet album de 90 pages l'adorable couple d'amoureux qui fit la gloire de leur créateur. Le côté fleur bleue des images est toujours relevé par la sagacité humoristique de la légende. Dans une préface explicative, Peynet précise qu'il se refuse, avec sa femme, à voir la vie autrement que semée de fleurs et de chants d'oiseaux. Ils pensent, tous deux que la poésie du cœur est indispensable à l'acceptation de la vie, un médicament aux maladies bruyantes et envahissantes de notre époque. Inspiré par sa femme, Peynet est devenu le symbole de l'amour tendre. Il est pour ceux qui rêvent encore au bonheur en effeuillant la marguerite : il m'aime, un peu, beaucoup, passionnément... niant que la jeunesse actuelle puisse, dans son ensemble, considérer l'amour comme un moyen de tuer le temps. Pour lui le sexe ne tuera jamais le cœur. (Fayard).

Jean-Claude Ribes et François Biraud Le dossier de l'intelligence artificielle

L'ouvrage est basé sur cette conviction que demain les machines penseront, ce qui amènera, fatalement, une déchéance généralisée chez les hommes. Déjà, certaines expériences ont prouvé que les machines pouvaient fabriquer des poèmes plus poétiques

et bizarres que les productions les plus édulcorées des poètes de la revue Tel Quel et même, qu'elles pouvaient rivaliser avec le poète Eluard, à qui le Dictionnaire des citations de Larousse accorde deux pages et demie d'anthologie, c'est à dire à peine moins que Rabelais, autant que Bossuet et davantage que Beaumarchais ! ce qui est, pour le moins, déconcertant. Il y a de fortes chances, nous dit Alvin Toffler pour que les composantes biologiques des super-ordinateurs de l'avenir soient des agglomérations de cerveaux ! Heureusement, les deux auteurs de cette étude ne sont pas tout à fait d'accord avec cette symbiose effrayante. Certes on peut, à l'heure actuelle, créer des machines douées d'autonomie, c'est à dire que, contrairement aux robots de Karel Tchapek, elles pourront faire preuve d'une intelligence artificielle supérieure à celle des hommes, mais, tout comme les robots, elles n'auront pas acquis la faculté de se reproduire. Si les hommes dépérissent, elles ne les remplaceront pas. L'évolution de la machine sera toujours tributaire des hommes, à moins que Dieu ne s'en mêle... (Fayard, 224 pages).

Maurice Chatelain Nos ancêtres venus du cosmos

Dans la collection des énigmes de l'univers, chez Robert Laffont, voici un nouveau livre - vraiment passionnant et délirant - ouvert sur l'inconnu. L'auteur a participé à la plupart des programmes américains de l'espace, notamment celui de la fusée Apollo ; d'où son obsession des moyens éventuels d'entrer en communication avec les civilisations extra-terrestres, car il croit à leur existence. Il est même persuadé que toutes nos civilisations ont une origine commune qui ne peut venir que de l'extérieur. Il soutient qu'une grande partie du monde scientifique y croit, allant même, pour certains savants, jusqu'à parler, entre eux, des messages qu'ils auraient reçus ! Il est, bien entendu, convaincu que les soucoupes volantes existent et que neuf Américains sur dix y croient tout en continuant de vivre comme si elles n'existaient pas ! Il pousse le jeu jusqu'à prétendre à la possibilité que des créatures extra-terrestres se soient déjà installées sur la Terre à l'insu de tout le monde ! Il va même jusqu'à croire aux soucoupes plongeantes posées dans nos fonds marins et même dans la vase de certains grands lacs ! Pour forcer notre scepticisme il a beau jeu de nous dire : Des hommes sont allés sur la Lune et vous avez pu les voir poser le pied sur le sol lunaire. Nous possédons des photos en couleur de la planète Mercure, de Vénus, et bientôt, pourquoi pas, de Jupiter ! Qui l'aurait cru il y a seulement 20 ans ? Aujourd'hui, il n'y a plus guère de limite à la possibilité, pour les hommes, d'envoyer des engins explorateurs dans l'espace. Dès lors pourquoi ne pas admettre qu'une civilisation fort éloignée de nous est également capable de le faire ? Bref, ce livre est vraiment un voyage vers l'inconnu du monde, aussi bien vers le passé du cosmos que vers l'avenir galactique. La science-fiction sera-t-elle un jour dépassée par la réalité ?

Pierre Béarn

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement

1. A aussi ses internes
2. Diminué
3. A parfois des problèmes de calculs - Ne sortent jamais sans leur garde
4. Ses conseils peuvent être intéressés - Coup de baguette
5. Personnel - La maison où l'on se trouve
6. Caramels - Symbole
7. Personnel - Une condition d'admission à la caisse
8. Une blague
9. Mon moi - N'est pas inutile
10. Est extraordinaire - N'est plus frais

Verticalement

1. Un guide pour les offices
2. Qui voit des mirages - Librement
3. Retrace simplement la vérité - Sans énergie
4. Une place rétribuée qui n'oblige à aucun travail
5. Une fin de mois - Une aliénation mentale
6. N'aura pas peur - Commission technique
7. Combat la tristesse et la mélancolie
8. Sur le chemin de la vie - Poissons de mer
9. Jacob était son frère - Délivré et
10. Ne saurait mentir en étant bon - Arrête une énumération.

Solution de notre dernière grille

Horizontalement : 1. Patrimoine. 2. Emoi. Rut. 3. Journalier. 4. Orbe. Tas. 5. Roi. Caps. 6. Asbeste. Ri. 7. Tosca. Rail. 8. Gel. 9. Valparaiso. 10. Espèrent.

Verticalement : 1. Péjorative. 2. Amoroso. As. 3. Toubibs. LP. 4. Rire. Ecope. 5. Osa. Ar. 6. Meat. Ire. 7. Lacer. An. 8. Iriasa. Agit. 9. Nue. Pries. 10. Etrésillon.

Ont trouvé la solution exacte : Micheline Filliez, Sion ; Thérèse Favre, Vex ; Huguette, Port-Valais ; Fabienne Descartes,

Saxon ; La Musardière, Choëx ; Mariette Vocat, Bluche ; S. Tschopp, Montana ; Simone Rielle, Sion ; Dyonise Vernaz, Muraz ; Marcelle Cornut, Muraz ; Cécil Colliard, Monthey ; Fernande Turin, Muraz-Collombey ; J. Moix, Monthey ; Olga Fauchère, Bluche ; Louis Bertona, Monthey ; Claude et Mireille Schers, Monthey ; Ginette Werlen, Sion ; Roger Girard, Monthey ; Adèle Durussel, Aigle ; Jos. Blanc, Blignoud/Ayent ; Henri Délez, Dorénaz ; Sandra Charrex, Petit-Lancy/GE ; Daisy Gay, Saillon ; Nelly Massy, Vissoie ; B. Rey-Bonvin, Montana ; Antoinette Massy, Sierre ; Eugénie Oreiller, Massongex ; Albano Rappaz, Massongex ; Joseph Surchat, Châteauneuf ; Simone Vuilloud, Choëx ; Nancy Jacquemettaz, La Tour-de-Peilz ; Bluette Nanzer, Bienne ; Marie Robyr, Corin ; Augustine Bochatay, Massongex ; A.-M. Gubler, Petit-Lancy ; Suzanne Vuissoz, Sierre ; Léonce Granger, Troistorrens ; Aimé Chervaz, Collombey ; Dominique Rey, Genève ; Blanche Roduit, Martigny-Croix ; Jo et Pa Gay, Levron ; Cyp. Theytaz, Nendaz ; Mélanie Bruchez, Vens ; L. Ducret, Bouveret ; J. Favre, Muraz/Sierre ; Berthe Chuard, Bardonnex/Genève ; frère Vital, Saint-Maurice ; Michel Salamolard, Monthey ; Jacqueline et Corine Donnet, Muraz-Sierre ; Jacques de Croon, Montreux ; Astrid Jacquier, Saint-Germain ; Marie Page, Martigny ; Martine Massy, Sion ; Pierre Pécorini, Vouvy ; Louis Claivaz, Martigny ; Fernand Machoud, Orsières ; Olive Roduit, Leytron ; Yolande Mottet, Mollens ; Roger Genolet, Mâche ; Pierre Poulin, Crans ; Irma Emery, Lens ; Astrid Rey, Montana ; Ch. Wiederseiner, Montana ; I. Delgrande, Sion ; Ladie Glassey, Nendaz ; Gabriel Monay, Sion ; Léonie Lamon, Sion ; Ernestine Rey, Flanthey ; Irène Briguet, Sierre ; Marcelle Barmaz, Suen-Saint-Martin ; Gertrude Brechbühl, Sion ; Rose Sierro, Vétroz ; Cécile Lamon, Flanthey ; Arthur Cettou, Massongex ; André Berrut, Troistorrens ; Edith Roduit, Leytron.

NOUVELLES

La venue des attendrissantes fêtes de fin d'année fait fleurir chez les éditeurs mille tentations. C'est ainsi que Gallimard vient de lancer une nouvelle collection de petites fables écologiques avec deux albums d'Anne Van der Essen et Etienne Delessert, dans une présentation cartonnée et illustrée de René Dumont : La souris et les papillons et La souris et les poissons, en attendant La souris et le bruit. Petits albums gentiment illustrés (19,50 FF). Anne est née à Louvain, mais elle habite Lausanne. Etienne est né à Lausanne mais il habite New York. Ils doivent se rejoindre en avion... Avec Etienne Delessert comme illustrateur, Gallimard vient d'éditer un livre pour enfants de Michel Déon Thomas et l'infini, grand album où il est question de fantômes et de petits garçons magiques.

Chez le même éditeur, la collection 1000 soleils s'enrichit de deux chefs d'œuvre : Robinson Crusoe et Le merveilleux voyage de Nils Holgersson de Selma Lagerlöf, tandis que la collection Reporters voit venir à elle un Bougainville : Vers les terres inconnues, La cité interdite du R.P. Huc, un des premiers découvreurs de l'Orient avant l'invasion anglaise, française, allemande et américaine, les souvenirs de Jules César : Vaincre à Gergovie, du temps qu'il désespérait de conquérir la Gaule 50 ans avant Jésus Christ, et Les barricades de juillet, étonnant et vivant récit des incidents qui obligèrent Charles X à céder sa place à Louis-Philippe sur le trône des Français et que raconte avec sa verve inimitable l'auteur des Trois Mousquetaires Alexandre Dumas ! La façon dont il décrit,



La soirée de Saint-Sylvestre
se passe au
restaurant du Pont à Uvrier-St-Léonard

Tél. 027/31 22 31

Buffet froid et chaud
« Tradition »

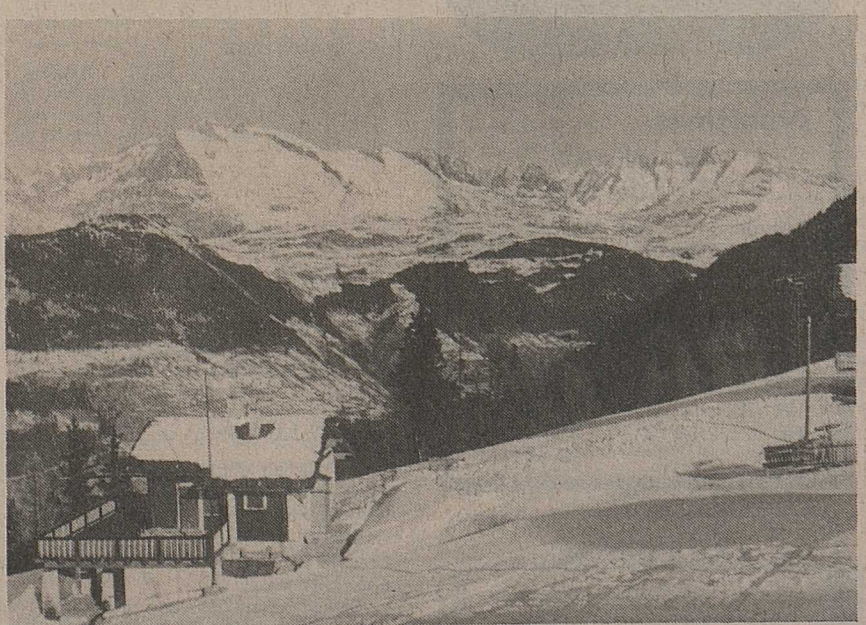
« Bal cotillons » Fr. 46.-

Prière de réserver vos tables au plus vite (027/31 22 31)

(Etablissement réservé aux dîneurs)

B. Crettaz-Udry, chef de cuisine

PHOTO MYSTÈRE



Où a été prise cette photo ?

Notre dernière photo-mystère représentait : la pointe de Djoua sur La Creusaz. A donné la réponse exacte : un seul concurrent a su reconnaître la pointe de Djoua. Il s'agit de G.S. à Sion.

**Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...
... arrêter sa montre pour gagner du temps**

COUPE SPENGLER: LA SUISSE RATE SON ENTRÉE!

SUISSE - TCHÉCOSLOVAQUIE JUNIORS 2-7 (0-2, 2-5, 0-0)



Les conseils de l'entraîneur Killias n'ont pas suffi hier à Davos. La Suisse a été battue par des juniors.

De notre envoyé spécial : P.-H. Bonvin

Marqueurs : Ostizlo 6°, Horak 12°, Macholda 21°, Widmer 22°, Brtan 23°, Capek 26°, Kolliker 27°, Capek 31°, Korbela 33°

Suisse : Molina; Meyer, Luthi; Zenhausem, Kolliker; Hoffmann, Henzen; Tschiemer, Durst, Berger; Dubois, T. Neining, B. Neining; Mathieu, Fuhrer, Widmer.

Entraîneur : Killias.

Tchécoslovaquie : Kralik; Orszagh, Macholda; Osliz, Horak; Seidl, Kurovec; Brtan, Faith, Capek; Korbela, Gold, Hruby; Hubl, Vajoner, Bezak.

Entraîneur : Kycela

Arbitres : MM. Erhard (Allemagne de l'Ouest) et Langhammer (Autriche).

Notes : patinoire de Davos. Glace rugueuse. Moins cinq degrés. 3 400 spectateurs. Avant la rencontre Molina est fêté pour son 50° match international. A la 20°, Dubois (grippé - 39 de fièvre) cède sa place à Holzer. En fait, le Bernois joue avec la troisième ligne d'attaque, Mathieu prenant la place du Chau-de-Fonnier. A la 27°, Molina cède sa place à Jorns. A la 36°, tir de Korbela sur un montant. A la 48°, T. Neining se blesse en entrant en contact avec la bande, il cèdera, temporairement, sa place à Wyss, le Bernois jouant à l'aile gauche, Beni Neining passant au centre. Tirs dans le cadre des buts : 26-30 (9-11) (8-14) (9-5).

Pénalités : une fois deux minutes contre la Suisse, trois fois deux minutes contre la Tchécoslovaquie.

DEBORDEE

La Suisse a complètement raté son entrée dans la coupe Spengler : elle fut débordée par une formation tchécoslovaque qui n'eut

rien d'un foudre de guerre. Classée au quatrième rang dans la valeur hiérarchique des équipes nationales - en fait elle est la réserve des juniors A actuellement engagés dans un tournoi en Finlande - la formation

Tchécoslovaque ne creva pas l'écran. Certes, au niveau du jeu et de la cohésion, elle démontra quelques possibilités, notamment les quatre joueurs de Kosice venus en renfort. Et puis, au niveau du patinage, les jeunes protégés de Kycela en remontèrent aux Suisses, même à Bernard Neining, l'un des meilleurs Helvètes dans ce domaine.

Dès lors, au terme de ce premier match, peut-on parler de constat d'échec ?

« C'est incroyable, aucune de nos lignes ne « tourne », la cohésion est mauvaise » constatait le Morgien Anken fidèle au poste de responsable des équipes nationales malgré sa démission. En fait, les « pou-lains » de Killias ont joué sans âme, sans motivation. Lents, mal inspirés, ils ont concédé des buts évitables, les deux gardiens en particulier dont la responsabilité est engagée sur quatre buts. Et puis, le système défensif ne fonctionna pas. Or, selon Killias, ce devait être son arme maîtresse...

PRIS A LEUR PROPRE JEU

Nerveux, se battant sans discernement, se révélant rugueux dans les contacts à la bande, les Suisses tentèrent d'intimider leurs adversaires d'entrée de cause. Or, ceux-ci appliquèrent les mêmes armes et en tirèrent, finalement, tout le bénéfice. Comme ils surent mettre à profit les carences des Suisses dans le marquage, Ostizlo, Horak, Macholda (trois défenseurs) battant Molina alors qu'ils étaient montés et laissés étrangement seuls face au Tessinois.

Battue, la Suisse a fait un naufrage collectif, aucun joueur ne ressortant véri-

tablement du lot. Naufrage illustré par la quasi-égalité des responsabilités lors des buts, la ligne Hoffmann - Henzen en concédant trois, celle de Langnau (Meyer-Luthi) deux, tout comme le duo biennois Zenhausem-Kolliker. Indéniablement sur cette glace rugueuse (elle l'était également pour les Tchécoslovaques, dont l'excuse est fragile) les Suisses ont presque engendré de la pitié, tant leur prestation resta inférieure à celle de samedi passé à Aarau. Hier, tout allait mal, des gardiens aux attaquants dont les fautes personnelles firent le jeu de leurs adversaires en passant par des défenseurs peu à l'aise, mal inspirés dans la relance et dans l'interception.

REVOIR LE SYSTEME

Dès lors, si la Suisse veut battre la Norvège (un adversaire qu'elle retrouvera lors des championnats du monde) elle devra sérieusement revoir son système de jeu, l'absence de véritables centres s'étant, une fois de plus, fait lourdement sentir. « Turler et Lott joueront lors des championnats du monde, nous avons trouvé un accord » tente de rassurer Anken...

P.-H. Bonvin

Finlande espoirs - Pologne 2-2 (1-1, 1-1, 0-0)

Davos. - 2000 spectateurs. - Arbitres Ehrensperger/Weidmann (S). - Buts : 18° Oijennus 0-1; 18° Kokoszka 1-1; 22° Ruisma 1-2; 37° Kokoszka 2-2.

Pologne : Walczak; Slowakiewicz, Iskryzki; Kokoszka, Jaskierski, Chowaniec; Jajszczok, Marcinczak; W. Torkarz, L. Torkarz, Piecko; Goralczyk, Potz; Zabawa, Kaizerek, Jobczyk.

Finlande espoirs : Siivonen; Litma, Kannonen; Leinonen, Oijennus, Lehtonen; M. Ikkonen, J. Imponen; Maekelae, Ruisma, Kaski; Kankaaperae, Peltonen; Lehtinen, Sartaervi, Kanapan.

Pénalités : 5 x 2' et 2 x 5' (Marcinczak, Walczak) contre la Pologne, 3 x 2' et 2 x 5' (Leinonen, Lehtonen) contre la Finlande espoirs.

Ce match a été marqué par un engagement physique de tous les instants. Sur le plan du jeu, les Polonais ont présenté les meilleures combinaisons, mais les Finlandais se sont montrés de leur côté très volontaires. Ils pouvaient par ailleurs s'appuyer sur un gardien de grand talent, Siivonen.

Nagel opéré

Francis Blank - l'entraîneur de Bienne - suit la coupe Spengler pour le compte de la ligue suisse. Son travail consiste à tenir une statistique ! L'occasion se présentait donc pour faire le point à la suite de l'accident survenu au gardien Nagel : « Il a été blessé par un tir de Burri sous la mâchoire », précise Blank. Et d'ajouter : « Le premier diagnostic a décelé une fracture de la mâchoire à la verticale du menton. Puis, par la suite, il se révéla que Nagel souffrait encore d'une fissure à la hauteur d'une dent de sagesse, à droite, fissure qui engendra une infection. De ce fait, « Nagel » a été opéré le lundi précédant Noël. On lui a fixé un appareil qu'il devra garder durant huit semaines... »

Nagel jouera-t-il cette saison ? Blank est affirmatif : « On le reverra sur la glace avant la fin du championnat. Il reprendra l'entraînement fin janvier, un entraînement dosé, fait uniquement de tirs dans la main afin qu'il reprenne confiance », explique l'entraîneur biennois qui, pour l'heure, table sur Wettstein. P.-H. B.

Des mesures disciplinaires

A l'issue du cours de préparation de Langnau (19-21 décembre), huit juniors ont été écartés de la sélection nationale. Ils ne participeront pas au tournoi sur invitations de Ljubjana (26 décembre - 3 janvier).

Cette mesure disciplinaire a été prise à la demande des entraîneurs de l'équipe nationale juniors, Kummli et Lienhard. Les coupables n'auraient pas suivi les directives données et leur comportement aurait donné prise à la critique.

Voici les joueurs bannis : Chebab, Baertschi, Fehr, Wick, Schlagenhaut (tous Klotten), Staub (Arosa), Villiger (Weinfeld) et Rémy (Fribourg).

● Profitant de la trêve du championnat pour parfaire son entraînement, le HC Villars disputera deux matches amicaux : samedi 27 décembre, à 20 h. 30, il recevra comme adversaire le HC Lugano. Le samedi suivant, 3 janvier, c'est Genève-Servette qui viendra lui donner la réplique.

● Match amical à Zurich. - CP Zurich - Skoda Pilsen 3-8 (1-3, 2-3, 0-2). - Hallenstadion. - 1000 spectateurs.

En vain !

Au moment où nous prenions congé de l'automne pour pénétrer officiellement et de plain-pied dans l'hiver, notre championnat national de hockey sur glace, sport hivernal par excellence, en était déjà... aux deux tiers de son déroulement ! Le paradoxe n'en est pourtant plus un, depuis que la plupart des disciplines sportives se sont mises à empiéter sur des saisons qui, traditionnellement, ne leur appartiennent pas en propre.

sées présentement par les fêtes de fin d'année.

Voilà qui semble aberrant. Il faudra, en effet, autant de temps pour liquider le dernier tiers du championnat qu'on en avait mis à conduire tambour battant les deux premiers. Ce qui est néanmoins plus aberrant encore, c'est que beaucoup ne se soient pas aperçus plus tôt d'une telle anomalie, preuve en soit la soudaine série d'enquêtes menées à ce sujet par plusieurs de nos confrères auprès des dirigeants de clubs et des entraîneurs. Le comble, c'est que presque tous les responsables interrogés s'élevèrent aujourd'hui contre l'ordonnance, à vrai dire un peu absurde, du calendrier de la présente saison, rares étant ceux qui avouent s'être pliés de bonne grâce parce qu'il leur paraissait difficile de faire autrement.

L'avenir dira quels sont les clubs ayant eu la sagesse de planifier leur préparation en fonction de pareilles anomalies, car il n'étonnerait pas qu'on assiste sous peu à des surprises retentissantes et à des réveils plutôt brutaux !

Mais pour autant que ma mémoire soit bonne, le programme général de la saison avait été soumis à l'approbation de la dernière assemblée des délégués de la LSHG, à Davos. Et personne, absolument personne, n'avait rien trouvé à y redire !

Il est vrai que ladite assemblée s'était déroulée en plein été et qu'à cette époque-là, les délégués songent à tout... sauf au hockey sur glace ! Il y a pourtant des années qu'on le répète.

En vain...

J. Vd.

P.S. - Que cela ne vous empêche pas - et à plus forte raison ! - de vivre de joyeuses fêtes de fin d'année. Prosit !

JOUONS LE JEU

Cette année, le problème est apparu plus épineux encore, du fait de la proximité de Jeux olympiques auxquels nos représentants ont acquis le droit de prendre part, sans parler des championnats du monde dont on continue à se demander pourquoi - sinon pour des motifs strictement financiers - ils ne se déroulent pas tous les deux, voire tous les quatre ans !

Bref, la situation étant ce qu'elle est, il a bien fallu précipiter les choses, en l'occurrence notre compétition nationale. On n'y est cependant parvenu qu'à moitié, puisqu'elle ne sera de toute façon pas terminée avant les joutes d'Innsbruck et qu'on s'en reviendra de la capitale du Tyrol pour disputer les quatre dernières journées - sans doute décisives ! - du championnat, cela après une interruption de... quatre semaines. Quatre semaines s'ajoutant ainsi aux trois déjà impo-

Aujourd'hui à Oberwald: les 30 km valaisans EDY HAUSER PARTIRA FAVORI

Après deux années d'insuccès, le premier titre de champion valaisan de 30 km sera attribué aujourd'hui, en début d'après-midi, à Oberwald, au fond de la vallée de Conches. C'est toujours avec un plaisir non dissimulé que l'on retrouve cette magnifique région. Le ski de fond y est roi, ses pratiquants le savent bien, qui jouent des coudes pour obtenir dans les hôtels la dernière chambre encore disponible. L'afflux des concurrents (79 inscrits dont une dame, Marianne Kämpfen, de Brigue) a incontestablement dû augmenter les préoccupations des responsables du Ski-Club Obergoms/Grimsel, qui semble aller au-devant d'un beau succès populaire. La plupart des membres de l'équipe nationale sont sur place, à l'exception toutefois de Kaelin, Giger, Renggli, qui ont préféré renoncer à ce long déplacement, d'ailleurs facultatif pour eux, comme l'a relevé le président David Schmid, en faisant allusion à la promesse de Léonard Beeli. Ces absences regrettées, mais compréhensibles, n'ont pas altéré la satisfaction des organisateurs. Sur ses terres, devant son public, Edy Hauser est appelé incontestablement à faire honneur à sa réputation. Sa contreperformance de Davos, sur 15 km, n'enlève rien à son crédit et les conditions rencontrées ici parlent en sa faveur : temps radieux, neige poudreuse très engageante. Responsable des pistes, Konrad Hischier, le teint hâlé, et toujours en excellente forme à 41 ans, a prévu trois boucles de 10 km (800 m de montée totale). Apparemment, aucune surprise de taille n'est à envisager bien que la liste de participation recèle des noms qui sont à même de jouer les premiers rôles : le Bernois Pfeuti, le Fribourgeois Egger, le Schwitzois Oberholzer, le Lucernois Lötscher, ainsi que les autres Valaisans Kreuzer (quoique toujours en retard dans sa prépa-

ration) Hallenbarter, plus les jeunes Beat Burgener et Albasini. Du bon spectacle en perspective, susceptible d'intéresser et de faire participer les nombreux vacanciers.

Programme de la manifestation

Contrôles des licences et remise des dossards : de 8 h. 30 à 10 h. 30, à la maison

bourgeoise, à Oberwald.

Premier départ à 11 heures.

Plusieurs catégories de départs, notamment juniors I et II sur 10 km, vétérans, seniors, élite, ainsi que les membres de l'équipe nationale, en lice sur 30 km, pour le titre valaisan.

B. Duboux



Kreuzer et Hallenbarter (de gauche à droite), tenteront de mettre en échec leur camarade et adversaire Edy Hauser (à droite). Y parviendront-ils ?

MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi 27 décembre 1975 N° 497

Du dynamisme pour cinquante ans

Le monde entier s'apprête à fêter Saint-Sylvestre et le Nouvel-An. Avec cette fête prend fin une année solennelle pour Migros et ses clients : celle de son jubilé.

Mais l'année du cinquantième anniversaire de Migros a vu aussi une exacerbation de la crise et la stagnation, voire la régression, de l'économie. Malgré ces préoccupations, il faut relever la tête ; Migros veut montrer ce qu'il sait faire, même en des temps si difficiles. « Servir et non seulement gagner » reste notre principe.

Il y a eu de nombreux événements heureux pour nous en 1975. Chacun peut convenir que Migros est sorti de l'enfance et que l'on peut maintenant s'y montrer sans la moindre gêne. Nous allons continuer à mener notre combat dans les cinquante années à venir pour

les consommateurs en général et nos clients en particulier avec le même enthousiasme que jusqu' alors.

Jetons un regard en arrière sur cette année de jubilé. Migros a voulu partager sa joie avec ses clients et sociétaires. Le sucre, le café, les pâtes, le riz et le savon, qui constituaient l'essentiel de notre assortiment en 1925, ont été symboliquement offerts, en 1975, aux mêmes prix qu'à l'époque. Le livre « La Suisse - de la formation des Alpes à la quête du futur », ouvrage de référence sur l'histoire, la géographie et tout ce qui concerne notre pays - livre-cadeau aux sociétaires

res - a obtenu un écho réjouissant, tant auprès de personnalités suisses et étrangères que de la presse. Des voyages de jubilé en Espagne, en Autriche, en Italie et au Tessin, proposés à ces conditions extrêmement avantageuses, ont permis à des milliers de personnes de passer des vacances inoubliables. Un cadeau peu commun était le voyage offert gratuitement aux écoliers à notre funiculaire du Monte Generoso ; plus de sept mille enfants ont pu ainsi bénéficier du soleil du Tessin. Les nombreuses lettres et cartes qu'ils nous ont envoyées témoignent de leur enthousiasme.

A l'occasion de l'assemblée des délégués à l'institut Gottlieb Duttweiler (Ruschlikon), le conseiller fédéral Brugger a fait l'éloge des prestations offertes par Migros et, au mois

de septembre, le cinquantième anniversaire de Migros a été célébré à Zurich en présence d'invités de marque, venus de partout ; parmi eux, le conseiller fédéral Chevallaz. Les félicitations qui nous sont parvenues de Suisse et de l'étranger nous ont fait grand plaisir. Mais ce sont les très nombreuses lettres de nos clients de la première heure, restés fidèles, qui nous ont comblés ; ils faisaient déjà la queue à nos camions-magasins du début et continuent depuis, immuablement, à faire leurs achats dans nos magasins.

Le moment est venu de remercier notre clientèle et plus d'un million de sociétaires d'une fidélité à toute épreuve. Ce sont des ménagères astucieuses qui, avec leur panier d'achats, ont décidé jadis du destin de Migros à ses débuts ; Migros, devenu grand et puissant, a tout autant besoin aujourd'hui de leur soutien. A nos clients et sociétaires, nous disons de tout cœur une fois encore : merci ! Nous nous engageons à offrir plus que jamais la meilleure qualité aux prix les plus avantageux, pour maintenir un assortiment varié, profitable à tous. A Migros, le client reste roi.

La récession a été durement ressentie en 1975 : entreprises fermées, chiffres d'affaires en régression, vacances forcées, horaires de travail réduits, chômage croissant, ont engendré ici et là un climat de perplexité, voire de découragement. Il est vrai qu'une lueur d'espoir de relance économique a été entrevue ces derniers temps et nous espérons en voir bientôt les premières manifestations. Il n'est pas de la volonté ni du pouvoir de Migros

Mercredi 31.12.75

à la Télévision suisse romande

vers 19 h. 55 et 20 h. 10

ne manquez pas l'émission MIGROS pour clore l'année jubilaire.

d'émettre des prophéties, mais nous pouvons du moins promettre une chose : Migros sera là pour ses clients et surtout pour les familles qui doivent compter. A ce sujet, nous comptons sur nos concurrents : seule une compétition loyale et libre peut garantir un choix et de la qualité à des prix justes.

En cette fin d'année de jubilé, Migros reste fidèle à sa devise : « C'est en assumant de plein gré ses responsabilités sociales qu'on sauvegarde la liberté économique ». (Gottlieb Duttweiler, 1946)

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Poires au chocolat

Retirer les poires de la boîte et les laisser égoutter. Faire fondre 100 g de chocolat Crémant avec le jus de la boîte, ajouter 2 jaunes d'œufs en fouettant, retirer de la flamme juste avant l'ébullition. Laissez refroidir la crème, puis y incorporer 2 dl de crème fouettée. Verser cette crème sur les poires.

Articles de fête

Jus de raisin rouge

« Fruidor »

Bouteille de 1 litre **2.10** (+ dépôt)

Jus de raisin mousseux

Moussdor

Bouteille de 1 litre **3.10** (+ dépôt)

Ballons précuits

Paquet de 400 g (10 pièces)

1.60 (100 g = -40,0)

Croissants précuits

Paquet de 210 g (6 pièces)

1.60 (100 g = -76,2)

Entre Noël et Nouvel-An chez

Pfister ameublements sa

Une occasion splendide pour vos achats du printemps!

- Rabais pour marchandise emportée: Fixez la date de la prise en charge.
 - Livraison à domicile et montage dans toute la Suisse
 - Possibilité d'échange et montage dans toute la Suisse usagés en acompte.
 - Action «remise en état»: offre gratuite pour nouveaux rideaux, tapis, recouvrement à neuf de meubles rembourrés.
 - Paiement comptant: acompte selon entente, le solde jusqu'à 90 jours après livraison.
 - Paiement par acomptes: 24 à 30 mois pour meubles, tapis, rideaux. Crédit avantageux, discret et sans risques.
 - 10 ans de garantie de qualité. Sur désir, rafraîchissement gratuit des meubles Pfister dans les 10 ans après la livraison.
 - Toujours d'intéressantes occasions: meubles légèrement endommagés dans nos entrepôts, à des prix dérisoires.
 - ESSENCE GRATUITE ou billet CFF bonifié pour tout achat dès Fr. 500.-
- La maison européenne à l'avant-garde qui comble avantageusement tous les désirs!

1432

LAUSANNE Montchoisi 5 près de la gare CFF **La plus importante exposition vaudoise!** Ouvert 8 - 18.30 h, SA 8 - 17 h • Tél. 021 - 26 07 21

Paradis du Tapis avec service de coupage au **Centre commercial ADOC** 1 km de Crissier et de la sortie de l'autoroute direction Vallorbe Ouvert: LU 13.30-19 h, MA-VE 9-19 h, SA 8-17 h • Tél. 021 - 35 35 88

Ne manquez pas la plus grande exposition d'ameublements en Suisse romande chez **Pfister Avry-Centre** à 7 km de Fribourg **Matran** Chaque jour vente du soir jusqu'à 20.00 SA de 8-17 h

Aujourd'hui, dans bouquet 4 heures de lecture dans ce dernier numéro de l'année

Val-d'Illiez

Grande salle
Hôtel Communal
Café du Midi

Samedi 27 décembre
dès 19 h. 30

GRAND LOTO

de la fanfare Echo de la Vallée



1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 50.-

2 séjours de 5 jours à Innsbruck
Demi-porcs, jambons, fromages
Côtes fumées, etc.

Dès 23 heures

BAL

(entrée gratuite)

Erika Werner chirurgienne

par **Heinz G. Kosalik**



Copyright by Editions Albin Michel, Paris et Cosmopress, Genève

Le silence se prolongeait, énervant pour Bornholm. La tentation devenait de plus en plus forte : « Avoue ! » pensait-il, « dis lui tout ! Tu en seras débarrassé. Tu auras la paix. Enfin la paix... »

Il regarda Rahtenau, les yeux voilés :

— C'est tout ce que tu voulais me dire ? demanda-t-il d'une voix atone.

— Oui. Ce qu'il fallait que je te dise.

Bornholm se leva avec la raideur d'un robot. Le mouvement sembla lui rendre vie. Son regard s'éclaircit.

— Oui, cela vaut mieux » dit-il, s'étonnant de parler si posément. « Tu as raison. Je te remercie de me l'avoir dit. C'eût été terrible à l'audience... »

Il fit demi-tour sans un salut, et se dirigea, à pas lents d'abord, puis de plus en plus rapides vers la sortie.

On frappa. Un appariteur passa la tête par la porte entrebâillée : « Je suis chargé de demander si le témoin... Mais où est donc notre médecin ? » dit-il en regardant autour de lui.

— Le médecin légiste n'est pas ici, l'avertit Rumholtz, mais je suis, moi, médecin de Mlle Werner...

Il regarda Erika, elle acquiesça d'un signe de tête « Le témoin est en état de continuer sa déposition », conclut-il.

— Merci. Je voulais seulement vous aviser que la séance reprendra dans cinq minutes. La collègue, là dans le couloir attend depuis un bon moment pour conduire le témoin dans la salle. Elle est sur des boulets, murmura-t-il, en clignant des yeux.

— Alors allons-y ! dit Plattner lorsque la porte se fut refermée. Les deux autres ne bougeaient pas. Qu'est-ce qui vous prend ? » demanda-t-il surpris. Pas de réponse. « Hé ! vous autres ! on continue... »

Rumholtz alla vers Erika, l'entoura de son bras :

— Courage, dit-il, quelques minutes encore, et l'épreuve sera terminée.

Ils sortirent, l'air grave. Plattner trottait derrière eux.

Dans le couloir, la surveillante se joignit à eux et ils gagnèrent en silence la salle du tribunal.

Mais la séance n'eut pas lieu. Après leur explication avec leur client, les deux avocats avaient, d'un commun accord, renoncé à représenter le Pr Bornholm, ce qui causa une petite sensation. Le tribunal s'ajourna jusqu'à ce que Bornholm ait désigné un nouvel avocat ; au plus tard d'ici deux jours.

— C'est le quart d'heure de grâce, dit M' Plattner à Erika et Rumholtz. Il est enfermé dans un cercle infernal et il n'en sortira plus. Il est peut-être, à l'heure actuelle, l'homme le plus seul au monde.

(A suivre.)

ZWEIFEL, VAINQUEUR EN SOLITAIRE

Albert Zweifel a remporté une nouvelle victoire en solitaire. A Dagmersellen, le coureur suisse s'est en effet imposé au terme des 22,5 km du cyclocross de la Saint-Stéphane avec 34 secondes d'avance sur son compatriote Peter Frischknecht et 37 secondes sur le Tchecoslovaque Voitek Cervinck. Champion du monde amateur, Robert Vermeire a dû se contenter du quatrième rang dans cette course suivie par 2000 spectateurs. C'est au troisième des neuf tours que comportait l'épreuve que Zweifel a faussé compagnie à tous ses rivaux. Le Classement : 1. Albert Zweifel (S) 22,5 km en 57'46"; 2. Peter Frischknecht (S) à 34"; 3. Voitek Cervinck (Tch) à 37"; 4. Robert Vermeire (Be) à 40"; 5. Willy Lienhard (S) à 1'18".



Albert Zweifel : un habitué à la première place qui, une fois de plus, a battu tous ses concurrents.

Lafranchi troisième en Italie

Le Suisse Carlo Lafranchi a pris la troisième place d'une épreuve internationale disputée à Binago et qui a été remportée par le champion du monde de la spécialité, le Belge Roger De Vlaeminck. Le classement :

1. Roger De Vlaeminck (Be) 22 km en 1 h. 00'20"
2. Franco Wagner (It) à 5"
3. Carlo Lafranchi (S) à 1'15"
4. Peter Muller (S) à 3'45"
5. Giovanni Fabla (It) à 4'.

BASKETBALL

La coupe de Suisse

Réunie à Fribourg, la commission de coordination des compétitions nationales a procédé au tirage au sort des huitièmes de finale de la coupe de Suisse, dont les rencontres seront disputées les 30 et 31 janvier 1976. Le résultat de ce tirage au sort : Neuchâtel-Sports - AS Viganello; Stade Français - SP Lugano; Bellinzona - Renens; qualifié de la zone Bâle/Berne - Federale Lugano; qualifié de la zone Fribourg/Neuchâtel - Sion; Pully - Aire-Lignon Jonction; Vevey - Fribourg Olympic; Pregassona - Lémania Morges.

Le tirage au sort des quarts de finale aura lieu le dimanche 1^{er} février 1976, à Fribourg.

PATINAGE DE VITESSE

Réunion à Inzell

La Canadienne Sylvia Burka, avec un nouveau record national du 3000 mètres à 4'49"91, a réussi la meilleure performance de la première journée de la réunion internationale d'Inzell.

Messieurs, 500 m : 1. Hans Lichtenstern (RFA) 40"62. - 1000 m : 1. Olavi Koeppe (Fin) 1'22"74. - 3000 m : 1. Joop Pasnian (Ho) 4'26"50. - 5000 m : 1. Markus Eicher (RFA) 7'48"38.

Dames, 500 m : 1. Cathy Priestner (Can) 44"85. Puis : 6. Dolores Lier (S) 47"70. - 1000 m : 1. Cathy Priestner 1'34"31. - 3000 mètres : 1. Sylvia Burka (Can) 4'49"91 (record national) - 2. Dolores Lier 5'05"10.

FOOTBALL

Zagalo entraîneur du Koweït

L'ancien joueur et entraîneur de l'équipe nationale du Brésil, Mario Zagalo, entrainera la saison prochaine la sélection nationale du Koweït, en vue des éliminatoires de la coupe du monde 1978 en Argentine. Zagalo a indiqué qu'il partirait pour le Koweït le 9 janvier prochain.

● ANGLETERRE. - Championnat de première division : Aston Villa - West Ham United 4-1; Burnley - Newcastle United 0-1; Ipswich Town - Arsenal 2-0; Leicester City - Derby County 2-1; Manchester City - Leeds United 0-1; Queens Park Ranger - Norwich City 2-0; Sheffield United - Middlesbrough 1-1; Stoke City - Liverpool 1-1; Tottenham Hotspur - Birmingham City 1-3; Wolverhampton Wanderers - Coventry City 0-1. - Classement : 1. Liverpool 23-31; 2. Manchester United et Leeds United 22-30; 4. Derby County et Queens Park Rangers 23-30.

TENNIS

Les internationaux d'Australie

Aucune surprise n'a été enregistrée au cours de la première journée des championnats d'Australie, qui ont débuté à Melbourne. Les principaux résultats du premier tour :

Simple messieurs : Wimmers (Aut) bat Lewis (NZ) 6-1, 6-2, 6-4; Hewitt (As) bat Elschenbroich (RFA) 6-1, 6-4, 6-4; Lloyd (GB) bat Carmichael (Aus) 7-3, 6-4, 4-6, 6-1; Kakoulia (URSS) bat Machetti (It) 6-4, 6-4, 4-6, 6-7, 6-1; Kukul (Tch) bat Erikssen (Su) 7-5, 7-5, 7-5; Martin (RFA) bat Soares (Bré) 7-6, 6-1, 6-3.

BOXE

Remous autour du combat Ali - Coopman

Le boxeur belge Jean-Pierre Coopman devrait d'abord affronter l'Anglais Richard Dunn, à Londres, en championnat d'Europe des poids lourds, avant de songer à rencontrer éventuellement le champion du monde de la catégorie, Mohamed Ali, le 20 février aux Bahamas. C'est du moins ce que déclare, dans un communiqué, la Fédération belge, qui souligne que le manager de Coopman s'est engagé par écrit à disputer le 20 janvier prochain le championnat d'Europe.

Dans le camp du boxeur belge, on n'est pourtant pas d'accord avec ce point de vue. « Si l'EBU maintient sa position, à savoir que Coopman rencontre d'abord Dunn avant de pouvoir penser à une rencontre avec Mohamed Ali, il faudra trouver un autre adversaire à l'Anglais », a indiqué le manager de Coopman, M. De Jager. « La date limite pour l'organisation de la rencontre Dunn - Coopman pour le titre européen était fixée au 15 janvier », a poursuivi M. De Jager. « Cette date limite n'a pas été respectée par les organisateurs. »

SKI

LE PROGRAMME DE FINANCEMENT DE LA FORMATION CANADIENNE

Le directeur administratif de l'Association canadienne de ski amateur, Ken Nesbitt, a dévoilé à Ottawa les grandes lignes d'un programme visant à assurer le financement de l'équipe nationale de ski alpin au seul des compétitions olympiques d'Innsbruck.

Il a expliqué que ce nouveau programme de financement - pour un dollar, tous les Canadiens qui le désirent peuvent signer un télégramme (« Olympigram ») d'encouragement qui sera remis aux coureurs - permettra à l'équipe canadienne de poursuivre un entraînement similaire à celui qui avait permis les retentissantes victoires de Ken Read dans la descente de la coupe du monde de Val-d'Isère et de Dave Irwin dans celle de Schladming.

Ken Nesbitt a ajouté que si l'objectif des 100 000 dollars était atteint (sur chaque dollar remis au programme Olympigram, 85 cents iront à la formation nationale) la survie de l'équipe canadienne serait assurée.

Saint-Moritz: succès surprenant d'un jeune sauteur autrichien

Une surprise a été enregistrée lors du traditionnel concours de saut de Noël, à Saint-Moritz. La victoire est en effet revenue au jeune Autrichien Ruppert Guertler, un sauteur classé en deuxième catégorie dans son pays. Guertler s'est imposé devant les Suisses Walter Steiner et Ernst von Gruenigen.

Deuxième derrière Steiner au terme de la première manche, Ruppert Guertler a forgé son succès lors du deuxième saut, où il atterrit à 89 m 50, meilleur bond de la journée, à cinquante centimètres seulement du record du tremplin. Steiner ne prit pas assez de risques sur ce tremplin très bien préparé et avec des sauts à 89 et 88 m 50, il dut se contenter du second rang.

Guertler a ainsi fêté son premier succès international. Outre la longueur de ses bonds, le jeune Autrichien s'est également signalé par la qualité de son style. A quatre jours du début de la tournée austro-allemande des quatre tremplins, il a rappelé que les sauteurs autrichiens seraient à nouveau appelés cette année à tenir les premiers rôles.

Vainqueur l'an dernier, le Finlandais Kaeykhoe a déçu alors que l'Autrichien Pungg a chuté au premier essai, à l'instar du Suisse Moesching et du Suédois Karlsson. Seul Pungg a été très légèrement blessé.

Le classement :

1. Ruppert Guertler (Aut) 248,7 p. (89-89 m 50);
2. Walter Steiner (S) 246,1 (89-88,5);
3. Ernst von Gruenigen (S) 243,1 (88-87);
4. Hans Wallner (Aut) 240,1 (87-88);
5. Hans Schmid (S) 233,1 (86-86,5);
6. Aloïs Lipburger (Aut) 231,7 (85,5-88);
7. Jaroslav Slama (Tch) 230,8 (86,5-88);
8. Odd Brandsegg (Su) 226,6 (84-86);
9. Karl Lustenberger (S) 223,7 (86-85);
10. Leonardo de Crignis (It) 221,7 (86-85);
11. Thomas Lundgren (Su) 219,2;
12. Sepp Schwinghammer (RFA) 218,5;
13. Jaromir Lidak (Tch) 218,5;
14. Ernst Egloff (S) 216,0;
15. Marcello Bazzana (It) 215,9;
18. Danilo Pudgar (You) 212,9;
19. Tauno Kaeykhoe (Fin) 211,8;
20. Josef Bonetti (S) 211,1.

Premier slalom parallèle en Suisse Sept nations à la Vue-des-Alpes

L'équipe suisse de slalom a déjà confirmé la participation de tous ses coureurs disponibles à ce slalom parallèle. Pargaetzi, Good, Hemmi, Tresch, Schwendener, Sottaz, Luscher, Fournier, rencontreront des coureurs de France, Allemagne, Italie, Canada, Espagne et Liechtenstein.

Les éliminatoires se disputeront le matin du 2 janvier et le slalom parallèle réunissant les 32 coureurs qualifiés se disputera l'après-midi.

Le dispositif technique est déjà en place de même que les aménagements qui permettront de recevoir plusieurs milliers de spectateurs.

Cette course est en effet un événement puisqu'elle est la plus importante du genre après la rencontre très controversée de Val Gardena. A ce titre, elle fait figure de test.

Organisée en fonction du nouveau

règlement de slalom parallèle de la FIS, elle mettra en évidence un principe de compétition qui a surpris, mais qui fait du slalom un spectacle complet. Ce sera l'occasion également de juger de l'efficacité d'un système de chronométrage nouveau et développé pour la circonstance.

Les courses à l'étranger

● Abtenau (Autriche). - Slalom masculin : 1. Klaus Heidegger (Aut) 3'20"32 - 2. Josef Pechtl (Aut) 3'20"36 - 3. Hubert Berchtold (Aut) 3'21"37. - Ont notamment été éliminés : Hans Hinterseer (Aut), Ken Read (Can), Otto Berger (RFA), etc.

SKI-CLUB DENTS-DU-MIDI CHAMPÉRY

III^e Critérium-poursuite nordique en nocturne

Date : Grand-Paradis, Champéry, le 4 janvier 1976.

Epreuve : circuit de 1200 m. Poursuite par équipes de trois coureurs sur 11 km soit 9 tours.

Chefs de pistes : Jean-Pierre Marclay et Etienne Berra.

Inscriptions et renseignements : sur formulaires FSS jusqu'à vendredi 2 janvier 1976 auprès de M. Claude Exhenry, président du SC Champéry, tél. 025/8 41 12.

Finances : 30 francs par équipe de 3 coureurs. En principe une équipe par club (éventuellement 2 sur demande).

Règlement de course : course réservée aux catégories juniors et seniors (OJ exclus).

PROGRAMME :

17.30 - 19.00 Distribution des dossiers et orientation à l'Office du tourisme. Reconnaissance de la piste.

19.15 Départ catégorie régionale

20.30 Départ catégorie nationale

22.15 Proclamation des résultats au café-restaurant des Sports (centre sportif).

ATTENTION. - La piste éclairée de 900 m est ouverte tous les soirs au public.

Où aller skier ?

Chandolin - Anniviers

20-40 cm de neige dans la station et sur les pistes. Neige bonne. Etat des pistes : bonnes. Toutes les installations fonctionnent.

REDACTION SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51

Athlètes d'élite: 233 cartes de légitimation

Mandaté par l'ANEP, le Comité national pour le sport d'élite a examiné les demandes présentées par les fédérations et il a attribué ou renouvelé pour 1976 les cartes de légitimation pour 233 athlètes d'élite des sports d'été. Voici la liste des bénéficiaires :

Escrime. - Cat. A : Guy Evéquoz, Jean-Blaise Evéquoz, Patrice Gaillé, Daniel Giger, Christian Kauter, Peter Loetscher, Michel Poffet, François Suchaneki. - Cat. B : Alexandre Bretholz, Patrik Cramer, Michel Lamon, Françoise Helbling, Janine Nellen, Dominique Viret. - Cat. C : Olivier Carrard, Gregor Guthausen.

Poids et haltères. - Cat. A : Michel Broillet. - Cat. B : Walter Hauser, Jacky Zanderigo.

Golf. - Cat. A : Tommy Fortmann, Yves Hofstetter, Johnny Storzjohann, Marie-Christine de Werra. - Cat. C : Carole Charbonnier.

Canoe. - Cat. A : Max Broennimann, Danielle Kamber, Elisabeth Kaeser. - Cat. B : Martin Baerlocher, Erhard Kuenzli, Peter Probst, Martin Wyss, Roland Wyss, René Zimmermann. - Cat. C : Martin Brandenburger, Juerg Goetz, Claire Costa, Kathrin Weiss.

Tir à l'arc. - Cat. A : Otto Gisler, Daniel Nipkow. - Cat. B : Bruno Eigenmann, Erwin Grossglauser, Peter Hinzen.

Tir à l'arc. - Cat. B : Manfred Schoenen.

Breg, Lucien Trepper, Jakob Wolfensberger, Ester Jehle, Claudine Osbeck.

Gymnastique. - Cat. A : Robert Bretscher, Philippe Gaillé, Peter Rohner. - Cat. B : Michèle Arnaboldi, Ueli Bachmann, Renato Giess, Armin Vock, Irène Amrein, Patrizia Bazzi, Brigitte Girardin, Hanni Etienne, Ella Widmer. - Cat. C : Laurent Gallay, Claus Haller, Edy Kast, Urs Meister, Viktor Obrist, Marco Piatti, René Tichelli, Vera Canevascini, Nadia Dotti, Catherine Golay, Dawn Haberland, Karin Klostermann.

Trampoline. - Cat. B : Gerhard Gass, Roland Otzenberger, Ruth Keller. - Cat. C : Beda Huber, Juerg Roth, Christoph Widmer.

Athlétisme. - Cat. A : Philipp Andres, François Aumas, Rolf Bernhard, Rolf Gysin, Peter Muster, Hanspeter Wehrli, Meta Antenen, Isabella Lusti. - Cat. B : Franco Faehndrich, Werner Meier, Cornelia Buerki, Regula Frefel, Ita Pfister. - Cat. C : Martin Aschwanden, Félix Boehni, Urs Gisler, Paul Graenicher, Franz Meier, Markus Ryffel, Roberto Schneider, Armin Tschenett, Bernhard Vifian, Thomas Wild, Monika Faesi, Gabi Meier.

Pentathlon militaire. - Cat. A : Ernst Engeli, Peter Roth, Franz Steiner, Hans Thomann. - Cat. B : Richard Truffer. - Cat. C : Willi Feldmann.

Pentathlon moderne. - Cat. B : Serge

Bindy. - Cat. C : Daniel Jost.

Course d'orientation. - Cat. A : Dieter Hülliger, Karl John, Dieter Wolf. - Cat. B : Bernhard Marti, Annelies Duetsch, Alice Fischer, Doris Marti. - Cat. C : Max Horisberger, Willi Mueller, Guido Rhy, Ruth Humbel.

Hippisme. - Cat. A : Bruno Candrian, Juerg Friedli, Walter Gabathuler, Paul Weier, Christine Stueckelberger. - Cat. B : Gerhard Etter, Ulrich Lehmann, Kurt Maeder, Willi Melliger, Francis Racine, Rudenz Tamagni, Doris Ramseier, Monika Weier.

Cyclisme. - Cat. A : Werner Fretz, Michel Kuhn, Ernst Nyffeler, Roland Schaar, Iwan Schmid. - Cat. B : Hanshoerg Aemisegger, Serge Demierre, Hans Kaenel, Robert Thalmann, Richard Trinkl. - Cat. C : Robert Dill-Bundi, Alex Frei, Daniel Gisiger, Hubert Kleeb, Hans Ledermann, Joerg Luchs, Marcel Summermatter, Bruno Wolfer.

Patinage à roulettes. - Cat. A : Leonardo Lienhard. - Cat. C : Claudine Ehler.

Aviron. - Cat. B : Alfred Bachmann, Rolf Dubs, Heini Fischer, Hanspeter Luethy, Denis Oswald, Reto Wyss. - Cat. C : Mathias Fankhauser, Daniel Homberger, Rudolf Jaeggi, Hansueli Trunninger, Juerg Weitnauer, Pius Rotz, Christoph Zuber.

Tir. - Cat. A : Paul Buser, Max Huerzeler, Anton Mueller, Erwin Vogt. - Cat.

B : Kuno Bertschy, Roman Burkhard, Pierre-Alain Dufaux, Rolf Gugolz. - Cat. C : Hans Braem, Walter Inderbitzin, Juerg Kueffer, Alex Tschudi.

Natation. - Cat. A : Françoise Monod. - Cat. B : Stéphane Furrer, Thomas Hofer. - Cat. C : Juerg Schmid, Heinz Steffen, Gery Waldmann, Carine Cordett, Marianne Haegeli, Iris Wyss.

Plongeurs. - Cat. C : Esther Meyer, Wanda Michel.

Yachting. - Cat. A : Bernard Degaudenzi, Peter Frey, Joerg Hotz, Urs Kohler, André Nicolet, Robert Perret, Laurent Quillet, Jean-Claude Vuithier. - Cat. B : Urs Blum, Edwin Bernet, Christian Gut, Hans Gut, Uli Labhart, Heinz Maurer, Werner Meyer, Gian Noldin, Wolfgang Rapp, Peter Roost, Urs Scherrer, Albert Schiess, Walter Steiner, Beat von Rechenberg, Hans Wöhrlich, Peter Ulrich Wyss. - Cat. C : Lorenz Mueller, Thomas Schweizer.

Vol à voile. - Cat. B : Herbert Frehner, Hans Hedinger, Basil Obrist. - Cat. C : Hanspeter Baumann, Bernhard Luethi.

Tennis. - Cat. A : Petr Kanderl. - Cat. B : Dimitri Sturdza, Susi Eichenberger. - Cat. C : Heinz Guenthardt, Petra Delhees, Annemarie Ruegg, Monika Simmen.

Ski nautique. - Cat. B : Philippe Kurer, Peter Luescher, Jean-Jacques Zbinden. - Cat. C : Jean-Luc Cornaz, Peter Rigling.

Le CP Grône, saison 1975-1976



Le Club des patineurs de Grône continue sa progression

Pour sa treizième saison d'existence, le Club des patineurs de Grône a inscrit pour la deuxième fois deux équipes dans le championnat de 3^e ligue.

La première équipe, placée sous la férule de l'excellent ancien joueur du HC Sion, le populaire Tanguy Micheloud, évolue dans le groupe 12 C où elle rencontre ses adversaires traditionnels, Vissoie et Grimmentz, dans lequel évolue pour la première fois le HC Rarogne formé en majeure partie des joueurs de football du même club. La seconde garniture, placée sous la responsabilité de Christian Beney et de Georges-Michel Balestraz, se trouve dans le groupe 12 B en compagnie notamment de Sierre 2, Montana 2, Saint-Léonard 2. Dans cette deuxième garniture, où l'on rencontre quelques chevronnés, la majeure partie des joueurs sont des jeunes affûtant leurs armes pour passer dans les saisons futures en équipe fanion.

Cette saison notre club a reçu avec le FC un cadeau apprécié de la commune sous la forme d'un ancien baraquement de chantier transformé en vestiaire avec chauffage électrique, toilette et prochainement, nous l'espérons, des douches. Grâce à l'excellente entente entre notre club et le FC local, ce vestiaire sert aussi bien aux entraînements du FC que pour les entraînements et matches du Club des patineurs.

Craintes et espoirs au début de cette saison...

La seule crainte au début de cette saison pour notre société est, comme chaque année, la peur de ne pas pouvoir disposer de glace en temps voulu étant naturellement tributaire du temps. Par contre les espoirs sont très grands cette année. Tout d'abord espoir de pouvoir obtenir un classement flatteur avec la première équipe dans notre championnat. Avec les arrivées du gardien

François Mudry du HC Sion et le retour du sympathique Christian Beney du HC Saint-Léonard, nos chances de réussite sont réelles malgré l'arrêt de la compétition regretté du gardien Vuissoz, et la semi-retraite de notre avant-centre Bernard Bagnoud qui sera toutefois à disposition pour épauler la deuxième équipe en cas de besoin. Le deuxième espoir de notre société pour cette saison est de recruter le plus grand nombre de jeunes joueurs en vue de former la relève de demain. Le dernier point qui nous tient à cœur est celui de la patinoire où nous avons chaque année d'énormes problèmes, étant donné que le terrain est par endroit très bosselé. Nous espérons arriver à liquider cet ultime point négatif pour la prochaine saison.

Quel est le budget pour une saison en troisième ligue avec deux équipes ?

Le budget pour un club de hockey comme le nôtre suit une courbe inverse par rapport à la conjoncture actuelle. Il est chaque année plus conséquent et pour les licences, matériel, cannes, ampoules à changer, le coût se monte à près de 7000 francs. A cela s'ajoutent les frais de déplacement, le nettoyage des habits, une partie des cannes qui sont payées directement par les joueurs, ce qui porte nos dépenses effectives à plus de 10 000 francs pour une saison.

Notons pour terminer que les frais d'éclairage assez élevés, sont payés en large partie par la commune sans quoi il nous serait impossible de boucler notre budget sans de grands déficits.

Pour couvrir ces dépenses nous organisons chaque année un important tournoi de troisième ligue et un loto-apéritif, prévu cette année, le dimanche 8 février.

Le Club des patineurs de Grône, profite du canal de ce journal pour souhaiter à tous ses supporters, amis et aux autres de joyeuses fêtes de fin d'année.

Jean-Guy Micheloud

COMITÉ :

Largey Michel	président
Micheloud André	caissier
Micheloud Jean-Guy	secrétaire
Balestraz Georges-Michel	membre
Allégroz Félix	membre

GARDE-MATÉRIEL :
de Preux Jean-Jacques

Contingent de la première équipe

GARDIEN :

Mudry François 1948

ARRIÈRES :

Largey Michel 1946
Perruchoud Jean-Claude 1944
Berthod Paul 1947
Beney Christian 1945
Hugo Pierre-André 1961
Balestraz Georges-Michel 1948
Grand Jean-Daniel 1952

AVANTS :

Bruttin Stéphane 1951
Micheloud Hubert 1945
Micheloud Jean-Guy 1944
Micheloud Gaby 1950
Perruchoud Rémy 1949
Métral Francis 1952
Balestraz Bernard 1953
Favre Jean-Claude 1955
Bruttin Yvan 1951
Jordan Mathieu 1954
Micheloud Tanguy 1941

ENTRAINEUR : Micheloud Tanguy
COACH : Théoduloz Marco

Contingent de la deuxième équipe

GARDIEN :

Eggel Pierre 1957

ARRIÈRES :

Walker Pierre 1951
Largey Michel 1938
de Preux Emmanuel 1960
Micheloud André 1943
Théoduloz Jean-Daniel 1957

AVANTS :

Duc Pierre-André 1952
Neurhor Marcel 1953
Etter Charly 1952
Toffol Charly 1937
Favre Patrice 1956
Duc Marc-André 1952
Fauchère Gérard 1945
Bagnoud Bernard 1948
Weber Olivier 1959
Théoduloz Pascal 1952
Balestraz Marc-André 1956

Responsables de la deuxième équipe :
Beney Christian, Balestraz Georges-Michel.

Aujourd'hui et demain c'est le tournoi...

En attraction, ce soir, à 18 h.
FC Sion - FC Fribourg

Comme nous vous l'expliquons par ailleurs, le budget d'un club comme le nôtre est toujours plus conséquent et pour y faire face, nous organisons durant ce week-end notre désormais traditionnel tournoi annuel, avec un programme apte à satisfaire les plus exigeants. Jugez-en plutôt !
Samedi dès 16 h. Grône 1 - Steg 1

A 18 h. FC Sion - FC Fribourg

Pour des raisons tactiques bien compréhensibles et, malgré nos nombreuses interventions, les responsables des deux équipes, n'ont pas voulu dévoiler leur formation avant le coup d'envoi. Mais quelques petites fuites, toujours de mise en de pareilles circonstances, nous laissent supposer que les équipes en présence vont aligner leurs meilleurs joueurs. Du côté séduisant on parle avec insistance des renforts suivants : Barberis, Elsig, Jungo, Vergères et autres. Chez

les « Dzozés » c'est le silence total, mais notre Grônard et ami du club Jean-Jacques Métrailler ne va certainement pas se déplacer dans son village sans ses meilleurs éléments. Le combat promet d'être épique...

A 19 h. 30 Grône 2-Tourtemagne 1

Dimanche matin, reprise des matches dès 9 h. 30, avec l'entrée en scène du grand vainqueur de la saison dernière le CP Sembrancher. Contrairement au programme officiel la dernière équipe engagée sera le CP Saint-Léonard qui a accepté au pied levé de remplacer un adversaire ne pouvant pas se rendre à Grône ce week-end. Qu'il en soit remercié.

L'après-midi du dimanche sera réservé aux finales qui promettent beaucoup, vu le magnifique challenge mis en compétition.

Alors amis sportifs de la région, tous à Grône ce week-end, il y aura du sport...

Liste des matches de championnat à disputer sur la patinoire de Grône

30.12.1975	Grône 1 - Leukerbad 1	24. 1.1976	Grône 1 - Rarogne 1
4. 1.1976	Grône 2 - Saint-Léonard 2	31. 1.1976	Grône 2 - Montana 2
7. 1.1976	Grône 1 - Grimmentz 1	Date à fixer	Grône 2 - Sierre 2
17. 1.1976	Grône 2 - Sembrancher		



Hervé Micheloud-Vouardoux

Spécialiste en :
nettoyage d'ameublements

- tapis d'Orient et Berbères
- moquette (travail à domicile)
- tours rembourrés, literie fauteuils, canapés, etc.
- rideaux, vitrage
- intérieur de voiture
- désinfection
- duvets - oreillers
- service de réparation

Tél. 027/22 33 14

Maître teinturier

Service à domicile

1950 Sion

Place de la Meunière 17

TAPISSIER-DECORATEUR



7, rue Ed.-Bille, 3960 SIERRE
Tél. 027/55 64 52

Vente de meubles en tous genres
Installation de rideaux et tentures murales
Pose de tapis de fond

Etude pour tout problème d'appartement ou transformation d'intérieur

36-8206

La maison Roger Balet

Electricité à Grône

vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

Tél. 027/58 16 24

Sudan-Sports Sierre

Articles de sports et de pêche

Un vrai supporter du Club des patineurs de Grône

Aiguillage de patins

Tanguy Garage Sion

American Motors

Achat - Vente - Réparation de toutes marques

Bruttin Confection

Articles de sport

Grône

Tél. 027/58 12 89

Tous à Grône samedi soir 27 décembre 1975

Halle de gymnastique

Dès 21 heures

GRAND BAL

avec les Astérix

Cantine - Bar - Grillades

dans le cadre du tournoi du CP GRONE

Ce que vous cherchez peut-être

ATHLÉTISME

Mariage de Francie Larrieu

Francie Larrieu, la meilleure coureuse de demi-fond américaine, épousera le 24 janvier prochain le sprinter Mark Lutz à San Francisco. Les deux athlètes sont étudiants à l'université de Long Beach State et membres du fameux Pacific Coast Club, pépinière de recordmen mondiaux.

Agée de 23 ans, Larrieu détient les records américains du 1500 m et du mile. Elle est détentrice de tous les records mondiaux en salle du 1000 m au 3000 m. Lutz (24 ans) s'était classé deuxième du 200 m au championnat des Etats-Unis en 1973.

FOOTBALL

Une arrivée au Stade Nyonnais

Le jeune réserviste du CS Chênois, l'attaquant Francis Gagliardi (18 ans) a fait l'objet d'un prêt de six mois au Stade Nyonnais.

GOLF

L'engouement américain

Une ligue de football américain (World Football League) a disparu. Trois équipes de basketball professionnel ont fait faillite. Le hockey sur glace et le tennis par équipe (WTT) perdent des millions de dollars, mais le golf, le sport préféré des présidents des Etats-Unis, se porte bien.

Les prix attribués sur le circuit de la PGA passeront de huit millions de dollars en 1975 à neuf millions en 1976. Vingt-huit des 61 tournois prévus au calendrier américain seront télévisés en direct l'an prochain, soit une augmentation de 25%. Ces nouveaux contrats de télévision expliquent l'augmentation des bourses. Une trentaine de tournois sont dotés de 200 000 dollars de prix ou plus, trois d'entre eux dépassant le cap des 300 000. Il s'agit du TPC (Tournament Players Championship) qui précédera, du 26 au 29 février à Fort Lauderdale (Floride) les quatre tournois majeurs, du Westchester Classic, du 15 au 18 juillet, à Rye, près de New York, et des séries mondiales (World Series).

Ce tournoi, qui aura lieu du 9 au 12 septembre, à Akron (Ohio), réunira les trente meilleurs golfeurs mondiaux et sera doté d'un premier prix de 100 000 dollars.

Le premier des quatre tournois du Grand Chelem, le « masters », aura lieu du 8 au 11 avril, traditionnellement à Augusta (Géorgie), l'open des Etats-Unis, du 17 au 20 juin, à Atlanta, également en Géorgie, et le championnat de la PGA du 12 au 15 août, à Bethesda, quartier résidentiel de Washington, situé à l'extérieur du district fédéral, dans le Maryland.

Enfin, le calendrier 1976 de la PGA comprend un nouveauté, le tournoi « mémorial » organisé du 27 au 30 mai par Jack Nicklaus sur ses propres links, à Muirfield Village, dans l'Ohio.

AUTOMOBILISME

Le grand prix d'Argentine reporté

Le grand prix d'Argentine de formule 1, qui devait se dérouler le 11 janvier prochain à Buenos Aires, a été reporté à une date ultérieure et non annulé.

C'est ce que précise l'Automobile-Club d'Argentine, indiquant que ce n'était pas en raison des événements politiques mais pour diverses raisons d'organisation.

L'Automobile-Club d'Argentine a décidé d'interroger la Fédération internationale automobile afin de trouver une nouvelle date pour ce grand prix.

TENNIS DE TABLE

Avant les championnats suisses

La Fédération suisse de tennis de table a établi la liste des têtes de séries des championnats suisses, qui se dérouleront à la « Sporthalle » de Zurich, les 17 et 18 janvier 1976.

Voici l'ordre établi :

Messieurs : 1. Thomas Sadecky (Montreux) ; 2. Laszlo Foeldy (Genève) ; 3. Erwin Heri (Genève) ; 4. Markus Fruttschi (Bâle) ; 5. Bernard Chatton (Genève) ; 6. Thomas Busin (Zurich) ; 7. Mario Mariotti (Genève) ; 8. Jurek Barcikowski (Zurich). Double messieurs : 1. Foeldy - Heri ; 2. Sadecky - Fruttschi ; 3. Busin - Barcikowski ; 4. Chatton - Beck.

Dames : 1. Vreni Lehmann (Berne) ; 2. Theresia Foeldy (Genève) ; 3. Beatrix Luterbacher (Zurich) ; 4. Catherine Boppe (Genève) ; 5. Marianne Kaeser (Zurich) ; 6. Beatrice Hubacher (Bâle) ; 7. Steffi Danioth (Berne) ; 8. Verena Ruess (Bâle). Double dames : 1. Luterbacher - Kaeser ; 2. Lehmann - Danioth ; 3. Foeldy - Weibel (Genève-Berne) ; 4. Ruess - Hubacher. Double mixte : 1. Sadecky - Lehmann ; 2. Foeldy - Foeldy ; 3. Busin - Luterbacher ; 4. Mariotti - Boppe.

Le match international Suisse - Autriche, comptant pour la ligue européenne, se jouera à Hergiswil, le 23 janvier 1976.

TENNIS

Succès de Heinz Guenthardt à l'Orange Bowl

Heinz Guenthardt, le grand espoir du tennis suisse, a pris aisément la mesure de l'Américain Eric Fromm en deux sets (6-2 6-3) au deuxième tour de l'Orange Bowl, tournoi international juniors, organisé à Miami Beach (Floride).

Football : calendrier du Mondial 1978 Le voile se lève discrètement

L'Association de football argentine (AFA) a divulgué le calendrier officiel des rencontres du 11^e championnat du monde.

Le calendrier des rencontres, qui débuteront le 1^{er} juin 1978 pour se terminer le 25 du même mois, a été accepté par la Fédération internationale de football qui a eu le choix entre trois possibilités offertes par la fédération argentine.

Le calendrier retenu répond aux caractéristiques suivantes :

- toutes les équipes auront trois jours de repos entre chaque rencontre ;
- quatre parties se joueront chaque jour, dans chaque groupe. Les deux rencontres auront lieu le même jour et à la même heure afin de ne pas fausser les résultats ;
- au deuxième tour, toutes les parties se disputeront le même jour à la même heure.

Ce choix, estiment les organisateurs, doit permettre à toutes les équipes de jouer sur un plan d'égalité. Par ailleurs, en programmant deux fois deux parties simultanées, la transmission par télévision de toutes les rencontres peut être assurée.

Afin de permettre une transmission dans les meilleures conditions d'envoi, et de réception notamment pour les pays européens, les horaires des parties pourraient être fixés comme suit : les deux premières rencontres commenceront à 16 h. 30 GMT, les deux secondes à 19 heures GMT.

Tous les stades prévus pour le Mun-

dial étant équipés d'éclairage, la transmission en couleur des parties jouées à 19 heures GMT ne posera pas de problème. Avant de fixer définitivement ces horaires des rencontres, les organisateurs prendront contact avec les chaînes de télévision et les fédérations des pays intéressés afin d'arrêter les heures les plus favorables.

La partie inaugurale, entre le champion en titre, l'Allemagne fédérale, et l'équipe que désignera le sort, aura lieu le 1^{er} juin à 18 heures GMT sur le stade River Plate à Buenos Aires.

Les rencontres pour la troisième place et la finale se joueront également à 18 heures GMT, étant le seul match de la journée.

Championnat d'Angleterre Première division

Everton - Manchester United 1-1. Classement : 1. Manchester United 23 matches, 31 points ; 2. Liverpool 22/30 ; 3. Derby County 22/30 ; 4. Leeds United 21/28 ; 5. West Ham United 21/28 ; 6. Queens Park Rangers 22/28.

Sélection italienne

Le mardi 30 décembre à Florence, l'Italie affrontera la Grèce en match international amical. La sélection transalpine groupe les joueurs suivants :

Gardiens : Zoff (Juventus), Castellini (Torino). Défenseurs : Bellugi (Bologna), Facchetti (Internazionale), Gentile (Juventus), La Palma (Napoli), Rocca (AS Roma), Roggi (Fiorentina), Scirea (Juventus). Demis : Antognoni (Fiorentina), Benetti (AC Milan), Capello (Juventus), Zaccarelli (Torino). Avants : Bettega, Causio (Juventus), Graziani, Pulici (Torino), Savoldi (Napoli).

Le meilleur joueur belge est un Hollandais

Créé en 1954, le « soulier d'or », trophée décerné chaque année par un jury d'une centaine de membres au meilleur joueur du championnat de Belgique, est revenu pour la première fois à un étranger.

Le Hollandais Johan Boskamp (RWD Molenbeek) a totalisé 130 points. Il s'est imposé devant son compatriote Robby Rensenbrink (Anderlecht) et le Belge Raoul Lambert (FC Brugeois).

C'est dans son lit d'hôpital - il vient d'être opéré du ménisque - que Boskamp a reçu sa récompense.

Une distinction pour un Stéphanois

L'hebdomadaire parisien *Football Magazine* a décerné son soulier d'or au capitaine de l'AS Saint-Etienne, Jean-Michel Larque. Celui-ci est classé meilleur footballeur français de l'année devant Rochetau et Guillou.

Olympisme: les vœux de lord Killanin

Dans la « revue olympique » lord Killanin, président du comité international olympique, adresse ses vœux aux sportifs du monde entier et à tous ceux qui œuvrent au développement du mouvement sportif et olympique à travers le monde.

« L'olympiade qui se termine fut importante à plus d'un titre écrit notamment lord Killanin, marquée d'un signe funeste à l'origine, elle s'est terminée heureusement, et les nombreux événements qui la jalonnèrent lui ont conféré cette importance que chacun s'est plu à lui reconnaître. Mentionnons par exemple le congrès olympique de Varna, la nouvelle règle d'admission aux Jeux, la collaboration renforcée entre les trois grandes composantes du mouvement olympique et l'attribution des Jeux de 1980 à Moscou et des Jeux d'hiver à Lake Placid. »

« Certes, poursuit lord Killanin, de graves problèmes se sont posés et se poseront encore au mouvement olympique. Je crois pouvoir dire cependant que la nouvelle attitude, plus réaliste du CIO, a permis et permettra de trouver les meilleures solutions possibles à ces problèmes. »

« Il reste cependant un grand chemin à parcourir, à poursuivre lord Killanin. Plus

que jamais le mouvement olympique et sportif mondial doit coopérer étroitement et unir ses forces pour renforcer son unité et faire partager sa foi en nos idéaux. Je suis persuadé que ceci sera bientôt réalisé. »

« A la veille de ces Jeux quadriennaux,

j'adresse à tous un appel pressant en faveur du respect des principes et des règles olympiques. »

La 77^e session du CIO, apprend-on d'autre part, se tiendra à Innsbruck du 1^{er} au 3 février 1976.

CYCLISME

Moser au Giro et Merckx en Romandie

Francesco Moser sera certainement, l'an prochain, au départ du Tour d'Italie, mais il renoncera au Tour de France. La décision a été prise par ses dirigeants du groupe Sanson - qui revient cette année à la compétition - lors de la présentation du groupe.

La saison prochaine, mon rêve serait de voir Moser gagner le Giro et ensuite le championnat du monde, donc nous renonçons au Tour a déclaré M. Teofilo Sanson, « patron » de l'équipe.

D'autres courses figurent au programme du talentueux champion d'Italie. Moser envisagerait, en effet, de participer à Milan-San Remo et Paris-Roubaix avec la ferme intention de gagner ces deux courses qui lui échappèrent de peu dans le passé. Pour se mettre en jambes, Moser s'alignera au départ du Tour de Sardaigne, de la course des Deux-Mers et peut-être dans Paris-Nice.

● Eddy Merckx a signé son engagement pour le Tour de Romandie de 1976. L'épreuve se déroulera du 5 au 9 mai avec un prologue le 4 mai, à Genève.

GYMNASTIQUE

Le cadre national est formé

A l'issue d'éliminatoires internes, l'entraîneur national, Jack Guenthardt, a composé le cadre national. Quatorze gymnastes en font partie : Robert Bretscher, Renato Giess, Ueli Bachmann, Bernhard Locher, Michèle Arnaboldi, Jean-Pierre Jaquet, Peter Schmid, Claus Haller, Edy Kast, Laurent Gallay, ainsi que Philippe Gaille, Peter Rohner, René Tichelli et Armin Vock, blessés lors de ces éliminatoires. Gaille, Vock et Tichelli ont complètement repris l'entraînement.

D'autres éliminatoires auront lieu les 12 et 13 mars, en prévision du match contre la Norvège (20-21 mars) et des rencontres de qualification olympique contre la RFA et l'URSS (1^{er} et 2 avril). Après ces deuxièmes éliminatoires, le cadre sera ramené à onze gymnastes.

Sion-Jeunes : beau succès des journées « portes ouvertes »

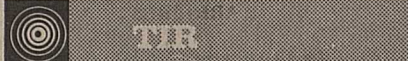


Après avoir organisé durant trois ans des soirées de démonstrations à l'aula du collège, Sion-Jeunes a décidé d'innover en ouvrant ses portes aux Sédunois. Il ne s'agissait en fait pas de démonstrations, mais bien d'un échantillonnage des diverses activités de la société.

N'étant pas limité par le temps et le matériel, chaque groupe a pu s'exprimer d'une manière plus complète. De la gymn infantine aux actifs, des pupilles aux artistiques et des pupilles aux actives, chacun a pu présenter au public, composé essentiellement de parents, des productions de groupes et des productions d'individuels.

Ce travail en salle a été complété par une exposition des archives ainsi que par une projection de diapositives retraçant l'activité de Sion-Jeunes au cours de l'année 1975.

Retenons l'agréable visite de nombreux anciens ainsi que celle du « ministre » des sports, M. Louis Maurer. En définitive, cette expérience a été concluante grâce à la bonne volonté du public et des gymnastes. Sur ce, Sion-Jeunes vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.



Soirée de détente pour les membres de la Société de Miège

La traditionnelle soirée de la société, présidée par M. Michel Vocat, s'est déroulée dans une chaleureuse ambiance, grâce surtout à MM. Jean Frily, accordéoniste, et Josy Caloz, à la clarinette.

Après le souper organisé par les dévoués membres du comité, à la salle bourgeoise, le secrétaire, M. Frédy Clivaz, donna lecture des divers résultats et remit les challenges aux vainqueurs.

Challenge Meister Albert.

(Total des points tir obligatoire et tir en campagne) : 1. Mounir Charles, 122 + 79 = 201 points ; 2. Clavien Frédy 126 + 74 = 200 ; 3. Clavien Martial 116 + 78 = 194.

Challenge Frily Jacqueline.

(10 coups à genoux sur cible B à 4 points et toucher) : 1. Vocat Michel, 43 points ; 2. Mounir Charles, 42 ; 3. Clavien Alfred, 41.

La coupe : 1. Clavien Frédy, 90 points, (Challenge café du Centre) ; 2. Mounir Francis, 82 points, (Challenge Albert Fuchs).

Challenge coupe de Noël : 1. Mounir Charles, 87 points ; 2. Clavien Frédy, 86 ; 3. Clavien Martial, 85.

Tir de clôture : 1. Clavien Alfred, 53 points ; 2. Clavien Frédy, 52 ; 3. Vocat Michel, 52.

Tir des 13 districts.

Double A et B : 1. Clavien Frédy, 168 points ; 2. Clivaz Frédy, 165.

Simple A : 1. Mounir Francis, 88 ; 2. Frily Jules, 88 ; 3. Mounir Charles, 87.

Simple B : 1. Clavien Alfred, 83 ; 2. Clavien J.-Jacques, 83 ; 3. Frily Albert, 83.

Challenge Mounir Charles.

(Total des tirs contrée, campagne, Finges, Thonex) : 1. Clavien Frédy, (78 + 74 + 127 + 43), 322 points ; 2. Clavien Martial, (77 + 78 + 123 + 41), 319 ; 3. Mounir Charles, (77 + 79 + 120 + 37), 313.

Challenge Distillerie Buro.

Concours interne 1975 : (6 compétitions + 6 entraînements obligatoires) : 1. Clavien Frédy, 23 pts perdus ; 2. Clivaz Frédy, 54 pts perdus ; 3. Mounir Charles, 55 pts perdus.

Volleyball : l'équipe nationale féminine en stage dans le Valais

Dans le but de préparer le tournoi pré-olympique du 15 au 21 janvier qui se déroulera à Heidelberg (Allemagne), la Fédération suisse de volley-ball organise un camp d'entraînement. Celui-ci aura lieu en Valais et plus précisément aux Collons sur Sion.

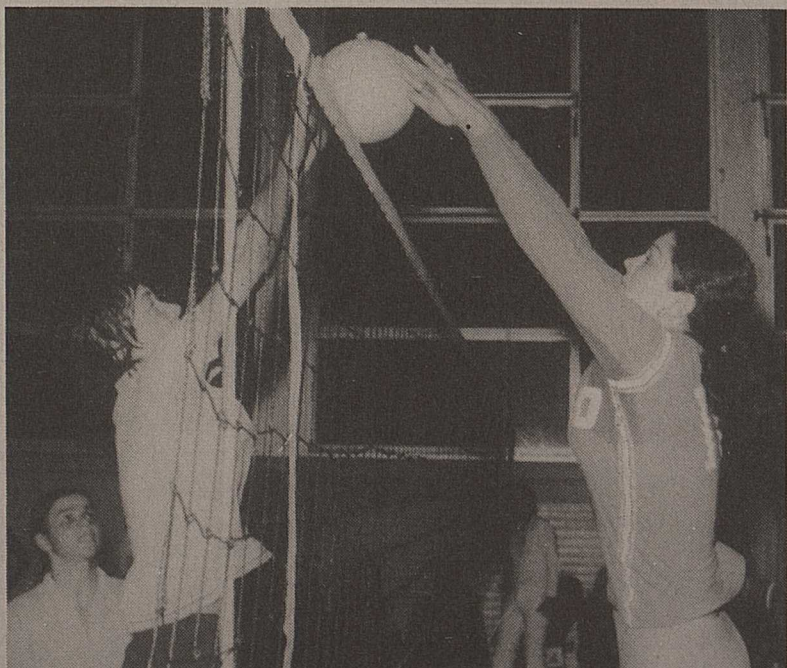
Au chalet « Les Diablotins », les sélectionnées nationales et quelques accompagnants (26 personnes en tout), sont arrivés, hier, vendredi et séjourneront jusqu'au 2 janvier 1976.

Mais il ne s'agira pas de vacances et de « douce farniente ». En effet, le programme comprend des entraînements sérieux tous les matins avec en plus un

match de démonstration dimanche soir. Toute cette préparation s'effectuera dans la salle Barbara à Sion (casernes).

Ce stage en Valais, comme nous le confiait le responsable, M. Roger Miserez de Neuchâtel, doit permettre à l'équipe de se réoxygéner en altitude en occupant les loisirs par la pratique du ski.

Nous souhaitons la bienvenue en Valais à l'équipe nationale féminine de volley-ball, en espérant qu'elle rencontrera d'excellentes conditions pour préparer le tournoi préolympique de la mi-janvier.



Silvia Luthi d'Uni Bâle (à gauche) et Ursula Ritter de Lausanne (à droite) ne seront plus adversaires en Valais. Avec toutes leurs camarades elles essayeront de progresser en vue du tournoi préolympique.

Surprenante "Manche"

Quand vous agiteriez plus
de bras que le géant Briarée,
vous me rendrez raison !
(don Quichotte, chap. 8)

Lumière étincelante d'un âge d'or, génie choyé, adulé, glorifié par trois siècles admirateurs, Miguel Cervantès n'a pas connu de son vivant l'aisance des héros, la reconnaissance des siens, Les magnificences de sa terre. Né dans la misère, captif exilé, époux insatisfait, perceur détesté, chrétien excommunié, écrivain volé et plagié, il ne tira de la précarité de sa vie aucune satisfaction si ce n'est celle, métaphysique, de sa propre grandeur.

En Nouvelle-Castille, au sud-ouest de la fameuse « meseta » castillane, entre les monts de Tolède, la Sierra de Cuenca et la Sierra Morena, au gré d'un réseau routier fort bien entretenu, nous n'avons rencontré qu'amabilité et hospitalité, que paix et beautés naturelles. Alors que nous craignons devoir lutter contre l'uniformité du paysage, la monotonie du temps, la rudesse des Manchègues, nous fûmes d'emblée surpris et émerveillés par

Texte et photos de N. Lager

Le hasard et le plaisir nous accompagnaient sur sa terre, au cœur de l'Espagne, sous l'ardent soleil de LA MANCHE. Et là, plusieurs jours durant, alors que nous croyions cheminer de concert avec don Quichotte, nous avons rencontré Cervantès, dans toute sa grandeur. Le génie, brusquement, ne nous impressionnait plus par l'amère vision de sa terre inhospitalière. Une lecture superficielle de l'histoire du chevalier à la triste figure nous avait jadis présenté la Manche comme un pays désolé, brûlé, desséché. Et pourtant !

L'évidence ? Les brigands ont disparu, les années ont effacé toute trace de désolation, les coupe-gorge fermé leurs portes. La terre vit ; et sourit comme jamais. Cervantès - je n'en doute plus - se plairait dans sa Manche d'aujourd'hui.

Terre d'accueil

J'étonnerai sans doute en affirmant que les provinces de Ciudad Real, Cuenca, Tolède et Albecete ont de la chance de se partager, inégalement, cette « Mancha » extraordinaire ! Car tous, à travers les aventures passionnantes de don Quichotte, nous nous étions représenté cette Manche sinon comme un enfer, du moins comme le type même de la désolation naturelle. Quelle erreur !

l'insolite et le pittoresque qui se renouvellent à chacun des virages de notre itinéraire.

Le soleil ? Admirable ! Chaud, certes, au cœur de l'été en plein midi, mais du matin au soir, une luminosité sans cesse et harmonieusement changeante. Une clarté extraordinaire et un ciel à nul autre pareil invitent à dresser le chevalet. N'importe où, à toute heure, le peintre trouve dans ce paysage le modèle idéal.

L'hospitalité vaut par la simplicité et la propreté. Les restaurants et les hôtels, à l'exemple des demeures privées, ne versent jamais dans le luxe et dans l'artificiel. Pas de gadget touristique : tout est offert avec générosité et amabilité. Les « gens durs » de la Manche deviennent des hôtes amicaux, sans fausse modestie, un rien malicieux, et toujours le commerçant s'efface derrière l'homme qui reste ami dans ce pays heureusement encore épargné par la ruée des touristes millionnaires.

Terre d'accueil par excellence, la Manche ne pouvait se passer d'enfants illustres : Diego de Almagro, Thomas de Villanueva, Fray Luis de Leon, parmi d'autres encore Thérèse d'Avila et saint Jean-de-la-Croix (tous deux rattachés à cette région par les couvents qu'ils y fondèrent) ainsi que, évidemment, Cervantès et Francisco de Quevedo.



La Manche asséchée ? Dans le calme, la fraîcheur, les « lagunas de Ruidera » où il fait bon se reposer, lancent un cinglant défi !

Terre productive

Là où don Quichotte était en bute à toutes les misères, le visiteur, aujourd'hui, ne peut qu'admirer les produits de cette terre fertilisée par plusieurs siècles. La Manche, terre aride ? On n'y songe plus guère, malgré les habiles et universellement célèbres descriptions d'un Cervantès dépité. Sait-on seulement que les grandes vignes de la Vieille-Castille ont dû céder le pas, depuis plusieurs décennies, à celles de la Manche qui, avec leurs quelque 400 000 hectares, constituent actuellement l'un des cinq premiers vignobles de masse du monde ?

La Manche, terre asséchée ? Le plancher calcaire de la Manche regorge de nappes d'eau qui servent déjà et serviront mieux encore à fertiliser ce sol qui peut avoir des prétentions dans l'agriculture légumière.

Par ailleurs, dans tout le pays et bien au-delà de ses frontières, la Manche est à juste titre réputée comme important rendez-vous des chasseurs et des pêcheurs. Au cœur même de cette région, les « lagunas de Ruidera » lancent un cinglant défi aux définitions des petits dictionnaires qui voient en la Manche un « pays aride et dénudé ». Tout ici est à la fois frais, calme et impressionnant.

La Manche sert les gourmands avec des plats réputés dans toute l'Espagne. Certains parmi ces plats - qui bénéficient tous d'un riche et subtil assaisonnement - passent même pour être des mets nationaux. Les fromages tout autant que les vins sont recherchés par les gourmands. Et je crois ne pas exagérer en prétendant que de nombreux touristes viennent à la Manche pour le simple plaisir du palais.

D'autres régions d'Espagne connaissent peut-être un artisanat plus célèbre. Mais celui de la Manche a l'avantage de garder ses particularités qui ne sont pas encore tributaires de la commercialisation.

Chansons et danses, défilés, processions religieuses ou courses de taureaux s'inscrivent dans un riche folklore qui s'appuie volontiers sur les fêtes de vendanges toutes de liesse et de gaieté.

Les sites

Evidemment, on ne visite pas la Manche sans suivre, même partiellement, l'itinéraire très fantaisiste - charme supplémentaire - de don Quichotte. Et alors, on se désaltère dans les sympathiques tavernes, on se rappelle dans les prisons (aujourd'hui musées) où Cervantès séjourna à plusieurs reprises, on s'étonne devant les célèbres moulins à vent qui découpent dans ce ciel extraordinaire leurs silhouettes chargées de souvenirs.

L'Etat entretient ces témoins d'allégories. Sur les collines, soumis à tous les vents (puisque leurs ailes, fixées à un toit tournant, peuvent être orientées), ces moulins font partie du cachet si typique de la Manche. La meilleure carte postale, la meilleure photo, ne rendent pourtant pas l'extraordinaire impression que ressent le visiteur devant ces acteurs involontaires de l'une des plus grandes œuvres littéraires.

Il serait vain de citer tous les villages méritant le déplacement. Il faudrait passer par Almagro pour admirer le

« corral de comedias », unique en son genre ; il faudrait se faire soigner à Illescas où l'hôpital abrite cinq tableaux du Greco ; il faudrait manger au « Venta del Quijote » à Puerto Lapice ; il faudrait vivre la Semaine Sainte à Hellin ; il faudrait boire à Valdepenas l'un de ses célèbres vins ; il faudrait...

Bien sûr ! Les quatre villes limitrophes - Ciudad Real, Cuenca, Tolède, Albecete - ne peuvent être négligées. L'on y passe des heures de détente sur la « plaza mayor », de visites d'édifices historiques, de contacts avec les sympathiques Espagnols manchègues.

C'est un péché de ne pas visiter Tolède lorsqu'on parcourt la Manche, et c'est un crime de visiter Tolède sans parcourir la Manche !

La trahison ?

Car la Manche surprend ! Entre les descriptions de Cervantès et la réalité, entre la Manche du XVI^e siècle et celle du XX^e, il y a cette lente et magnifique métamorphose à laquelle aucun lecteur de Cervantès ne croit s'il n'a pas parcouru de long en large cette région.

Il serait prétentieux de ma part d'accuser de trahison l'un des plus grands écrivains. Ce génie, héros national célébré dans toutes les provinces,

ferait-il tort à sa Manche actuelle ? Bien au contraire ! Car je crois qu'il est parvenu à sauver cette admirable région en adressant ses invitations non pas au touriste à la seule recherche du luxueux confort, mais au visiteur intéressé par l'exceptionnelle histoire de cette région et passionné de beautés naturelles encore - et j'espère pour longtemps - épargnées par les folles expansions touristiques. Le tourisme, le vrai, non le commercialisé, doit s'implanter dans la Manche. Nombreux seront ceux qui visiteront la Manche. Mais, j'en suis persuadé, ils y viendront avec un profond respect pour cette terre où il fait si bon s'enthousiasmer à chaque heure de la journée. Ils y viendront respectueux parce que Cervantès a, il y a plus de trois siècles déjà, opéré la sélection entre le mauvais et le bon touriste.

Et ce dernier, n'oubliant jamais plus cette Manche enchanteresse, saura se replonger dans la passionnante lecture de « don Quichotte ».

Et soudain il comprendra que la Manche à elle seule pouvait donner à Cervantès cette inspiration qui en fera un génie lorsque l'écrivain, méprisé, détesté, prit un jour la plume pour écrire : « En un village de la Manche, du nom duquel je ne me veux souvenir, demeurerait, il n'y a pas longtemps... ! »

N.L.



A Campo del Criptana notamment, les fameux moulins sont plus que de simples figurants. Chargés de souvenirs, ils font partie du paysage.



Paisibles, sympathiques, les tavernes manchègues - ici à Puerto Lapice - accueillent en toute simplicité les plus gourmands.

Au home des « Tilleuls » L'ÉTERNEL MESSAGE DE LA NATIVITÉ



MONTHEY. - La veille de Noël, les pensionnaires du home « Les Tilleuls » ont vécu une scène vivante de la Nativité grâce à l'ingéniosité des sœurs, du personnel et de quelques malades. Marie et Joseph étaient en adoration devant l'enfant Jésus couché dans la paille au chœur de la chapelle du

home. Les pensionnaires réunis dans la chapelle eurent le plaisir de vivre l'arrivée des anges, celle des bergers et des mages tandis que les révérendes sœurs entonnaient les cantiques en rapport avec les différentes scènes. Bergers et mages ont déposé ensuite leurs cadeaux aux pieds de l'enfant Jésus.

Photo NF

Around the Christmas tree, the reverend sister Bénédicte (director of the home) and M. J.-L. Descartes (administrator) distributed gifts to the pensionnaires and the staff.

« Fraternœl » montheysan Rencontre dans l'amitié



Les sociétés qui avaient accordé leur participation directe se produisirent en différents lieux. Ici un groupe de l'Alperösl entonne Stille Nacht.



Les scouts ont animé un stand où un feu illuminait non seulement les lieux mais reflétait la joie de chacun des participants.

MONTHEY. - Six stands ont été mis en place au cœur de la ville de Monthey par les organisateurs de « Fraternœl » et pourvus abondamment en boissons chaudes et en petites friandises. L'animation a été fort réussie par les groupes de chanteurs et de musiciens qui se produisaient à tour de rôle à proximité immédiate des stands. Un nombreux public a participé à la manifestation, chacun tendant la main à son voisin en lui

souhaitant un bon Noël. Ce fut une réussite. Les fidèles qui avaient quitté le culte de la paroisse réformée retrouvaient ceux qui allaient participer à la messe de minuit. Ce Noël œcuménique a été vécu par plus d'un millier de personnes qui ont toutes admiré la crèche de Noël montée sous le pont couvert par les malades de Malévoz.

Rapport de fin d'année et promotions à l'arsenal fédéral de Saint-Maurice

SAINT-MAURICE. - Le vendredi 19 décembre s'est tenu à l'atelier des tailleurs de l'arsenal fédéral de Saint-Maurice, le traditionnel rapport de fin d'année, sous l'égide du chef d'exploitation, le Lt-colonel E. Heynen.

Après une introduction, différentes informations ont été données au personnel sur des problèmes ayant trait à l'arsenal et à l'engagement des fonctionnaires.

La question de la prévention des incendies et des accidents a également été

touchée par le chargé de sécurité de l'entreprise, après quoi l'intendant présenta quelques propos au sujet de la récession et des informations diverses.

Les promotions du personnel dont nous vous communiquons la liste ci-dessous mirent fin au rapport proprement dit.

Promotions au 1.7.1975. - M. Ruchet Gilbert est promu chef ouvrier principal; M. Cherix Edmond est nommé garde-arsenal; M. Ray Jean-Louis est nommé chef ouvrier

de l'armurerie; M. Durnat Guy est nommé garde-arsenal.

Promotions au 1.1.1976. - M. Maradan Daniel est promu maître-artisan; M. Cornut Claudé est promu chef ouvrier; M. Délez Henri est promu chef ouvrier; M^{lle} Sierro Yolande est promu chef ouvrière; M. Biollay Robert est promu maître artisan; M. Chambovey Germain est promu maître artisan; M. Chambovey Gérald est promu conducteur d'auto; M. Isoz Jean-Pierre est promu magasinier; M. Küpfer Hans est promu magasinier; Mlle Jottrand Monique est promue employée d'exploitation; Mlle Curchod Rita est promue employée d'administration.

A la suite de ce rapport, le personnel se retrouva à l'hôtel des Alpes en compagnie des retraités pour trinquer le verre de l'amitié lors d'une partie récréative agrémentée de jeux et de morceaux de musique exécutés par la « fanfare » ad hoc formée de membres du personnel.

Au centre scolaire régional de Vouvry Concours et exposition de dessins et de peintures



Les trois premiers classés devant leurs œuvres: Marianne Leuba, Véronique Jacquemin et Christine Brouze.
Photo NF

VOUVRY. - Sous la direction de M. André Delavy, artiste-peintre et professeur de dessin, les élèves du centre scolaire régional de Vouvry étaient conviés à participer à un concours de dessin sur le thème du clown. Ce concours connut un grand succès et trente dessins ou peintures furent primés. Grâce à la générosité de M. Albert Favre antiquaire, et de deux banques de la place, les élèves reçurent de nombreux prix. Un jury d'experts, composés de MM. Albert Arlettaz, directeur du centre scolaire, Georges Carraux, professeur, Gilles Curdy, professeur; Albert Favre, antiquaire; Gygax, artiste-peintre; J.-François Hocedez, poète; Roger Joris, professeur et Paul Parchet, industriel, eut la délicate mission de classer les trente meilleurs travaux.

La distribution des prix eut lieu samedi 20 décembre, en présence de la direction des

écoles et de M. Roger Pignat, président de la commission scolaire de Vouvry.

Résultats du concours

1^{er} prix Marianne Leuba; 2^e prix Véronique Jacquemin; 3^e prix Christine Brouze; 4^e-10^e: J.-M. Ginier, D. Chaperon, I. Uncowsky, J. Rey, M.-A. Schaub, A.-M. Barthe, J. Wolter; 11^e-20^e: P. Pidoux, P. Coppi, C. Mosimann, N. Buscaglia, G. Fracheboud, J.-C. Grep, C. Clerc, P. Rinaldi, J. Veuthey, J.-D. Vocat; 21^e-30^e: C. Mariaux, O. Werlen, I. Hocedez, P. Althaus, A. Délèze, P. Pache, M.-J. Jomini, D. Winiger, J. Schoffer.

Ces dessins et peintures primés sont exposés au centre scolaire de Vouvry. De nombreuses personnes ont déjà visité cette exposition. MM. André Delavy et Albert Favre, les principaux artisans de cette exposition ont déjà décidé de renouveler l'expérience.

La « Gazette » des hôtes morginois

MORGINS. - L'Office du tourisme et Morgins-Hôtel éditent une « Gazette » à l'intention des hôtes de la station. Ce bulletin se veut le reflet d'une foule de petits événements ayant trait à la station. On y trouve notamment des renseignements quant aux possibilités de skier, et de se distraire.

Cycliste octogénaire renversée à Bex

BEX. - Au carrefour de la gare de Bex, sur la route Lausanne-Brigue, une octogénaire qui se dirigeait vers le centre de la ville a été renversée par un automobiliste neuchâtelois.

La malheureuse qui souffre de multiples fractures aux bras et aux jambes a été hospitalisée à Aigle. Elle n'avait pas tenu compte de la signalisation lumineuse.

A la « Maison » de TdH à Massongex Beaucoup d'amour pour de jeunes déshérités



L'atmosphère de Noël contribue grandement à redonner joie et plaisir de vivre aux jeunes déshérités accueillis à la « maison » de TDH à Massongex. Les voici entourant le Père Noël venu leur apporter le message de paix.
Photo NF

MASSONGEX. - Mercredi après-midi, arrivé dans la calèche de M. Duroux attelée de quatre poneys, le Père Noël a fait une halte à « La Maison » de Terre des Hommes. Plus d'une trentaine d'enfants, d'une douzaine de nationalités, ont eu le

plaisir d'être choyés en toute simplicité mais avec beaucoup d'amour par un Père Noël qui a eu un mot pour chacun des petits protégés de TdH. Ce fut une surprise émouvante pour ces enfants dont la plupart vivaient pour la première fois cette ambiance

de Noël. Après le repas du soir toute la maisonnée s'est couchée pour être réveillée vers 23 h. afin de fêter Noël comme on le faisait autrefois en veillée.

LA SANTÉ DU LÉMAN

LENTE AMÉLIORATION?

LAUSANNE. - La dégradation du Léman semble se stabiliser, en partie grâce aux efforts des gouvernements pour les stations d'épuration. On a ainsi constaté en 1974 la stabilisation d'un des éléments les plus dangereux, le phosphore.

Sans doute le lac est-il encore loin d'avoir atteint la pureté souhaitable, mais il représente une masse d'eau considérable, douée d'une grande inertie, et ne réagissant que lentement aux effets bénéfiques des remèdes qu'on lui applique. Ces considérations de la Commission internationale pour la protection des eaux du Léman figurent dans la réponse que vient de donner la municipalité de Lausanne à un conseiller communal qui s'inquiétait de la pollution du lac. Celle-ci revêt trois formes :

La pollution primaire, due aux matières organiques déversées dans le lac. Elle ne pose aujourd'hui plus aucun problème, grâce au développement des stations d'épuration.

La pollution secondaire, c'est-à-dire l'insuffisance d'oxygénation causée par le rejet de fertilisants tels que le phosphore, l'azote et le potassium. En ce qui concerne le phosphore, une évolution satisfaisante semble se produire : les concentrations marquent un léger recul depuis 1973 et le tonnage a diminué en 1974 de 220 tonnes, soit 3 %. Mais,

constate la Commission internationale, seule la station de Lausanne pratique pour le moment la déphosphatation avec le succès souhaité (diminution des phosphates de plus de 85 %).

La pollution chimique, provoquée par les métaux lourds (mercure, plomb, cuivre, etc.) utilisés surtout par l'industrie. Dans ce domaine, les stations d'épuration du Léman ne sont pas équipées pour agir efficacement et d'ailleurs, en ce qui concerne le mercure, sa source ne se trouve pas dans le bassin vaudois. La solution la plus efficace serait d'éliminer à la source cette pollution. Une autre solution consiste à aménager des centres de récupération des métaux lourds (cela va se faire à la station de Lausanne).

Quant à la lutte contre les pollueurs - dont certains sont fort connus, remarquait le conseiller communal dans sa question - la municipalité de Lausanne rappelle que les autorités fédérales et cantonales sont seules compétentes, en vertu de la législation fédérale sur les responsabilités et les dispositions pénales.

Fin d'année au Club des aînés

MARTIGNY. - Quelques lignes pour relater le loto que nous avons eu le mardi 25 novembre et qui a donné de l'animation dans notre local. On était venu nombreux pour

Cours de hockey pour les écoliers de Martigny

MARTIGNY. - Le hockey-club organise pendant les vacances de fin d'année un cours à l'intention de tous les garçons âgés de 8 à 15 ans. Ce cours aura lieu tous les matins, du 27 décembre au 7 janvier, de 10 heures à midi. Directeurs : Henri Pillet, Patrice Bovier, Raphy Rouiller et Gérard Vallotton. Entrée libre à la patinoire.

tenter une chance capricieuse car elle n'avantageait pas les uns et les autres.

Pour terminer l'année, nous avons eu, en ce dimanche 21 décembre, le Noël des aînés. On était venu nombreux aussi pour passer l'après-midi dans une ambiance très cordiale. Nous avons eu le plaisir d'accueillir M. Jean Bollin, vice-président de la commune et Madame, ainsi que le prier Marcel Giroud, qui participèrent à la fête animée cette année par un groupe de jeunes chanteurs. Il y avait aussi un accordéoniste et les histoires amusantes de M^{me} Collombin, sans oublier le goûter qui nous firent passer de bien agréables moments. M. Jean Bollin apporta les salutations et les vœux de la municipalité.

Pour le Club des aînés, voilà une année qui s'est bien passée.

Sincères remerciements au comité pour son dévouement et au nom de tous je lui adresse nos vœux les meilleurs pour 1976. A l'année prochaine.

La Mascotte

VIVRE DANS L'EGLISE

Suite de la première page

unis à lui ? De quel crédit pourrait bénéficier une pareille isolement, ce refus de la communauté ecclésiastique en marche dans le temps ?

Si l'Eglise a souffert, dès les débuts de son histoire, des hérésies et des péchés de ces membres, il ne faut pas imputer à son magistère ces erreurs et ces manquements. Les maladies ne sont pas la faute de l'hôpital qui les soigne. On ne plastifie pas un hôpital. Et cela surtout lorsqu'une épidémie extérieure dont il n'est nullement la cause lui amène une grande affluence de malades.

Or, la doctrine du magistère actuel demeure claire et fidèle à la foi de toujours qu'elle ne fait qu'approfondir. Toute affirmation d'une vérité comporte la condamnation de l'erreur qui lui est opposée. Il n'y a pas une ligne du concile Vatican II, pas une ligne dans l'enseignement si ferme et si riche de Paul VI qui contredisent le moins du monde les données certaines de la foi et de la tradition qui s'y rapporte. Qu'on en fasse une seule et bonne fois la démonstration ! Ou alors qu'on cesse de faire des insinuations sans fondement et qui troublent les âmes d'une manière inutile et grave ! Toute phrase doit s'interpréter en fonction de son contexte proche ou éloigné. Et il y a un grand contexte dans l'Eglise qui est la tradition de la foi en fonction de laquelle on doit lire tout texte conciliaire.

Toutes les erreurs et toutes les divisions dont on se plaint et que l'on exagère, proviennent précisément du refus de leur grand remède, le concile reçu dans son interprétation authentique, celle du pape. Le concile a canalisé des erreurs qui existaient bien avant lui. Il s'est dressé contre les menaces d'un orage qui s'amoncelait. Il ne faut pas le rendre responsable de l'inondation dont il nous aura finalement préservé. Et il y a tout l'aspect directement positif du concile...

Il y a plusieurs manières de désobéir à l'Eglise et de rompre l'unité que le Christ a voulue pour elle. L'une con-

siste à momifier l'Eglise, à lui refuser le mouvement et la vie, en figeant, à une date arbitrairement choisie, des formes relatives de liturgie, de pastorale et de discipline, en leur accordant une valeur d'absolu et de pérennité qu'elles n'ont pas et n'ont jamais eue. Ces formes ne sont donc pas liées à la foi d'une manière nécessaire et immuable. Il ne faut pas confondre ce qui est de droit ecclésiastique, toujours modifiable par l'autorité qui l'a établi, avec ce qui est de droit divin et qui ne peut pas changer.

continue à répandre une doctrine nouvelle, contraire à celle du magistère et l'on invente, sans son accord et même avec sa désapprobation expresse, des formes aberrantes ou scandaleuses de liturgie, de pastorale et de comportement ecclésiastique devant le monde.

L'une et l'autre attitude extrêmes dénotent un manque de confiance, une défaillance de la foi qui doit être capable d'obéir même lorsqu'il faut prendre une route inconnue comme l'a fait Abraham, le père des croyants.

PROFIL DES VAGUES

Le pouvoir de remettre les péchés est de droit divin, mais la forme concrète de la liturgie qui enveloppe le noyau du sacrement de pénitence peut bien changer. Et de fait, elle a souvent changé.

L'autre manière de désobéir à l'Eglise consiste aussi à se substituer à son magistère en une sorte de hiérarchie parallèle, mais d'une manière beaucoup plus adroite et clandestine. On n'attaque pas le magistère. On l'ignore. On se fait insaisissable. On

Nous n'avons pas à choisir entre les escarpements où se raidit l'intégrisme et les folles pentes où s'aventure et s'abîme le progressisme. Peuple de Dieu, Eglise de Jésus-Christ, nous avançons avec confiance et sérénité sur la route qui est principale et sûre, celle où Pierre nous précède, lui le pasteur des pasteurs, car là où est Pierre est l'Eglise : « Ubi Petrus, ibi Ecclesia ».

Tout le reste n'est qu'orgueil ou témérité, et vaines arguties.

J. Anzévui



météo

Rien à craindre

Prévisions jusqu'à samedi soir, pour toute la Suisse :

Le beau temps se maintient. Une couche de stratus se formera durant la nuit sur le Plateau. Elle se dissipera régionale l'après-midi. Sa limite supérieure sera comprise entre 1000 et 1200 m.

La température sera comprise entre 0 et +5 degrés l'après-midi. Faible bise sur le Plateau, vent modéré du nord-est en montagne, où il fera plus doux.

Evolution pour dimanche et lundi : Ensoleillé et doux. Stratus en plaine au nord des Alpes, limite supérieure s'abaissant jusqu'à 600 m.

Sion

Salle de la Matze
Samedi 27 décembre
dès 16 heures

LOTO des samaritains de SION

+ jambons
viandes séchées
- fromages

Premier tour gratuit

Abonnement 10 cartes Fr. 10.-

Ouverture du nouveau café-restaurant

Auberge des Charmettes à Bourg-Saint-Pierre

Samedi 27 décembre 1975, dès 19 heures
Un apéritif sera offert par la maison
Prolongation jusqu'à 1 heure

36-33135

A vendre à Sion à deux minutes du centre Métropole

magnifique attique 7 1/2 pièces

280 m² + 60 m² terrasse
Prix Fr. 500 000.-
Financement partiel assuré

Pour tous renseignements : Régie Antille, rte de Sion 4 3960 Sierre

A vendre à Arbaz dans petit immeuble résidentiel neuf

appartement 4 1/2 pièces

+ 2 salles d'eau

Prix Fr. 148 000.-

Tél. 027/38 15 37 ou 38 22 17 36-303384

L'administration communale de Vissoie met en vente

l'ancien bâtiment de l'école des filles

Il y a possibilité de faire deux appartements de quatre pièces chacun. Le chauffage électrique est autorisé. La surface des combles et super-combles est d'environ 200 m² bruts. Le prix à l'état actuel est de Fr. 55 000.-.

Les offres sont à faire parvenir au plus tard pour le 10 janvier à l'administration communale de Vissoie. Les plans de l'état actuel et des possibilités de transformation peuvent être consultés auprès du président de la commune, M. Urbain Kittel - 3961 Vissoie, tél. 65 14 84.

A vendre

Simca 1501

4 pneus neige neufs, peinture neuve plus stéréo
Très très bon état
Expertisée
Fr. 2500.-

R 4

à expertiser
Fr. 700.-

Tél. 027/55 09 18 36-303352

A vendre

Simca Rallye II

mod. 74, 40 000 km
Avec accessoires

Prix intéressant

Tél. 027/23 33 03 heures de bureau 36-303387

Résidence La Polvière Château-d'Éx

A vendre de constructeurs

appartement 3-4 p.

plein sud, vue panoramique imprenable

Proximité patinoire, tennis, remonte-pentes
Région Gstaad
Vente autorisée aux étrangers

Pour traiter : fonds propres
Fr. 70 000.- après hypothèque

Renseignements :

Appartement pilote
Tél. 029/4 76 13 ou 4 60 77
ou écrire sous chiffre PP 903142 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... arrêter sa montre pour gagner du temps

A vendre

NSU TT

mod. 71, 96 000 km

Bon état

Fr. 1800.-

Tél. 026/2 63 87 36-401238

A vendre

1 bouc Gessenay

Tél. 025/4 30 88 36-33087

A vendre

Opel Sprint 1900

mod. 68, expertisée, état de marche

Au plus offrant

Faire offres sous ch. P 36-303386, à Publicitas, 1950 Sion

A vendre

Opel Manta Berlinetta

nov. 74, 20 000 km état de neuf, expertisée, garantie

Garage de l'Ouest Sion
Tél. 027/22 81 41 36-2833

A vendre

Opel Commodore GS

mod. 71, parfait état, expertisée, garantie Facilités

Garage de l'Ouest Sion
Tél. 027/22 81 41 36-2833

A vendre

meublier complet

neuf de fabrique comprenant : 1 chambre à coucher armoire 4 portes 1 salon réversible canapé 3 places et 2 fauteuils 1 meuble paroi Le tout seulement Fr. 4425.-
Nous vendons séparément Facilités de paiement

Tél. 026/2 37 13 ou 2 56 69 36-4427

A vendre

Autobianchi 1-112 E

gris métallisé modèle août 1975 10 000 km

Valeur Fr. 10 200.- Vendue Fr. 6 900.-
Tél. 027/22 80 20 36-2414

Affaires immobilières

Beau chalet

à vendre à Thyon - Les Collons, en pierres et madriers mêlés. Toit en dalles de St-Nicolas. Living grande cheminée, 5 ch. à coucher, bains, sauna. Studio indép., cuisinette, douches. Vue splendide et imprenable. Prix intéressant. Tél. 021/71 20 75 dès 20 h. Du 27.12 au 5.1.76 027/81 15 01 22-2642

A louer région Haut-Valais pour vacances

appartement 2 1/2 pièces

5 lits studio 4 lits

Libres dès le 5 janvier 1976.

Tél. 028/8 11 69 36-33025

Fully

A louer

appartement de 3 pièces

Fr. 350.- par mois, charges comprises Libre dès 1er mars. Event. à vendre.

Tél. 026/5 38 62 36-32983

A louer région Haut-Valais, pour vacances

appartement 2 1/2 pièces

5 lits studio 4 lits

Libres dès le 5.1.76

Tél. 028/8 11 69 36-33025

Grône

A louer dans HLM

appartement 3 1/2 pièces

Fr. 330.-, charges et garage compris.

S'adresser à Pierrot Bonvin

Tél. 027/58 15 38 36-32801

A louer à l'année, dès janvier 1976

garage

Particulier vend à Sion

Cause imprévue

appartement 3 1/2 pièces

Prix Fr. 95 000.-

Tél. 027/22 26 16 36-303385

Miège Salle de gymnastique

Mercredi 31 décembre
dès 21 heures

GRAND BAL de Saint-Sylvestre

organisé par la société de musique La Concordia

Orchestre Les Aristochats (6 musiciens)

Ambiance Cotillons

36-33008

NOËL DANS LE BROUILLARD

MARTIGNY. - Après une extraordinaire série de journées ensoleillées favorables à la pratique du ski, le brouillard de plaine s'est subitement élevé le jour de Noël. Les pistes furent dès lors moins encombrées, laissant ainsi aux employés des entreprises de remontées mécaniques le temps de prendre le second souffle avant de repartir de plus belle pour les fêtes de l'an.

Hier, maître Phébus est réapparu.

Le manque de neige se fait sentir, certes, mais les stations possédant téléphériques, télécabines, télésièges d'altitude n'éprouvent pas de difficultés pour satisfaire leur clientèle.

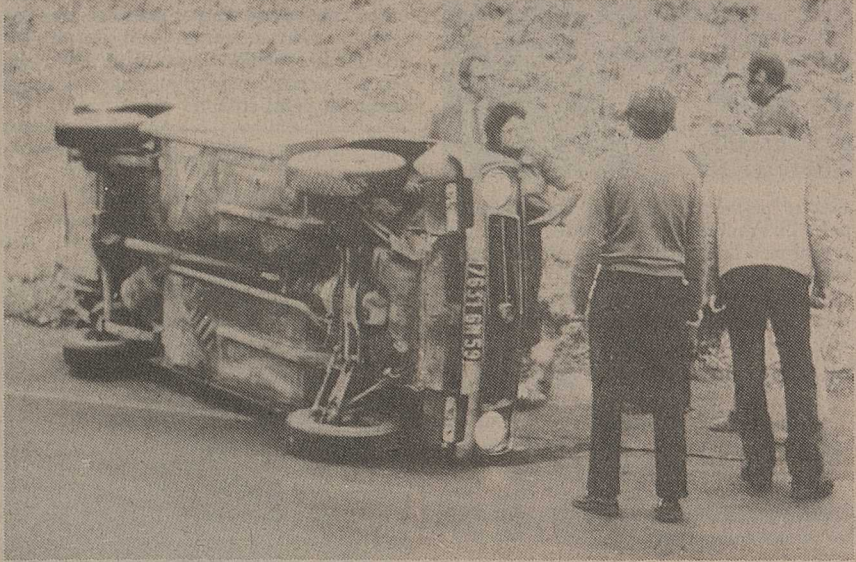
A Ovronnaz, il faut utiliser le télésiège de Jorasse pour rejoindre les abords de la station ; idem aux Marécottes car la couche fait défaut sous La Creusaz tandis que les conditions sont bonnes du côté de Golettaz et de l'Eau-Neuve.

A La Forclaz, le car-navette a eu son succès habituel tandis qu'à Vallorcine et à Champex, les skieurs de fond ont retrouvé leur paradis.

Les hauts de Verbier, Bavon, le Super-Saint-Bernard, ont également attiré un nombre incalculable de personnes.

Mais les responsables commencent sérieusement à scruter le ciel, attendant la venue problématique de l'or blanc.

AUTOMOBILISTES, ROULEZ PRUDEMMENT



MARTIGNY. - La circulation, pendant le début des fêtes de fin d'année, a été très dense dans la région. Sur les routes d'accès aux stations surtout, sur l'axe nord-sud aussi.

Des secteurs où le soleil n'apparaît pas sont particulièrement exposés au verglas.

L'autre jour, un automobiliste française et sa passagère en ont fait la cruelle expérience au Pont-Neuf (entre le Tiercelin et le Lavanchy). Surprise en montant, la conduc-

trice qui se rendait à Verbier, heurta la glissière de sécurité, revint à droite, grimpa le talus et son véhicule, en faisant un tête-à-queue, se retrouva sur le flanc.

Les deux jeunes femmes se tirent de l'aventure sans mal.

Notre photo montre l'instant où des automobilistes de passage extraient la seconde passagère du véhicule.

Les Mayens-de-Riddes s'ouvrent aux arts plastiques

MARTIGNY. - Les Mayens-de-Riddes, en ces fêtes de fin d'année, affichent complet. Chalets, hôtels, pensions, appartements sont occupés à 100%. Car l'enneigement y est excellent, dans la partie supérieure surtout, tandis qu'il faut faire une petite réserve lors de l'arrivée à La Tzoumaz.

Il y a donc joyeuse animation en ces journées ensoleillées et la Société de développement, par M. René Crausaz, a songé aussi aux plaisirs de l'esprit en organisant, pour la première fois, une exposition de peintures et sculptures. D'emblée les hivernants ont répondu aux sollicitations de Pierre-Joseph Luisier, et de Robert Vassaux.

Pour le sculpteur, c'était le premier contact avec le public. Un peu anxieux, il attendait le verdict, car en effet Pierre-Joseph Luisier, né à Vernayaz, fit un apprentissage de marbrier-graveur chez Marin-Dévaud avant de s'installer à Riddes. Autodidacte, il vint tout doucement à la sculpture et grâce à son excellente formation de base, un sens aigu de l'observation, on peut maintenant le classer parmi les sculpteurs animaliers tels que Vuilleumier, Fornage, Evéquo. Il s'est aussi jadis essayé dans la peinture pour l'abandonner ensuite ; il travaille également le bois, mais il sait donner vie à la pierre car



Les deux artistes Pierre-Joseph Luisier et Robert Vassaux après le vernissage qui a eu lieu le 23 décembre dernier.

Photo NF

cette matière froide se réchauffe au contact de ses mains.

Nous aimons beaucoup son « Otarie », son « Moyen-duc ». Mais à notre avis, il a su donner le maximum de son talent en interprétant, à travers la main, une série de sentiments humains : l'amitié, la colère, la détresse, la prière, la souffrance, l'abandon.

C'est tout simplement extraordinaire et rien que cela vaut le déplacement.

Quant à Robert Vassaux, connu de Saint-Gingolph à Sion, plus loin encore, sa réputation n'est plus à faire. Que de chemin parcouru depuis le temps où il était à la recherche de la troisième dimension ! Il a acquis une belle maturité. C'est tout d'abord - et il le demeure - le parfait dessinateur à travers ses œuvres travaillées à la plume (un art difficile entre tous). Puis, en peinture, il a acquis la maturité, il s'est affiné, redécouvert. Que ce soit dans le travail au pinceau, au peigne ou à la spatule.

Allez voir son autoportrait qui le fait ressembler à Méphistophélès, ses clowns, son

« gouttier », ses danseuses, sa fileuse, ses chevaux, ses scènes villageoises, ses paysages, ses natures mortes, enfin son Christ en croix.

L'ensemble est présenté d'une manière sobre et parfaite au milieu de meubles anciens de Bruchez et Papilloud, ensemble auquel le fleuriste Gaillard a su donner une touche particulière de bon goût.

Il faut réserver à cette exposition une très large place. Elle est ouverte tous les jours, jusqu'au 5 janvier 1976, de 15 à 18 heures.

Le Mexique à Ovronnaz

OVRONNAZ. - Demain dimanche, à 20 heures, au Vieux-Valais, le professeur belge Distelmans de l'université de Bruxelles, hôte de la station, donnera une conférence illustrée de diapos sur le Mexique de l'époque précolombienne à nos jours.

L'entrée est libre.

Cambriolage à la route du Levant

MARTIGNY. - La nouvelle route du Levant, qui dessert le centre sportif au départ de la route du cimetière, se prolonge jusqu'à la zone industrielle. En bordure, face à la carrosserie Jean-Marie Giroud, se trouve le dépôt Valneu.

Il a reçu, dans la nuit de mardi à mercredi, la visite de cambrioleurs qui, après avoir fracturé une fenêtre, ont pénétré dans l'établissement.

De l'intérieur, ce fut dès lors un jeu d'enfant d'ouvrir la grande porte et d'évacuer outillage, pneus, fonds de caisse.

Le montant du larcin se chiffre à quatre ou cinq mille francs. Mais il faudra attendre le résultat de l'inventaire pour être plus précis.

Belle première hivernale dans les « Dorées »

FACE NORD-NORD-EST DE LA TÊTE-BISELX

MARTIGNY. - La Tête-Biselx, qui culmine à 3509 m d'altitude au-dessus du glacier du Trient, au-dessus aussi de celui de Saleinaz, est l'un des sommets prestigieux des Aiguilles-Dorées.

En 1972, les guides Jean-Daniel Troillet et Guy Genoud en avaient gravi pour la première fois la face nord-nord-est. Ils l'avaient classée à l'époque (on était en été) comme extrêmement difficile, soutenue, avec des passages en « artificiel » et 5° degré supérieur, sur les 300 mètres séparant la base du sommet.

Après un long travail de préparation, d'études de la face, André Reuse, 23 ans, de Sembrancher, Raymond Berguerand, 25 ans,

de Fully (tous deux aspirants guides), Bernard Tornay, 23 ans, de Fully, René Buémi, 16 ans, fils du gardien de la cabane du Trient, s'y sont attaqués dimanche dernier 21 décembre, nous dit-on du bureau des guides de La Fouly.

Partis à skis de Champex, il leur fallut neuf heures d'efforts pour arriver à la cabane, en passant par la Fenêtre-des-Chamois, tant les conditions étaient désastreuses malgré le beau temps.

Le lendemain, dès le pied de la paroi, ils se séparaient en deux groupes : le premier avait pour mission d'équiper le rocher de deux longueurs de corde, tandis que le second aménageait le passage de la rimaye.

Le soir, on retrouvait le quatuor à la cabane du Trient, où le thermomètre marquait moins 15 degrés centigrades.

Mardi matin, avant le lever du jour, les grimpeurs étaient à pied d'œuvre. Ils voulaient éviter un bivouac. C'est à 16 heures, grâce à des conditions hivernales idéales qu'ils atteignirent le sommet de la voie Troillet, puis une heure plus tard la Tête-Biselx.

La descente s'effectua en rappel par le couloir Copt alors que le soleil descendait à l'horizon, disparaissait dans la mer de brouillard plafonnant à 1800 mètres d'altitude.

« Extraordinaire de beauté, nous confiait hier matin André Reuse que nous avons pu joindre à Sembrancher. On a pu grimper mains nues, grâce à la température agréable régnant en altitude pendant la journée. »

Sincères félicitations à ce vaillant quatuor qui nous réservera encore certainement d'autres agréables surprises.

En bref

Pro Senectute

MARTIGNY. - Le bureau de Pro Senectute Martigny et Entremont, rue du Léman 29, sera fermé le mardi 30 décembre 1975.

Les consultations reprendront tous les mardis, de 9 à 11 heures, dès le 6 janvier 1976.

A tous les aînés, nos vœux de bonne année.

Réception de l'an neuf

MARTIGNY. - La municipalité, comme à l'accoutumée, recevra, le premier de l'an, devant l'hôtel de ville, les autorités constituées habitant la commune. Il exprimera ses vœux aussi à la population à travers les deux ensembles musicaux que sont l'Edelweiss et l'Harmonie. La cérémonie débutera à 11 h. 30.

Utilisation du TEE Cisalpin Communiqué des CFF

« Le TEE Cisalpin 22 Milan-Paris étant entièrement loué le dimanche 28 décembre 1975, le samedi 3 et le dimanche 4 janvier 1976, seuls les voyageurs en possession de réservation de place seront admis dans ce train. L'accès au quai de départ à Brigue et Sion sera contrôlé. Les voyageurs munis d'une réservation au départ de Lausanne devront utiliser jusqu'à cette gare le train 279 partant de Brigue à 15 h. 53 et de Sion à 16 h. 35. D'avance nous remercions tous les voyageurs de leur compréhension ».

Direction du 1^{er} arrondissement des CFF, Lausanne

Un frigo pour La Providence

MONTAGNIER. - La maison de retraite La Providence s'est agrandie récemment. Elle est dotée d'installations frigorifiques modernes mais une petite armoire faisait défaut dans le réfectoire.

Dans le cadre de son action de Noël, la Caisse d'Epargne du Valais y a songé et

mardi après-midi, un représentant de la direction de sion, M. Jean-Bernard Carruzzo, le directeur des succursales de Verbier et Le Châble, M. Marcel Nicollier, remettaient une magnifique frigo à sœur Cécile Vorlet, accompagné de liquide et solide qui ont permis aux pensionnaires de passer un joyeux réveillon de Noël.



La sœur directrice remercie les deux représentants de la CEV.

HOMMAGE À LA DOYENNE DE BAGNES

MONTAGNIER. - Profitant de leur visite à La Providence, MM. Jean-Bernard Carruzzo et Marcel Nicollier, sont allés présenter leurs hommages à la doyenne de Bagnes, M^{lle} Cécile Cajoux, âgée de 97 ans.

Pourquoi ? Parce que cette charmante personne, encore vive et alerte, qui va chaque jour boire son ballon au bistrot du coin, se trouve être la plus ancienne cliente de la Caisse d'Epargne du Valais, non seulement sur le plan communal mais encore cantonal.

M^{lle} Cécile Cajoux a été fleurie et grande fut sa surprise en reconnaissant le rédacteur du NF qui l'avait photographiée à l'occasion de ses 90 ans.

Concours littéraire pour les étudiants

SION. - L'Association valaisanne des écrivains, présidée par M. Jean Follonier, a mis sur pied un concours littéraire réservé aux étudiants valaisans.

Peuvent participer à ces concours tous les étudiants et étudiantes domiciliés en Valais, qui seront répartis en deux catégories :

- a) les écoliers jusqu'à 15 ans ;
- b) les étudiants de plus de 15 ans.

Les œuvres devront appartenir à ces deux genres : conte et nouvelle, et poésie. Le dernier délai pour faire parvenir les travaux est le 30 avril 1976.



REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny



Le jeune René Buémi, lors d'une reconnaissance estivale de la paroi. Comme on peut s'en rendre compte, c'est aérien.

Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL

Votre annonce est l.e par plus de 65 % des ménages

FAIRE PLAISIR AUX MALADES C'EST UN NOËL DANS LA JOIE



Hospitalisé depuis quelques mois, à la suite d'un accident, ce malade est fêté et récompensé par une fillette.

SION. - Il faut passer quelques heures à l'hôpital, le soir de Noël, pour se rendre compte et mesurer la peine qui se dissimule derrière le visage de chaque malade. Hormis la souffrance physique, il y a cette grande tristesse de ne pouvoir être à la maison, avec la famille, pour fêter Noël.

La direction de l'hôpital, les médecins de service, les religieuses, les infirmières, les aides, ont redoublé de gentillesse et de compréhension à l'égard de ces malades hospitalisés. Le directeur André Bornet, en termes délicats, choisis, et avec beaucoup de cœur, s'est adressé aux malades en leur apportant un précieux réconfort et encourage-

ment. La troupe de scouts « Les Lutins » de Vétroz a présenté quelques charmantes pièces de son répertoire. Des classes primaires du centre scolaire du Sacré-Cœur, ont confectionné de très jolis dessins et décorations pour égayer les corridors et les chambres.

En cet après-midi de mercredi, vraiment tout le monde a dispensé de tendres paroles d'encouragement, un sourire, un baiser, une poignée de main, qui prennent une signification toute particulière dans une semblable circonstance. Le plaisir de faire plaisir, c'est aussi réconfortant.

-gé-

Ayant : pour le 3^e âge et les malades

Le dimanche 28 décembre aura lieu à 14 heures à la salle de gymnastique de Saint-Romain un après-midi récréatif pour toutes les personnes du 3^e âge et tous les malades de la commune.

Dans chaque village les responsables organisent le transport. Prière aux intéressés de se trouver à 13 h. 30 sur la place principale de chaque village.

Pour tous renseignements prière de téléphoner au 38 12 36.

Une voiture fond sur fond Un blessé

SAINT-LÉONARD. - Le mercredi 24 décembre, à 23 h. 30, M. Francis Ballestraz, 1947, de Noës, circulait en voiture de Granges en direction de Saint-Léonard. Peu après le motel du Soleil, il quitta la chaussée à droite, pour une raison indéterminée, heurta un talus. La voiture termina sa course sur le toit, au milieu de la route. Assez grièvement blessé, le conducteur a été hospitalisé.

Après 46 ans d'activité aux TT M. Henri Hauser prend sa retraite

SION. - Chef de service des centraux TT, M. Henri Hauser est également le doyen de la DAT, Sion, par son âge et aussi par son activité puisqu'il totalise 46 ans de bons et fidèles services. D'origine bernoise, descendant d'une famille qui émigra en terre vaudoise, Henri Hauser naquit à Aigle, le 26 octobre 1910. A l'âge de 16 ans, il effectua, à l'école des métiers de Lausanne, un apprentissage de mécanicien-électricien.

En 1929, il commençait son activité comme monteur à l'administration des téléphones de Genève, où il resta jusqu'en 1936 lorsqu'il fut transféré à Fribourg où il prit part à l'automatisation téléphonique de la Gruyère. En 1942, il était nommé chef monteur à la DAT Sion. Œuvrant dans les centraux, il vécut le passage du téléphone manuel au téléphone automatique. En 1957, le chef-monteur devenait collaborateur technique, ceci après avoir subi avec succès un examen technique permettant d'accéder aux fonctions techniques supérieures, mais aussi grâce à ses capacités d'autodidacte qui le firent parvenir au poste de chef de service des centraux où il termina sa carrière avec 132 mises en service de centraux (dont 84 en Valais), et le passage de 4300 à près de 65 000 abonnés au téléphone dans l'arrondissement de Sion.

Véritable self made man de la profession M. Hauser faisait partie de ces cadres pou-



vant se permettre d'être un chef exigeant parce qu'ayant du métier, et affectionnant le travail bien fait, ayant à cœur d'inculquer à ses collaborateurs le goût de la perfection et pourquoi ne pas l'écrire la même passion du métier. Objectivité oblige, chez Henri Hau-

ser profession rimait avec vocation. A l'heure de la retraite, cet homme qui a grandi avec la téléphonie est encore féru de technique tandis que sa curiosité est avivée par toutes les nouveautés en la matière. Bien que possédant de solides attaches en terre vaudoise, M. Hauser ne quittera pas le Valais et sa capitale, où il est bien connu en tant que président de la paroisse réformée. Il a été pendant sept ans, président de la société philatélique. Collectionneur passionné depuis 1935, avec 42 correspondants dans le monde entier, sa collection ferait pâlir d'envie plus d'un connaisseur. Et puis il y a aussi le mycologue doublé d'un cordon-bleu. Il n'éprouvera donc aucune peine à organiser ses loisirs. Aussi au moment où il fait valoir ses droits à la retraite, nous lui faisons part d'une sincère gratitude pour les services rendus durant un demi-siècle d'activité. Nous souhaitons ainsi qu'à M^{me} Hauser, une paisible retraite au milieu de leurs enfants et petits-enfants.

En souvenir de Michel Gaspoz



SION. - Il y a peu de jours encore, Michel Gaspoz était avec ses parents, ses amis et ses connaissances. Sans un adieu, il a quitté ses proches et ses amis. Quelle douleur pour ceux qui l'ont connu et apprécié. Tout le monde gardera de lui un lumineux souvenir. Du haut du ciel, Michel pose son regard sur nous tous.

Ses amis

4^e tournoi de Noël d'échecs des jeunes

SION. - Le Club d'échecs de Sion organise aujourd'hui et demain dimanche, 27 et 28 décembre, le 4^e tournoi de Noël d'échecs des jeunes. Ce tournoi est ouvert à tous les jeunes qui seront répartis en deux catégories :

- a) catégorie cadets (jusqu'à 14 ans révolus) ;
 - b) catégorie juniors (de 15 à 20 ans).
- Temps de réflexion : 40 minutes par joueur et par partie.

Programme

Samedi 27 décembre : 8 h. 30 1^{re} ronde ; 10 h. 15 2^e ronde ; 14 heures 3^e ronde ; 15 h. 45 4^e ronde.

Intervention d'Air-Glacières

Hier, dans la matinée, Air-Glacières a transporté depuis Ovronnaz à l'hôpital de Sion M^{me} Nadine Fellay, de Saint-Pierre-de-Clages, qui s'était démis l'épaule à la suite d'une chute à skis.

Dimanche 28 décembre : 8 h. 30 5^e ronde ; 10 h. 15 6^e ronde ; 14 heures 7^e ronde ; 15 h. 45 distribution des prix.

Local de jeu : hôtel du Midi, 1^{er} étage. Les règles de la FIDE sont applicables pour tous les points non-prévus ci-dessus.

Aux quatre coins de la cité

SION. - La messe de minuit a été très fréquentée dans les différentes paroisses. Les prêtres ont invité les paroissiens à la prière. Chacun aurait souhaité de la neige plutôt que ce brouillard qui persiste depuis des jours. Jusqu'à cette année, le jour de Noël les autorités de notre ville se rendaient à la messe de 10 heures à la cathédrale. A la sortie des offices, elles étaient conduites par l'Harmonie municipale devant l'hôtel de ville où un petit concert était donné. Cette tradition a été supprimée, pour la première fois, cette année, le conseil communal ayant assisté à la messe de minuit.

Magnifique de simplicité



SION. - La crèche de Noël du couvent des capucins est magnifique dans sa simplicité. Dépouillée d'artifices inutiles, elle est une invitation à la prière et à la réflexion.

Aujourd'hui, plus que jamais, il est indispensable de s'accorder un temps d'arrêt dans la vie quotidienne, tourmentée et agitée, pour réfléchir et méditer, car pris dans le tourbillon des affaires, l'on oublie facilement de prier. La crèche nous invite à la faire.

168 accidents de la route, dont 4 mortels en novembre

SION. - La police cantonale vient de publier sa statistique des accidents du mois de novembre. Sur un total de 168 accidents, 4 ont été mortels, faisant un total de 4 victimes, soit 4 hommes. 58 accidents ont fait un total de 87 blessés, soit 46 hommes, 17 fem-

mes, 13 adolescents, 11 enfants. Enfin, le reste des accidents, soit 106 n'ont fait que des dégâts.

Les accidents mortels, dont les victimes ont été 1 conducteur de voiture, 1 cycliste, 1 passager de voiture, 1 piéton, ont eu pour cause une vitesse inadaptée (1 cas), l'ivresse (2), le manque d'attention (1).

Durant ce même mois de novembre la police a menacé 90 automobilistes d'un retrait du permis de conduire. Les conducteurs qui sont vu retirer effectivement leur permis, pour une durée définitive (2 cas), indéterminée (17), pour 18 mois (1), 12 mois (3), 6 mois (6), 5 mois (1), 4 mois (16), 3 mois (27), 2 mois (18) et un mois (11). Parmi les motifs de retraits, on retrouve l'ivresse au volant avec accident (32), l'ivresse sans accident (33), les excès de vitesse (12), des contraventions aux règles de la circulation (9) et diverses autres contraventions (16 cas).

Patinage sur le lac de Montorge Prudence

La municipalité décline toute responsabilité en cas d'accidents survenus au lac de Montorge en cas de rupture de la glace.

Nous invitons la population à faire preuve de prudence dans ce domaine.

La municipalité

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

Noël dans le district

SIERRE. - La fête de Noël s'est déroulée dans le calme et la détente. Dans les hôpitaux ainsi qu'à l'asile, les pensionnaires ont été gâtés à souhait. La coutume de l'illumination du chemin de croix de la chapelle Saint-Antoine a été renouvelée. C'est le sergent Roger Produit et M. Marcel Théler qui, chaque année, vont dans la forêt de l'Ochsenboden pour illuminer le sanctuaire. Le petit village de Loc s'est distingué à sa façon par une décoration lumi-

neuse exceptionnelle. Vercorin et Saint-Luc ont offert du vin chaud à leurs hôtes après la messe de minuit. C'est également le cas à Grimentz où le bouillon chaud a regaillardisé plus d'un. A Zinal, le Père Noël a gâté les enfants de la station en arrivant sur un traineau chargé de cadeaux. A Chandolin, le vin chaud a été vendu et le bénéfice est revenu au cœur mixte de la station qui a chanté la messe de minuit. Le 26 décembre, une conférence avec

diapositives de M. Walter Schmutz sur la flore, la faune et l'alpinisme a été donnée à l'église. A Aminona, les hôtes ont fêté Noël autour d'un banquet pantagruélique. A Loye, la galette de Noël et le vin à la muscade ont été généreusement offerts après la messe de minuit.

Signalons, enfin, une messe de minuit particulière au monastère de Géronde où les Sierrois se rendent chaque année en grand nombre.

Un taux d'occupation réjouissant dans les stations

SIERRE. - Le taux d'occupation des stations d'hiver est très réjouissant à la fin de cette année. A l'exception de Crans et Montana, où au soir de Noël toutes les chambres d'hôtel n'étaient pas occupées, on peut dire que le tourisme n'a pas souffert de la récession. Les chalets en location ont grand succès en cette période de l'année. Voici les renseignements que nous avons pu obtenir dans les stations du district de Sierre.

Zinal est préférée par les Allemands et les Français.

Région

Le taux d'occupation est aussi à 100 % dans les petits villages à vocation touristique. C'est ainsi que Pinsec, Saint-Jean et Mission ont doublé à Noël le nombre de leurs habitants. Itravers, Loye, Erdeson, Daillet, Cordona connaissent une affluence semblable à celle de l'été où tous les chalets sont occupés. Il en est de même pour les hameaux de Briey et de Soussillon.

Sierre

Le taux d'occupation en hôtellerie sierroise a été de 100 %. C'est une très grande chance nous a déclaré un hôtelier, car l'UVT a placé à Sierre un groupe de 250 personnes de toutes les nationalités ce qui a provoqué l'occupation totale. Des jeunes ont dû être logés à la Protection civile (!) pour passer Noël, faute de place.

Aminona

Taux d'occupation 100 %. La majorité des vacanciers sont des Allemands, viennent ensuite très loin après, les Belges. Peu de Français. La station connaît un engouement tout particulier et l'action « Hambourg-Aminona » à vol d'oiseau porte ses fruits.

Chandolin

Taux d'occupation 100 %. La majorité des vacanciers est composée de Belges. Les hôtes sont principalement répartis en chalets et en appartements.

Crans

Taux d'occupation 80-90 %. La majorité des vacanciers sont des Français et Italiens répartis en hôtels, appartements et chalets.

Grimentz

Taux d'occupation 100 %. Principalement des Allemands et des Suisses. Nous avons refusé de nombreux vacanciers à déclaré le directeur de l'OT de Grimentz, qui depuis le mois d'octobre avait la totalité des réservations enregistrées.

Montana

Taux d'occupation 90 %. Des annulations de réservations sont intervenues en début de saison et n'ont pas été comblées. Les hôtes de la station sont principalement des Allemands, Italiens, Anglais et Américains.

Saint-Luc

Taux d'occupation 100 %. Les vacanciers sont avant tout des Belges et des Français ainsi que des Suisses.

Vercorin

Taux d'occupation 100 %. La station connaît une grande animation avec pour principaux hôtes les Belges et le Benelux ainsi que de nombreux Vaudois et Genevois.

Zinal

Taux d'occupation 100 % répartis en chalets, appartements et hôtels. La station de

Grans: encore une affaire de mœurs!

CRANS. - Une nouvelle affaire de mœurs s'est déroulée à Crans, la veille de Noël. Deux jeunes filles qui avaient invité à souper dans un chalet un hôte rencontré la veille, ont vécu des heures de cauchemar. Après avoir fait honneur au repas, l'individu, jeune, svelte et parlant parfaitement le français a manifesté le désir de se faire reconduire à son hôtel.

l'invita à monter dans sa voiture. En cours de route, l'hôte l'obligea à prendre une autre direction. Une altercation s'en suivit. L'homme se jeta sur la conductrice avec une brutalité incroyable. Après l'avoir dépouillée de ses vêtements, il l'enferma dans le coffre de la voiture et disparut dans la nuit. C'est au petit matin qu'un passant à découvert la voiture et son contenu. La jeune femme qui souffre d'un choc nerveux a été gardée en observation dans un établissement hospitalier.

L'une des jeunes filles - de nationalité scandinave mais habitant la région -

Höhere Wasserzinse

Der Bundesrat hat Botschaft und Gesetzesentwurf zur Erhöhung der Wasserzinse veröffentlicht. Im nächsten Jahr sollen sich die eidgenössischen Räte mit diesem Geschäft befassen und wir erwarten, dass die geänderten Bestimmungen auf Mitte Jahr 1976 in Kraft gesetzt werden können.

LANGE VORGESCHICHTE
Die heutige Vorlage hat eine recht lange Vorgeschichte. Die Fr. 12.50 je Brutto-Pferdekraft, die heute für die Wassernutzung gezahlt werden, sind seit der Festlegung dieses Preises ob der Teuerung gut halbiert worden in ihrem realen Wert. Aus dieser Erkenntnis heraus hinterlegte Nationalrat Wyer in Bern ein Postulat. Es wurde vom Bundesrat angenommen und von den Räten überwiesen. Es vergingen Jahre, dann kam eine erste Meinungsäußerung des Bundes. Dieser wollte nicht einmal den Teuerungsausgleich gewähren. Da machten sich die Kantone Uri, Graubünden, Tessin und Wallis auf die Socken. Es wurde eine umfangreiche Studie ausgearbeitet und schliesslich wurden Fr. 24.- verlangt. Dies wäre ein einigermaßen gerechter Preis gewesen, den die wasserreichen Kantone für ihren Rohstoff Wasser hätten fordern können. Wieder hatte man es in Bern nicht eilig. Man machte die Rechnung mit der Zeit. Man musste nun angesichts der Forderung der Kantone, der Teuerung in den letzten Jahren und der Preissteigerung anderer Rohstoffe, wie Öl und Kohle, auf Fr. 20.- gehen, doch liess man auf sich warten, damit die Teuerung von diesen Fr. 20.- inzwischen wieder ein gutes Stück aufgefressen habe. Dies ist nun tatsächlich geschehen. Wenn der Bundesrat nun Fr. 20.- je PS vorschlägt, die Erhöhung aber erst noch bloss gestaffelt in drei Jahren durchführen will, so heisst dies nichts anderes als dass man mit uns Wallisern in Bern buchstäblich « das Kalb » macht, denn in drei Jahren werden diese Fr. 20.- wiederum nicht den Teuerungsausgleich darstellen, der seit der Festlegung der Fr. 12.50 eingetreten ist. Wenn einmal, dann wird jetzt so richtig klar, welche Lobby in den Wandelhallen in Bern das Sagen diktiert. Es sind die grossen Elektrizitätswerke, hinter denen wiederum die Banken und die grossen Städte wie Zürich, Basel, Bern usw. stehen. Gegen diese Machtgruppen sind wir Bergler eine lauter Leichtgewichte. Der Bundesrat glaubt mit seinem Vorschlag eine Heldentat zu vollbringen, im Grunde genommen gibt er uns nicht einmal das, auf was jedermann Anspruch hat, den Teuerungsausgleich. Das Geschäft wird im Frühjahr vor die eidgenössischen Räte kommen und da hoffen wir, dass unsere Walliser Delegation versuchen wird, das unmöglich Scheinende möglich zu machen. Die Ablehnung des Wasserschutzartikels durch das Wallis war ein deutlicher Fingerzeig. Der Wasserpreis ist in der Schweiz verstaatlicht. Die Leidtragenden dieser Politik sind die Bergkantone, denen man handkehrum durch Subventionen zu Hilfe kommt, die aber ihrerseits lieber einen gerechten Preis für ihre Leistung der Allgemeinheit gegenüber hätten, denn Subventionen.

WER BEKOMMT DIE WASSERZINSE ?
Alle Seitenbäche und Seitenflüsse des Kantons gehören den Gemeinden. Es sind also die Gemeinden, die mit den Kraftwerkgesellschaften Konzessionsverträge abgeschlossen haben. Der Preis des Wassers ist allerdings nicht Gegenstand dieser Verträge, sondern ist im Bundesgesetz geregelt. Einige Berggemeinden unseres Kantons können nur dank dieser Wasserzinse überleben. Doch die Gemeinden bekommen nicht Fr. 12.50 oder neu dann wahrscheinlich Fr. 20.- je PS sondern der Kanton nimmt von diesem Betrag einen wesentlichen Teil. Wie

dieser Kantonsanspruch gerechtfertigt werden kann, das allerdings entzieht sich unserer Kenntnis. Die Verträge zwischen den Gemeinden und des Kantons werden ebenso einer Revision bedürfen, wie das Bundesgesetz. Es wäre nicht gerechtfertigt, wenn die Gemeinden von der Preiserhöhung, die der Bund zu gewähren bereit ist, nicht profitieren könnten. Die Gemeinden müssen von ihren Wasserzinsen 6 Prozent in den Finanzausgleich abliefern. Das neue Steuergesetz sieht hier 10 Prozent vor. Es wäre nur logisch, wenn der Kanton seinen Anteil an den Wasserzinsen, es sind rund 8 Millionen pro Jahr, ebenfalls in den Finanzausgleich fliessen liesse, damit das Geld wieder in die Berggemeinden zurückkommt, von denen es ja auch kommt. Im Sinne einer einheitlichen Regelung der Aufteilung der Wasserzinse zwischen Kanton und Gemeinden wäre eine grossrätliche Intervention erwünscht.

IN ZUKUNFT SOLL DER BUNDESRAT ENTSCHEIDEN KÖNNEN

In der neuen Vorlage will sich der Bund die Kompetenz geben lassen, in Zukunft die Wasserzinse selber anpassen zu können. Dies ist wahrscheinlich die erfreulichste Änderung im Gesetz, denn der Bundesrat wird weniger dem Druck der Wirtschaft ausgesetzt sein als die National- und Ständeräte und vom Bundesrat können die Bergkantone eine grosszügige Berücksichtigung erwarten als von Parlament wo die Mehrheit der Ratsherren auf ihre Wähler in den Ballungszentren Rücksicht nehmen müssen.
Victor

WER BEKOMMT DIE WASSERZINSE ?

Alle Seitenbäche und Seitenflüsse des Kantons gehören den Gemeinden. Es sind also die Gemeinden, die mit den Kraftwerkgesellschaften Konzessionsverträge abgeschlossen haben. Der Preis des Wassers ist allerdings nicht Gegenstand dieser Verträge, sondern ist im Bundesgesetz geregelt. Einige Berggemeinden unseres Kantons können nur dank dieser Wasserzinse überleben. Doch die Gemeinden bekommen nicht Fr. 12.50 oder neu dann wahrscheinlich Fr. 20.- je PS sondern der Kanton nimmt von diesem Betrag einen wesentlichen Teil. Wie

Relever les redevances hydrauliques

Le Conseil fédéral a publié lundi 22 décembre le message et le projet de loi relatifs à l'augmentation des redevances hydrauliques. Les Chambres fédérales auront à s'occuper de cet objet en 1976, et on peut penser que ces dispositions nouvelles pourront être appliquées dès le milieu de l'année prochaine. « Victor » parle de ce problème aujourd'hui. Il s'en prend très justement à l'échelonnement sur trois ans de la redevance admise, soit 20 francs, et il espère que nos représentants à Berne tenteront l'impossible pour améliorer cette disposition, manifestement dictée par les grandes sociétés hydro-électriques, les grandes banques et les grandes villes. Comme toujours, les cantons de montagne sont les perdants.
Notre correspondant parle ensuite de la

répartition des redevances hydrauliques entre le canton et les communes. Il ne serait pas normal que les communes ne profitent pas du tout de l'augmentation prévue. Si les communes, au titre de la péréquation, doivent abandonner 6% des redevances hydrauliques qu'elles touchent (10% selon la nouvelle loi fiscale), il ne serait que normal que l'Etat doive verser la part qui lui revient (environ 8 millions) également à ce titre, pour que cette ressource revienne aux communes de montagne, d'où elle provient.

Le Conseil fédéral entend recevoir la compétence d'adapter lui-même les redevances. « Victor » dit que c'est une bonne solution, le Conseil fédéral étant selon lui moins soumis à la pression des milieux économiques.

Noël dans le Haut-Valais

BRIGUE. - La fête de la Nativité, dans le Haut-Valais, a connu son ambiance traditionnelle : les habitants se retrouvent en famille devant le sapin et assistent aux différents offices religieux. Les touristes, eux, animèrent les stations d'une façon très sympathique. Ils furent également nombreux à se rendre à la messe de minuit, partout rehaussée par de beaux chants interprétés par des chœurs d'église. Ils firent honneur au traditionnel vin chaud offert dans les établissements publics ainsi qu'au réveillon qui suivit. Tard dans la nuit, d'autres participèrent à des courses à ski aux flambeaux ou en luge, ou organisèrent des « surprises-parties » dans les divers chalets. Il y eut même - toute

la nuit durant - de continuel défilés d'habitants se rendant d'un appartement à un autre pour se congratuler, partager le verre de l'amitié, échanger des cadeaux. Ces rencontres sont d'autant plus réconfortantes qu'elles sont dues à des personnes de langues, de nationalités et de religions différentes.
It.

Important trafic au Lötschberg

KANDERSTEG. - 3580 véhicules ont emprunté le tunnel ferroviaire du Lötschberg les 24 et 25 décembre de cette année, soit 734 de plus que pour la période correspondante de 1974. Le 24 décembre, 1374 voitures ont été chargées à Kandersteg pour gagner le sud, tandis que dans le sens inverse 258 automobiles ont été transportées. Le jour de Noël, 1784 voitures ont été transportées du nord au sud et 164 dans le sens inverse. Pour les journées des 22 et 23 décembre, le trafic au tunnel du Lötschberg a été du même ordre que pour les deux mêmes jours de 1974.

Première hivernale au Fletschhorn

SIMPLON-VILLAGE. - Partis dimanche matin de Simplon-Village, quatre alpinistes de Suisse alémanique, Alois Rey et Joseph Schwendener, de Schwytz, ainsi que David Andreas et Karl Schuler de Zurich, après avoir bivouaqué deux nuits successives en haute montagne, ont parcouru une nouvelle voie hivernale le long de la paroi nord du Fletschhorn qui s'élève à 3996 mètres. Il s'agit d'une ascension aux multiples difficultés et qui exige une résistance physique particulière tant le froid y est parfois intense. Les auteurs de cette première hivernale ont cependant bénéficié d'excellentes conditions météorologiques. En redescendant dans le fond de la vallée, ils y ont été évidemment fêtés comme il se doit.

Sierre

Concert de la chanson de Fribourg

MONTANA. - Ce soir, samedi 27 janvier, la Chanson de Fribourg, dirigée par l'abbé Pierre Kaelin, donnera un concert à l'église de Montana, à 20 h. 45.
Les hôtes et les habitants de la station sont cordialement invités à ce concert de Noël, offert par un des plus prestigieux ensembles chorals de notre pays.

Saint-Luc

Le concert des fifres et tambours aura lieu ce soir, à 19 heures, sur la place du village et non demain comme annoncé par erreur.

SEHR STARKER VERKEHR

Der Weihnachtsverkehr setzte dieses Jahr recht früh ein. Die Festtage sind gut gefallen, so dass gar mancher sich zu einem Skiweek-end im Wallis entscheiden konnte. Der Entscheid fiel um so leichter als die Schneeverhältnisse im Wallis dieses Jahr im Gegensatz zu den meisten anderen Orten sehr gut sind. Bereits am letzten Samstag setzte so der Reiseverkehr ins Wallis ein. Am Lötschberg wurden neue Verladerekorde gemeldet. Die meisten Stationen waren bereits fünf Tage vor Weihnachten ausgebucht. Von Rezession im Hotel- und Chaletgewerbe keine Spur. Der Lötschberg hat nicht nur in Bezug auf die Verladefrequenzen von sich reden gemacht. Der Staatsrat hat sich an seiner Weihnachtsfeier ausführlich mit dieser Zufahrtsstrasse befasst. Mehr hierüber an anderer Stelle des NF.

REGIONALES ENTWICKLUNGSKONZEPT GENEHMIGT

Der regionale Planungsverband der Bezirke Visp und Westlich Raron, einschliesslich der Gemeinde Eggerberg hat das Entwicklungskonzept gebilligt. Damit ist von der planerischen Seite her die Voraussetzung geschaffen, dass das Investitionshilfegesetz zum Tragen kommen kann. Das Konzept muss nun noch in Sitten und in Bern genehmigt werden. Die Gemeinde Visp hat für die ersten zwei Jahre auf jegliche Beiträge aus dem Investitionshilfegesetz verzichtet, damit von dieser neuen Möglichkeit der Entwicklungsförderung an erster Stelle die Berggemeinden werden profitieren können. Eine ähnliche Zusage ist auch von Seiten des Gemeindepräsidenten Steg gemacht worden.

SALGESCH UND TURTMANN ERHIELTEN ORTSPLANUNGEN

In den Gemeinden Salgesch und Turtmann hatten am letzten Sonntag die Stimmberechtigten über ein Baureglement mit entsprechenden Zonenplänen zu befinden. In beiden Gemeinden wurden die Planungsvorlagen angenommen, wenn auch in Salgesch eher knapp.

BUNDESSUBVENTIONEN FÜR LEUKERBAD

Die Geschichte Leukerbads ist einerseits durch die Bäder, andererseits durch Lawinenkatastrophen geprägt worden. Es gab Zeiten, da nahmen die Lawinen überhand und die Entwicklung Leukerbads schien am Ende zu sein. In den letzten 100 Jahren wurde das Dorf durch gewaltige Verbauungen geschützt, doch noch immer gibt es Dorfpartien, die stark der Lawinengefahr ausgesetzt sind. Der Bund hat nun eine Subvention zur Erstellung weiterer Schutzbauten zugesprochen.

HEUTE SAMSTAG IM GOMS

Der heutige Samstag im Goms steht

Quer durchs Oberwallis

im Zeichen des Langlaufs. Hier kommt ein 30 km Lauf zur Austragung und die gesamte Schweizer Elite, die sich in Davos so prächtig geschlagen hat, wird am Start erwartet. Wer unsere nordischen Kraftathleten an der Arbeit sehen möchte, der beuge sich heute ins Goms.

9514 HEIDAKÄSE

Rund 58 000 kg Käse der Marke Heida, das sind 9514 Stück wurden im letzten Jahr in der Sennerei von Visp-terminen hergestellt. Die Milchlieferung nahm gegenüber dem Vorjahr um rund 8 Prozent zu, das sind 40 000 Liter. Da der Heidaraclettenkäse in der Regel von guter Qualität ist und einen guten Ruf hat, gibt es keinerlei Absatzschwierigkeiten.

KAMPF DEM UNFALLTOD

Die Strassenstrecke zwischen Glis und Gamsen hat sich auf der Höhe der Abzweigung nach Gamsen in den letzten zwei Jahren zu einer regelrechten Todesfalle entwickelt. 7 Tote innerhalb eines Jahres ist die traurige Bilanz an dieser Stelle. Noch einige Jahre zuvor war die Kurve bei der Kehrichtverbrennungsanlage die kritische Stelle zwischen Brig und Visp. Doch seit man diese Kurve mit 80 km/h signalisiert hat, ist hier kein einziger schwerer Unfall mehr passiert. Die Stimmen, die jetzt weiter oben bei der Abzweigung nach Gamsen, also bei der Kasserie Brunner eine Geschwindigkeitsbegrenzung verlangen, mehrhen sich und die kantonale Strassen-signalisationskommission wird diese Stimmen kaum überhören dürfen. Die gesamte Strecke zwischen Glis und der Kehrichtverbrennungsanlage sollte mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung versehen werden, denn hier befindet man sich sozusagen innerorts.

STÄNDERAT DR. GUNTERN WILL SICH ENTLASTEN

Ständerat Dr. Odilo Guntern, seit 1965 im Gemeinderat von Brig und später von Brig-Glis, hat seine Demission als Mitglied des Stadtrates eingereicht. Er will sich auf Ende Jahr entlasten. Erster Ersatzmann auf der christlichsozialen Liste ist Dr. Franz König, dem wir auch an dieser Stelle zu seinem vor einigen Wochen erlangten Doktorhut gratulieren möchten.

REDACTION DE BRIGUE
Louis et Milette Tissonnier
Telephone (028) 3 10 77
Télex : 38 145
Case postale 263 - 3900 Brigue

ARRESTATION À SAAS FEE DU DANGEREUX MANIAQUE SEXUEL

SAAS FEE. - Mercredi dernier, notre journal a donné, accompagné d'un portrait robot dressé par la police bernoise, le signalement d'un individu qui, en descendant dans des hôtels, s'est fait successivement passer pour Américain, Britannique, Néerlandais et Australien. Coupable de vols, vols et trivèlerie, l'individu était recherché par toutes les polices de Suisse. Or, la veille de Noël, grâce au signalement précis diffusé par la presse à la population et au flair de la police cantonale valaisanne, ce dangereux maniaque sexuel a été arrêté à Saas Fee. Au moment de son arrestation, il était en possession d'un faux passeport américain établi au nom de Mark-Steven Gallagher, (l'une de ses nombreuses identités). Il a déclaré être de nationalité néerlandaise

et se nommer Jan Pelsers.
Bien que l'on ne connaisse pas encore son identité réelle, sa culpabilité, en revanche, ne fait pas l'ombre d'un doute. Il a été évidemment dénoncé à l'autorité judiciaire compétente et enfermé dans les prisons de Sion.
Le commandement de la police cantonale valaisanne remercie la population et la presse dont l'action commune a permis cette arrestation. Dans le village des glaciers, on précise que l'individu venait d'arriver sur place. Rapidement reconnu, il n'a pas eu le temps de commettre le moindre méfait. Cette opération éclair a eu pour heureux effet de tranquilliser certaines personnes déjà particulièrement impressionnées par les actes de cet étrange individu.
It.

Miki und der Baby-Wettbewerb

Copyright Cosmopress Genf

25
OH, WARUM FANGEN SIE NICHT ENDLICH AN?
PAPA, SEI NICHT SO NERVOUS!
ACHTUNG, HIER DER LANDES-BABY-WETTBEWERB
ENDLICH! ENDLICH!
WIR FREUEN UNS BEKANNT ZUGEBEN, DASS DIE JURY ENDLICH ZU EINER ENTSCHEIDUNG GEKOMMEN IST. DAS PREISGEKRÖNTE BABY IST -
NUN! LOS SCHON!
UNBEKANNT!

26
AUSERGEWÖHNLICHE UMSÄNDE HINDERN UNS, IHN DEN NAMEN DES KINDES ZU NENNEN!
ES IST ABER JETZT IM SENDERAUM, UND WENN SIE IHR BABY VERMISSEN SOLLTEN SO ERKENNEN SIE VIELLEICHT SEINE STIMME AM RADIO!
KOMM, KLEINES. SPRICH WAS!
MILLIONEN VOM ELTERN HÖREN ZU! BITTE!
OOOO- PA
OHNE! MEIN KIND!
ES IST MONIKA!

(Fortsetzung folgt)

GASTRONOMIE

L'Hostellerie 13
1958 ST-LEONARD (Valais)
MOTEL * RESTAURANT * CAMPING
* PISCINE *

Réveillon de St-Sylvestre

- Les médaillons de langoustes et de homards en Bellevue
 - Les toasts garnis aux perles de Molossoi
 - Le consommé double Monte-Carlo
 - La charbonnade 13* avec les fruits à la moutarde, les fruits exotiques, les sauces aigres-douces, les sauces maison
 - Les pommes Pont-Neuf
 - La salade Saint-Sylvestre
 - La grande table de desserts
- Prix : Fr. 47.-

Réservez vos tables au 027/31 26 69
31 26 26 Mme Cécile Marin
Le 1^{er} janvier menu de fête à midi

Café de l'Union Savièse

Menu de Saint-Sylvestre
à Fr. 42.-

- Terrine du chef et ses crudités
- Gratin de filet de sole
- Petites pommes au beurre
- Consommé à la tortue
- Tournedos à la moelle
- Sauce bordelaise
- Trois légumes au beurre
- Pommes bouchette
- Salade de saison

Bûche glacée de Saint-Sylvestre
Friandises - Cotillons
Soupe à l'oignon

Prière de réserver vos tables
Tél. 027/22 13 47
36-1248

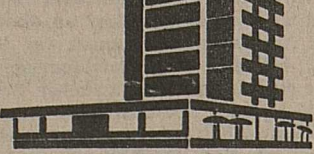
GASTRONOMIE



**Bon
appétit!**



Hôtel Atlantic Sierre



Le propriétaire, M. J. Rey,
la direction et les collaborateurs
de

l'hôtel Atlantic

souhaitent à leur fidèle clientèle
de bonnes fêtes
de fin d'année

Saint-Sylvestre 1975

Service dès 19 h. 30

Dîner aux chandelles

Croustade aux fruits de mer

★
Oxtail double au porto

★
Tournedos aux morilles

Pommes croquettes

Salsifis au beurre

Haricots verts à l'étuvée

★
Fromages assortis

★
Tourte glacée Saint-Sylvestre

Prix par personne : Fr. 49.-

Service et cotillons compris

Bal avec l'excellent orchestre
New Acklin (5 musiciens)

Prière de réserver les tables
au 027/55 25 35

Café-restaurant de l'Aviation à Châteauneuf-Sion

Menu de Saint-Sylvestre à Fr. 25.-

Gratin de filet de sole au vin blanc
Riz à la grecque

★
Consommé double à la moelle

★
Entrecôte aux morilles

Jardinière de légumes

Pommes noisettes

Salade mimosa

★
Le sorbet au vieux marc
de champagne

Musique - Ambiance - Cotillons

Dès minuit, soupe à l'oignon

Le patron vous propose :
- son steak tartare Fr. 15.-
- son steak nocturne Fr. 11.-

Se recommandent :
les nouveaux tenanciers
Familie Raymond Solioz

Prière de réserver vos tables
Tél. 027/22 21 19

Motel Inter-Alps Saint-Maurice

Menu de Saint-Sylvestre

31 décembre 1975

Saumon d'Irlande en bellevue
Sauce Calipso

★
Consommé double royal

★
Barquette de ris de veau Elisabeth

Riz créole

★
Sorbet au champagne

★
Filet de bœuf Ambassadeur

Haricots sautés au beurre

Carottes Vichy

Choux-fleurs Polonoise

Tomate gratinée

Pommes Lorettes

★
Parfait glacé Grand-Marnier

★
Friandises

★
Soupe à l'oignon

Menu complet Fr. 58.-

Grande soirée de gala
avec l'orchestre Jo Gaillard

Réservez déjà vos tables
au 025/3 74 74

La direction et le personnel
vous souhaitent de joyeuses fêtes
de fin d'année.

MONTANA
027/41 27 45

RELAIS DE LA POSTE

Lundi Pieds de porc en croûte
Mardi Truite au johannisberg
Mercredi Rognons de veau à la moutarde
Judi Pot-au-feu
Vendredi Turbot poché, sauce hollandaise
Samedi Porterhouse-steak
Chaque jour, nos délicieux poussins à la broche.
Marc Berthousoz

Café-restaurant des Amis Hérémece

Menu de Saint-Sylvestre 31 décembre 1975

Cuisses de grenouilles Meunière

★
Consommé maison à la moelle

★
Rosbif à l'armagnac, sauce Périgueux

Nouilles au beurre

ou pommes noisettes

Tomates provençales

Salade verte

★
Glace au marc de champagne

★
Café maison

★
Cotillons - Danse

Menu complet Fr. 32.-

Réservez vos tables au 027/81 11 35

Hôtel-restaurant de l'Ecu du Valais

Saint-Maurice

Tél. 025/3 63 86

Armand présentera
pour le réveillon de

Saint-Sylvestre son buffet d'apparat

au prix de Fr. 30.-

Stéréo - Cotillons

Mme et M. Mathieu
vous présentent leurs meilleurs vœux
pour 1976

Restaurant Touring

Avenue de la Gare, Sion
A. Fournier-Lehner, chef de cuisine
Nous présentons nos meilleurs vœux
à nos clients et amis
et leur proposons nos

menus spéciaux à Fr. 30.-

pour le réveillon de Saint-Sylvestre
et le jour de l'an

Prière de réserver vos tables
au 027/22 53 92

Auberge de la Belle Ombre Pont-de-Bramois

Tél. 027/31 13 78

Avec nos souhaits de fin d'année,
nous présentons le
**menu de Saint-Sylvestre
à Fr. 40.-**

La pluie de délices froids
à la mode du chef

★
Le fumet à la moelle

★
Paillettes dorées

★
Le ris de veau à la toulousaine

★
Le caneton farci à la mode bressane

Les pommes de terre Lorette

Les produits du jardin au beurre fin

La salade « Belle-Hortense »

★
La surprise de l'an neuf

★
La traditionnelle soupe à l'oignon

Famille G. Dayer-Métrailleur

Jacques Benoit, chef de cuisine

Restaurant La Clarté Sion

Soirée de Saint-Sylvestre
Service à la carte

★
Jour de l'An, 1er janvier
Menu de circonstance
(Prière de réserver votre table)
Tél. 027/22 07 07

Nous présentons à nos clients,
amis et connaissances
nos meilleurs vœux pour 1976
Mme et M. Michlig-Fournier

Café-restaurant de Fregnières s/Bex

Tél. 025/5 93 42

Réveillon aux chandelles
Menu du 31 décembre
et du 1er janvier
Fr. 27.-

Pâté maison à l'armagnac

★
Consommé au xérès

★
Filet mignon aux morilles

Jardinière de légumes frais

Pommes de terre

Salade

★
Plateau de fromages

★
Parfait glacé flambé

Les 1er et 2 janvier 1976

Jambon à l'os

Choucroute garnie

Ambiance - Cotillons

CRANS (ouvert toute l'année)
**Restaurant des
Mélèzes - Hôtel**

Banquets de sociétés
Broches au feu de bois
Panorama
Henri Lamont
027/43 18 12

Restaurant de la Côte

Corin
Famille Burguet

Menu de Saint-Sylvestre

Les huîtres givrées
ou
Saumon en bellevue

★
Consommé « Bretonne »

★
Barquette de ris de veau

★
Canard de barbarie à l'orange

Pommes dauphines

Salades d'hiver

★
Les fines senteurs

★
Bombe glacée aux mille étincelles

Orchestre - Cotillons

Cadeaux - Soupe à l'oignon
Fr. 47.-

Salle réservée aux dîneurs

Réservation au 027/55 13 51

Hôtel Alpina, Nendaz

Menu de Saint-Sylvestre

Truite fumée, toast et beurre

★
Tortue claire en tasse

★
Filet de bœuf Wellington

Sauce Périgueux

Pommes mignonnettes

Bouquetière de légumes

Salade mimosa

★
Omelette surprise

Soirée animée par l'orchestre
The Looping

Prière de réserver vos tables
au 027/88 23 42

Hôtel-restaurant La Grappe d'Or Ardon

Réveillon de Saint-Sylvestre

Mercredi 31 décembre
servi à 20 h. 30 précises

Darrie de saumon aux effluves
de la Volga

★
Consommé au sanderman

★
Suprême de volaille
« Weccia Romagna »

★
Perles de Patna au beurre

★
Sorbet au champagne

★
Tournedos « cordon rouge »

Pommes gaufrettes

Bouquet de légumes au beurre

Salade mimosa

★
Parfait « bonne année »

Danse - Cotillons

Au petit matin, soupe à l'oignon

Fr. 48.-

Prière de réserver vos tables
Tél. 027/86 11 01

1er janvier : menu de circonstance

Réveillez-vous au Chamossaire

à Anzère - Tél. 027/38 11 91

Hôtel Corso à Monthey

Menu de Saint-Sylvestre Fr. 40.-

Saumon fumé d'Ecosse
avec toast au beurre

Jambon de Parme

★
Consommé tortue

★
Sorbet au Moët et Chandon

★
Carré de veau aux chanterelles

Jardinière de légumes

Pommes noisette

★
Tourte Saint-Honoré

★
Cotillons - Ambiance stéréo

La direction attend son aimable
clientèle pour l'apéritif de 19 à 20 h.

Réservez vos tables au 025/4 43 31

Menu du 1er de l'an Fr. 27.-

Galantine de volaille

★
Crème de céleri

★
Gigot d'agneau au four

Haricots provençaux

Gratin dauphinois

★
Parfait glacé

au marc de Bourgogne



Hôtel Terminus, Sierre 1975 Saint-Sylvestre

Dîner aux chandelles servi à 20 h. 30

La terrine de canard à l'orange

La salade Waldorf

Le bouquet Argenteuil

★
Le consommé double au sandeman

Les paillettes dorées

★
Le filet de Charolais à la broche

aromatisé aux herbes de Provence

flambé à la vieille fine

La farandole du jardin

Les pommes Saint-Sylvestre

★
Le parfait glacé porte-bonheur

Avec l'excellent orchestre The Ambassadors et sa formation de 6 musiciens et sa musique pour tous les goûts et tous les âges

Fr. 40.- (tout compris)

Dîner - Danse - Cotillons

Prière de réserver votre table au 027/55 04 95

L'établissement sera réservé aux dîneurs André Oggier

GASTRONOMIE

Hostellerie de Genève Martigny
 Mme et M. Luyet vous souhaitent une joyeuse nouvelle année et vous proposent
Menu de Saint-Sylvestre
 La truite de rivière glacée « Andréa »
 Garniture Tout-Paris
 L'oxtail clair en tasse Sacristains dorés
 La caille rôtie « Mycologue »
 Le cœur de filet de bœuf Henri IV
 Les pommes parisiennes
 La jardinière de légumes
 La tourte glacée Bout-de-l'An
 Le brie français sur paille
 Prix du menu Fr. 50.-
 Orchestre : duo Les Rangers
 Danse - Cotillons
 Soupe à l'oignon
 Réservez votre table au 026/2 31 41

Rest. de l'Industrie Bramois
Menu de Saint-Sylvestre
 La véritable terrine de canard à l'orange
 Les délices Waldorf
 Le bouillon de la marmite double au sherry
 Les filets de sole pochés au vin blanc
 La sauce normande
 Les pommes à l'anglaise
 Le sorbet Troïka
 Le contrefilet double poêlé
 La sauce béarnaise
 Les délices de l'Eden
 Les pommes dauphines
 La salade de Trévis
 La surprise du réveillon
 Orchestre - Cotillons - Ambiance
Fr. 40.-
 Réservation : tél. 027/31 11 03

Restaurant Les Fougères Châteauneuf
Saint-Sylvestre 1975 Souper aux chandelles
 Danse
 Menu à Fr. 40.-
 La terrine du chef au poivre vert garnie à la parisienne ou Les huitres portugaises
 Le consommé royal au xérès
 Le feuilleté Lavallière
 Le cœur de Charolais bordelais
 La bouquetière choisie
 La pomme croquette
 La salade mimosa
 Le parfait glacé de réveillon
 Réservez votre table au 027/36 15 18

Rôtisserie Les Mazots
 entre Sierre et Salquenen
 M. Marcus Oggier, chef de cuisine
Menu de Saint-Sylvestre
 Oxtil maison au brunoise de légumes
 Barquette de fruits de mer Neptune
 Châteaubriand grillé au feu de bois
 Sauce morilles
 Jardinière de légumes au beurre
 Pommes dauphines
 Salade Saint-Sylvestre
 Vacherin « Les Mazots » flambé à la fine Napoléon
 Cotillons - Danse
 Orchestre Peppino Quatuor
 Menu complet Fr. 45.-
 A 2 heures : soupe à l'oignon
 Prière de réserver votre table au 027/55 29 25

Hôtel de la Gare Saint-Maurice
 vous propose son traditionnel **Menu de Saint-Sylvestre** aux chandelles
 Le pâté en croûte à l'Armagnac
 Les délices de la cheminée
 La goutte d'or Sandeman
 Les brindilles au poivre rose
 La coquille Saint-Jacques à la Normande
 La cerisette au champagne
 La pintade de Bresse belle jardinière
 Les beignets Parmentier
 La salade mimosa
 Le brie sur paille
 La poire William's de l'an nouveau
Fr. 45.-
Dès 2 heures, soupe à l'oignon
 Musique
 Ambiance - Cotillons
 Prière de réserver votre table au 025/3 63 60
 Jour de l'An
Menu de circonstance
 M. et Mme Maury souhaitent à leurs fidèles amis et clients leurs meilleurs vœux de fin d'année

Café La Prairie Magnot-Vétroz
Menu de Saint-Sylvestre
 Grenier valaisan
 Consommé célestine
 Carré de porc à la mexicaine
 Pommes duchesse
 Macédoine de légumes
 Salade mimosa
 Sorbet au champagne glacé
 Orchestre - Cotillons
 Service compris
dès 2 heures soupe à l'oignon
Prix Fr. 30.-
 Soirée privée
 Réservez vos tables au 027/36 13 21 36-33109

Café-restaurant de l'Union Rue de Conthey, Sion
Saint-Sylvestre et Nouvel-An
 Le convive compose le menu à son goût
 Mets de choix sélectionnés par le chef
 Prière de réserver sa table
 Tél. 027/23 15 36
 Marcellin Evéquoz-Oggier chef de cuisine
 Nous présentons à notre aimable clientèle nos meilleurs vœux pour la nouvelle année
 36-1217

CAFE-RESTAURANT LE POSTILLON NOES
Menu de St-Sylvestre
 Saumon fumé garni
 Toast au beurre
 Filet de bœuf Wellington
 Sauce périgourdine
 Choux de Bruxelles au lard
 Fonds d'artichauts provençale
 Tomates Clamart
 Pommes château
 Salades panachées
 Sorbet vodka
Fr. 52.-
 Dès 2 heures : soupe à l'oignon
 Réservez vos tables s.v.p. tél. 027/55 33 31
 Orchestre « Les Océans »
 36-1321

Restaurant Le Chalet Binii - Savièse
 Les familles Roten-Héritier et leur personnel vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'An Nouveau et vous proposent le **menu de Saint-Sylvestre**
 Saumon fumé « Rosa Branca »
 Fine tortue en tasse
 Noisettes braisées à la flamande
 Sorbet Binii
 Cœur de Charolais St-Sylvestre
 sauce Périgourdine
 Pommes noisettes
 Gratin de légumes
 Salade
 Biscuit glacé
 Merveilles
 Dès les premières heures soupe à l'oignon
 Danse - Cotillons
Fr. 45.-
 Le jour de l'An
MENU DE CIRCONSTANCE
 Tél. 027/22 63 17
 Fermeture annuelle du 5 au 21 janvier
 36-1218

Restaurant Pavillon des Sports SION
 Régis Micheloud
 Tél. 027/22 20 07
Saint-Sylvestre
Menu à Fr. 33.-
 Service compris
 Feuilleté ris de veau truffé
 Terrine du chef s/céleri
 Consommé double martell
 Filets de Charolais aux morilles
 Pommes château
 Carottes navets glacés
 Salade mimosa
 Flambé mocca porte-bonheur
 Danse stéréo - Ambiance
 Cotillons
 Discothèque
 Animation : Roessli - Clapasson
 Pour les employés d'hôtel et restaurants
PETIT NOUVEL-AN
 avec cotillons et discothèque
 Nous vous souhaitons d'heureuses fêtes

Auberge du Pont-du-Diable Savièse
Menu de Saint-Sylvestre
 à Fr. 35.-
 Hors d'œuvre du gourmet
 Consommé maison
 Jambon à l'os
 Pommes vapeur
 Filets de Saint-Sylvestre
 Sauce forestière
 Salade de saison
 Riz surprise
 Pommes croquettes
 Coupe de vin de dessert
 Vacherin glacé
 Musique - Danse - Cotillons
 Réservez votre table à l'auberge du Pont-du-Diable
 Tél. 027/22 43 33

Restaurant de Tourbillon sion
Réveillon de St-Sylvestre
 Mercredi 31 décembre 1975
 La terrine de canard à l'orange
 Le jambon de Parme
 Garniture variée avec toasts au beurre
 La caille aux cerises sur canapé
 Riz Pilaw
 Le consommé à la moelle
 Carré de veau glacé au four avec sauce aux morilles
 Jardinière de légumes
 Pommes dauphines
 Salade de Trévis
 Coupe colonel
Prix Fr. 45.-
 Ambiance musicale
 prière de réserver vos tables au 027/22 25 99
 soupe à l'oignon offerte vers 2 h.
 36-33112

La Romande
 Brasserie Restaurant
 Fam. G. Zuchuat-Moix chef de cuisine
 Av. de France 15 - Sion
 Tél. 027 22 31 08
Menu de Saint-Sylvestre à Fr. 38.-
 Musique et cotillons compris
 Filets de soles « Marguery »
 Pommes Dame-Blanche
 Consommé à la fine Napoléon
 Paillettes dorées
 Cœur de Charolais au four sauce morilles
 Jardinière de légumes
 Pommes croquettes
 Salade mimosa
 Parfait moka flambé à l'orange
 36-1206

Buffet de la Gare Sion
 Famille B. Métrailler-Meichtry
Menu de Saint-Sylvestre 1975
 Terrine périgourdine à la gelée au porto
 Les petites garnitures
 Consommé tortue clair
 Les feuilletés dorés
 Filets de sole Marguery
 Les perles du Patna
 Cœur de Charolais « Belle-Hélène »
 Pommes croquettes
 Choix de légumes au beurre
 Salade de laitue mimosa
 Parfait glacé « porte-bonheur »
 Friandises
 Menu complet Fr. 40.-
 Prière de réserver vos places assez tôt!
 Tél. 027/22 17 03 et 22 17 04
 Nous présentons à notre aimable clientèle nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!

CABARET DANCING « AUX TREIZE ETOILES » MONTHY

Restaurant La Matze
 Tél. 027/22 33 08
SION
Souper-concert aux chandelles
Menu de Saint-Sylvestre
 Le pâté de gibier à l'armagnac
 Julienne de céleris
 Délices du grenier valaisan
 L'oxtail clair en tasse
 Le feuilleté aux fruits de mer
 Le filet de Charolais à la broche
 Chanterelles au beurre
 Pommes croquettes
 Endives dorées au lard
 Salade
 Le parfait glacé Chantilly
 Saint-Sylvestre
Avec le sympathique orchestre L'Etoile d'Italie « Tiziana »
Cotillons - Danse
L'Etoile d'Italie « Tiziana »
4 heures : soupe à l'oignon
Prix Fr. 45.- service compris
 Prière de réserver vos tables : 027/22 33 08
 M. Lamon

Hôtel du Midi SION
 R. Fournier, chef de cuisine
Menu de St-Sylvestre
 Menu complet Fr. 38.-
 Avec une entrée Fr. 34.-
 Le saumon fumé d'Ecosse
 La perle strasbourgeoise en galantine
 La gelée au porto, toast au beurre
 Le Turtle au vieux sherry
 Les sacristains diablés
 Les pavés d'Ostende aux langoustines à la mode américaine
 Les mignons gastronomes Gd-Duc
 Les beignets St-Florentin
 La bouquetière de légumes
 La douce Aïda
 Le seillon givré St-Sylvestre
 La corbeille belle fruitière
 Musique
 Prière de réserver vos tables au 027/22 10 12 36-33107

Hôtel-restaurant « Continental » Sion
 Tél. 027/22 46 41
Saint-Sylvestre 1975
 Médallions de foie gras en gelée au porto
 Brioche au beurre
 Consommé Germiny
 Quenelles de brochet Nantua
 Riz Pilaw
 Sorbet au champagne
 Côte de veau poêlée forestière
 Pommes Byron
 Bouquetière du primeur
 Bombe glacée Nelusko
 Mignardises
 Soupe à l'oignon
 Menu complet Fr. 50.- y compris musique et cotillons
 Nous présentons nos meilleurs vœux à notre aimable clientèle
 C. Zufferey, chef de cuisine

BEPE FLAVI et ses solistes
 En attraction :
 ELZA de SOUZA... le Brésil à nu...
 SORAYA... beauté libanaise...
 AZIZAH... la fille du désert...
 BETTINA... splendeur des Antilles...
 et un numéro extraordinaire avec **Michael, le maître d'hôtel jongleur**
 Joyeux Noël et bonne et heureuse année!
 M., Mme M. Buttet Tél. 025/4 24 08

PUBLICITAS, SION

Nous vous présentons nos vœux les meilleurs pour 1976

SIÈRE
Av. du Marché 9 - 027/55 32 02

MARTIGNY
Moya 2 - 026/2 25 89

MONTANA
Le Rawyl - 027/41 68 62

SAINT-MAURICE
Grand-Rue 24 - 025/3 62 36

SONS + IMAGES

AIGLE
Rue Colomb 5 - 025/2 11 12

MONTHÉY
Crochetan - 025/4 30 30

VILLENEUVE
Grand-Rue 92 - 021/60 16 83

VILLARS
Grand-Rue - 025/3 23 23

NOUS VEILLONS A LA QUALITE DE VOS INSTALLATIONS

Galerie d'Ycoor Montana

Exposition Olsommer

dès le 10 décembre 1975

Ouverture de 10 h. à 12 h. 30
et de 15 h. à 19 h.

Tél. 027/41 39 74
36-32525

A vendre

machines à laver
linge et vaisselle (ménage), 1 lave-verres industriel, 1 lave-vaisselle industriel (Tunnel), de retour d'expositions. Garanties, bas prix.

Tél. 025/3 29 60 83-100515

Cherchons

baraque de chantier

d'occasion, pour dépôt de pièces, surface 60 m²

Tél. 025/2 27 07 ■ 36-33065

Edouard Bonzon

1861 Corbeyrier

ongleur patenté

se déplace avec appareils

Tél. 025/2 47 15 36-32154

meubles en bois massif

Rustica près Clinique Ste-Claire, SIERRE Ø (027) 55 23 85

A partir du 1^{er} janvier 1976

Hôtel Römerhof Brigerbad

Nouvelle direction

Nous nous faisons un plaisir d'accueillir nos hôtes avec cordialité et de leur garantir le meilleur des services

Se recommande famille SIDLER-IMBODEN
36-122379

20 km de pistes exceptionnelles et bien préparées

Nouveau : piste de descente FIS
1 téléphérique (grande cabine)
1 télécabine (2 sections)
2 skillifs

Restaurant panoramique
Terrasse ensoleillée de 1100 m²
Dortoir pr vacances et touristes

Abonnement d'hiver
région 2 (Fr. 380.-) Fr. 310.-

Carte journalière
région 2 (Fr. 24.-) Fr. 20.-

Carte demi-journée
région 2 (Fr. 18.-) Fr. 16.-

Enfants de 6 à 16 ans :
réduction 50 %

Leukerbad-Albinen AG

Grand choix de skis piste et promenade

CURDY Sport Sion

Institut de Commerce Sion

Fondé en 1941

rue des Amandiers 9
Direction : Dr Alexandre Théler

Cours commerciaux complets de 6 à 9 mois

Nouveaux cours : 6 janvier

Préparation aux examens d'admission des PTT et CFF
Enseignement individuel donné par des professeurs spécialisés

- Diplôme de commerce et de secrétaire
- Diplôme cantonal d'allemand et de français
- Diplôme d'anglais de l'Institut de commerce de Londres
- Classes pour élèves débutants et avancés
- Etude surveillée
- Ecolage Fr. 180.- par mois tout compris

Demandez le programme d'études à la direction
Tél. 027/22 23 84

Eau chaude plus chauffage avec

énergie solaire

B. JERMANN
Tél. 025/4 27 72
1871, Choëx-
Monthey
36-4004

A vendre

tonneaux
à distiller, bois et plastique, avec ou sans portette, ainsi que **bonbonnes**

neuves et occasions
Contenances diverses
prix intéressants

S'adresser au :
037/24 08 31 ou
037/45 18 84 17-892

SAMEDI 27 DÉCEMBRE 1975

Grand loto

à la grande salle Ollon/VD
organisé par la S.F.G.

INNSBRUCK 1976

Jeudi 5 février 1976 : **DESCENTE MESSIEURS VOYAGE SPÉCIAL EN AVION**

Fr. 370.- par personne. Avion-Transferts-Billet d'entrée
Renseignements et inscriptions : LATHION-Voyages SA, Sion tél. 027/22 48 22

Le grand événement dans le petit crédit:

Réduction du taux

+ durée plus longue
+ mensualités plus faibles
= prêt comptant Rohner

Attention: après la levée des restrictions de crédit, la concurrence entre en jeu. La banque Rohner est à nouveau en tête pour des petits crédits avantageux. Une comparaison des tarifs s'impose.

Envoyez-moi votre documentation pour un petit crédit de fr.

Nom _____ Prénom _____
NP/lieu _____ Rue _____

Remplir et envoyer à: 587

Banque Rohner SA

1211 Genève 1, 31, Rue du Rhône
Téléphone 022 28 07 55

Un nouveau bouquet d'amour!

L'Amour c'est...

N° 1
Fr. 12.-

N° 2
Fr. 12.-

N° 3
Vient de paraître

De l'humour, de la tendresse, de l'amour

Complétez votre collection en profitant du prix de lancement, valable jusqu'au 31 décembre 1975:
Fr. 9.50 au lieu de Fr. 12.-

Bon de lancement-examen

à renvoyer à votre libraire habituel ou aux Editions @ Heures, case postale 599, 1001 Lausanne
Veuillez m'envoyer à l'examen L'AMOUR C'EST...

Le cadeau des amoureux... de tout âge

Volume N° 3, _____ ex.; Volume N° 2, _____ ex.; Volume N° 1, _____ ex.
Si ce(s) livre(s) me convient(nent), je verserai dans les 30 jours, au moyen de la carte de versement CCP jointe à l'envoi, les prix indiqués ci-dessus (+ Fr. 1.50 de frais d'expédition). Sinon je renverrai l'(les) ouvrage(s) dans les 15 jours, en bon état.

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
N° postal: _____ Localité: _____
Date: _____ Signature: _____

EDITIONS 24 heures
Case postale 599, 1001 Lausanne

Promotions dans le corps des officiers et mutations

Nous avons le plaisir de publier aujourd'hui les premières promotions et mutations concernant le corps des officiers valaisans ou rattachés aux troupes du canton.

A tous, nous adressons nos félicitations pour le grade supérieur qu'ils ont acquis par leurs capacités et leurs compétences. Nos compliments vont aussi aux officiers auxquels de nouvelles responsabilités ont été confiées soit à la tête d'une unité ou dans un état-major de brigade, de zone ou de division.

Sont promus au grade de colonel

Lieutenant-colonel
Hugo Bringhen



Il est né à Viège en 1927, où il dirige l'entreprise H. Bringhen SA, matériel de construction. Il fut promu lieutenant en 1948. Avec le grade de capitaine, il a commandé la btr ob II/28, dès 1956. Nommé major en 1964, il a servi comme officier munitions au rgt fort 24. Dès 1971, élevé au grade de lieutenant-colonel, il a fonctionné au titre de chef du service munition au rgt rav 101. Colonel dès le 1^{er} janvier 1976, il reprend le commandement du rgt rav 101, succédant au colonel Gabriel Monachon.

Lieutenant-colonel
Charles-Henri Galletti



Il est né en 1925 à Monthey où il a son cabinet médical. Lieutenant en 1951, il reçoit son brevet de capitaine en 1956 et commande la comp san mont II/10. Promu au grade de major en 1963, il est médecin du rgt inf mont 6, puis, dès 1970, avec le grade de lieutenant-colonel, médecin de la div mont 10. Colonel dès le 1^{er} janvier 1976, il est appelé comme médecin à l'EM de la zo ter 10, où il succède au colonel Jacques Dubas.

Lieutenant-colonel
Georges Donnet



Né à Troistorrens en 1928, il est domicilié à Montreux. Actuellement, il est chef de bureau de la div mont 10. Lieutenant en 1951, il est capitaine en 1957, successivement quartier-maître au bat fus mont 6 et au rgt art 10. Nommé major en 1965, il est QM au rgt inf mont 6. Lieutenant-colonel en 1972, il devient commissaire des guerres à la br fort 10. Colonel dès le 1^{er} janvier 1976, il va à l'EM zo ter 10 comme commissaire des guerres. Il est le plus jeune des colonels de la promotion.

Lieutenant-colonel
Paul Ducotterd



D'origine fribourgeoise, il est né en 1930, et est instructeur dans notre armée depuis 1958. En 1972, il a repris le commandement des ER inf mont de Savatan, succédant au colonel EMG Mabillard. Il habite à Bex.

Au grade de lieutenant-colonel

Major Pierre Imboden



Originaire de Saint-Nicolas, il est né en 1926. Il est promu lieutenant en 1948, capitaine en 1962 et major en 1969 chef a.i. ACSD à l'EM de la br fr 11, il conserve cette fonction. Il est domicilié à Vétroz.

Major EMG
Jean-Jacques Ferrari



Domicilié à Monthey depuis 1968, il a été instructeur aux ER inf mont de Savatan. En 1972, il effectue un stage dans la Bundeswehr. En 1974, il suit les cours de l'Ecole militaire de Cesano di Roma (Italie).

Après avoir été officier EMG à l'EM br fort 10, il commande le bat fus 165. Actuellement, il est officier EMG à l'EM CA mont 3.

Major EMG
Jacques Galletti



Né en 1931 à Bex, il est domicilié à Aigle. Il est sous-directeur de Nestlé-Alimentana SA. Lieutenant en 1954, il est nommé capitaine en 1961 et reçoit le commandement de la cp fus mont I/9. Major EMG en 1969, il commande le bat fus mont 12 ; ensuite, il passe à la zo ter 10 comme officier EMG en conservant le poste avec le grade de lieutenant-colonel qui lui est conféré le 1^{er} janvier 1976.

Au grade de major

Cap René Berthod



Né en 1938, à Orsières, où il est domicilié. Il est professeur dans cette localité. Lieutenant en 1961 ; il commande la cp fus II/202 avec le grade de capitaine dès 1969, puis la comp fus II/1. Major dès le 1^{er} janvier 1976, il prend le commandement du bat fus Idw 204.

Cap Bernard Bernet



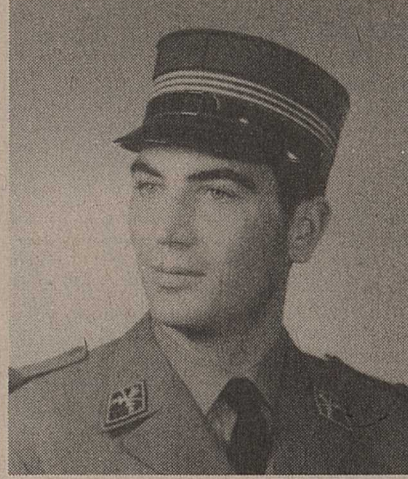
Né en 1936, à Nendaz. Il est domicilié à Sion. Chef du service du tourisme à l'Etat du Valais. Lieutenant en 1964. Devient capitaine en 1966 et commande la cp rens. 6. Major dès le 1^{er} janvier 1976, il passe à l'EM br fort 10 EM spécial.

Cap EMG Aldo Cereghetti



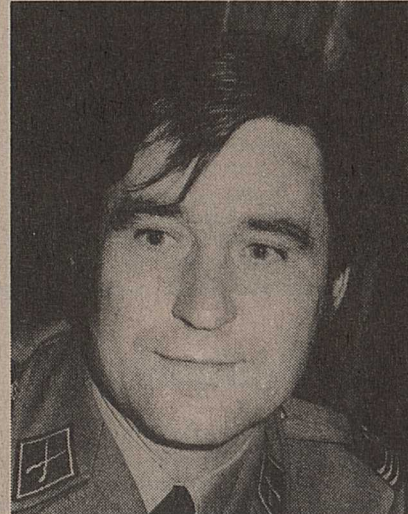
Né en 1938 à Yverdon. Domicilié à Savène. Instructeur militaire infanterie. Lieutenant en 1961. Capitaine en 1968, il commande la cp armes lourdes IV/10. Dès 1974, of EMG à l'EM brig fort 10 où il reste, avec le grade de major EMG, dans sa fonction actuelle.

Cap EMG Robert Pannatier



Né en 1938 à Vernamiège, il est domicilié à Saint-Maurice. Instructeur militaire infanterie. Lieutenant en 1960. Capitaine, dès 1968, il commande la cp fus mont I/1. Depuis 1972, il est officier EMG à l'EM brig fort 10 où il continuera à fonctionner avec le grade de major dans le poste qu'il occupe présentement.

Cap Jean-Bernard Pitteloud



Né en 1936, à Sion, il est domicilié à Thoune. Instructeur militaire STR. Lieutenant en 1960. Promu capitaine en 1968, il commande la comp DCA 6. Major dès le 1^{er} janvier 1976, il prend la tête du bat inf mont 6, succédant au major André Genoud.

Cap Martin Syz



Né le 2 octobre 1936, à Sierre. Docteur en sciences techniques à Bâle. Lieutenant en 1957. Dès 1967, capitaine EM bat fus mont I/12, puis dès 1968, cdt cp gren mont 6. En 1974, cdt bat fus 203 ai. Major, dès le 1^{er} janvier 1976, devient cdt en titre du bat fus 203.

Cap Robert Guntern



Fils de M. Léo Guntern, il est né en 1935, et domicilié à Brigue, où il est pharmacien. Après son ER dans l'infanterie, il fait une école de sof san et devient commandant de la cp san IV/9. A partir du 1^{er} janvier 1976, il sera officier pharmacien de la div mont 9.

Cap Raymond Berguerand



Né en 1936, il fait son ER dans les troupes cyclistes. Lieutenant en 1958, il est capitaine dès le 1^{er} janvier 1968. Cdt a. i. de la cp fort I/1, dès 1974, il conserve le commandement de cette cp, qui est l'une des unités de forteresses à très grands effectifs, dont le cdt a le grade de major.

Cap Jean-Claude Chaperon



Né en 1928 à Saint-Gingolph, il est domicilié à Saint-Maurice. Il entre en 1951 au cours des gardes fortifications. Lieutenant en 1950. Il devient capitaine en 1960. Il fut longtemps un des meilleurs éléments de l'équipe de fond des GF. Le 1^{er} janvier 1976, il reprend le commandement de la cp GF 1, à Gland.

Cap Fritz Mumenthaler



Né en 1939, il est originaire de Murgenthal (AG). Formé dans les troupes blindées, il devient commandant de la cp GF 11 à fin 1972. Dès le 1^{er} janvier 1976, il commandera la cp GF 17, et la place d'arme d'Andermatt, avec stationnement à Andermatt.

Cap Ferdinand Brantschen

Né en 1932, il est domicilié à Randa. Promu lieutenant d'infanterie en 1954, il sera ensuite officier de renseignements de la cp 18, du rgt 66, et 2^e of rens br fr 11. Il devient of rens de cette brigade le 1^{er} janvier 1976.

Suite page 24

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...
... arrêter sa montre pour gagner du temps

Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace :
notre rubrique



Promotions et mutations dans le corps des officiers

Suite de la page 23

Mutations

Colonel Gabriel Monachon



Après avoir commandé avec succès un régiment de soutien valaisan pendant cinq ans, le colonel Gabriel Monachon de Saint-Maurice et actuellement domicilié à Saint-Blaise, passe à l'état-major d'une unité d'armée pour remplir des missions de coordination.

Nouveau commandement

Major EMG Philippe Pot



Né en 1934, à Vouvry, il est domicilié à Mollie-Margot (canton de Vaud). Ingénieur de profession. Lieutenant en 1958. Capitaine en 1966, il devient commandant de la compagnie fus mont II/12. Major EMG, il prend le commandement du bat fus mont 11, succédant au major Bruno Allet.

Sont promus capitaines

Roland Daehler, Lausanne, EM bat fus 203 of rens ; Michel Glassey, Les Giettes, EM bat fus 204 adj ; Léon Walker, Sion, EM bat fus 203 adj ; Theodul Walpen, Visp, Stab Füs Bat 208 Nof ; Franz Werlen, Ferden, Sch Füs Kp IV/208 Kdt ; Georges Ruppen, Naters, Stab Füs Bat 208 adj ; André Sudan, Romont, EM bat fus 202 adj ; Antoine Maillard, Orsières, EM bat fus 202 of rens ; Prosper Caloz, Saint-Léonard, dét assist 342 cdt ; Guy Vernay, Massongex, EM bat fus mont 11 adj ; Maurice Métral, Sion, EM bat fus mont 12 of rens ; Robert Kummer, Goppisberg, Stab

Geb Füs Bat 88 adj ; Jacques Weiss, Bevaix, EM bat fus 204 of rens ; Pierre Williner, Prilly, EM bat fus mont 11 of rens ; Roland Daetwyler, Prilly, EM bat fus mont 12 adj ; Leander Cina, Glis, Stab Geg Füs Bat 89, adj ; Jérôme Borgeat, Vernayaz, EM bat fus mont 9 of rens ; Gabriel Imboden, Bern, Stab Geb Füs Bat 89 nof ; Pierre Perren, Veyras, cp fus mont I/12 cdt ; Rémy Vouardoux, Grimentz, EM bat fus mont 1 of rens ; l'abbé Charly Berthousoz, Basse-Nendaz, est nommé au grade de capitaine-aumônier.

Sont promus premiers-lieutenants

Norbert Wyder, Glis, Geb Füs Kp III/88 ; Raymond Barman, Massongex, cp fus mont III/11 ; Maurice Dirren, Randogne, cp fus mont I/12 ; Henri Héritier, Savièse, cp fus mont II/1 ; Leander Fussen, Ittigen, Geb Füs Kp III/89 ; Maxime Gay-des-Combes, Finhaut, cp fus mont I/9 ; Gérard Vuignier, Uvrier-Sion, cp fus mont I/11 ; Robert Wal-

pen, Kilchberg, Geb Füs Kp I/89 ; Marc-André Zurwerra, Sierre, cp fus mont II/11 ; Reinhard Karlen, Oberengstringen, Geb Füs Kp I/88 ; Gabriel Vianin, Zinal, cp fus mont III/12 ; Moritz Ritz, Gampel, Geb Füs Kp II/88 ; Willy Ruppen, Naters, Stag Geb Füs Bat 88 nof a i ; Guido Studer, Altstätten, Geb Füs Kp II/89.

LIBÉRATION DES OBLIGATIONS MILITAIRES

BERNE. - Au 31 décembre 1975, le Conseil fédéral a libéré des obligations militaires les officiers supérieurs suivants, avec remerciements pour services rendus :

Les colonels

Reinhold Gallusser, Salins ; Alfred Odermatt, Mollens-sur-Sierre ; Johann Blotzer, Viège ; Marcel Gross, Saint-Maurice ; Roger Bonvin, Sion ; Louis Studer, Sion ; Marius Bagnoud, Crans-sur-Sierre ; Josef Schmid, Glis ; René Cappel, Sion ; Charles Germainier, Vétroz ; François Meytain, Saint-Maurice ; Etienne Duval, Sion.

Lieutenants-colonels

Charles Gollut, Sion ; Paul de Courten,

Monthey ; Louis Imhof, Sion ; Erwin Schmid, Sion ; Joseph Haenni, Sion ; Léon Monnier, Sierre ; Frédéric Clémento, Ardou ; Fritz Bieri, Illarsaz ; Francis Germainier, Vétroz ; Léon de Preux, Sion ; Germain Aymon, Sion ; Antoine Barras, Crans-sur-Sierre ; Norbert Roten, Sion ; René Favre, Sion ; Joseph Maxit, Monthey.

Majors

Louis Pralong, Saint-Martin ; Adrien de Riedmatten, Sion ; Charles Meyer, Sion ; Gabriel Deslarzes, Verbier ; René Jacquod, Bramois ; Louis de Preux, Sion ; Adolphe Imboden, Viège ; Peter Steffen, La Souste ; François Bourgeois, Chalais ; Raymond Rielle, Sion.

La TV pendant les fêtes

Nous pensons que mercredi, vigile de Noël, et le jour de Noël, le petit écran aura été un peu négligé par beaucoup, dans la joie des retrouvailles.

Mais ce que nous avons vu du programme de la Télévision romande nous a laissé une bonne impression. L'effort fait, pour créer une ambiance plus sereine, est incontestable. Mercredi, nous avons retenu le remarquable reportage de Rome, à l'occasion de la clôture de l'Année sainte, puis de la messe de minuit.

Jeu, jour de Noël, s'est déroulé un programme bien dosé, où détonnait à peine, comme mercredi d'ailleurs, l'émission « Tu as vu ce qu'il a dit ». Nous aimons certes la Provence, mais pas lorsqu'elle est décrite par un bavard qui fait des effets de charme devant la caméra.

Nous avons eu pendant ces deux jours chaque fois un épisode de « Léonard de Vinci ». C'est une réalisation de grande classe. Les puristes vont peut-être dire qu'ils n'aiment pas l'histoire romancée. Mais pour notre part, nous prenons le plus grand plaisir à cette série remarquable, mettant en lumière un des plus grands génies de tous les temps, avec une interprétation extraordinaire, dans des décors fastueux. Le sens inné des Italiens pour le beau spectacle fait merveille dans cette œuvre. Et quelle trouvaille que de faire évoluer un commentateur, Giulio Bosetti, homme du XX^e siècle, à travers

les fastes du palais des ducs de Milan, à Mantoue, Florence et Venise, comme un témoin des œuvres du génial Léonard, assoiffé d'infini. G. Z.

Vendredi

Après les traditionnelles actualités télévisées et leur développement, les protagonistes des Mystères de New York embrouillèrent un peu plus le sombre drame dont ils sont les héros. Malgré certaines lentes coutumières à ce genre de réalisation, cette création demeure plaisante à suivre. Les caractères - bons ou mauvais - pastichés à l'extrême, s'affrontent. Mais que le téléspectateur se rassure, une fin heureuse semble inévitable.

Ruy-Blas, l'œuvre célèbre de Victor Hugo, était hier à l'affiche de Spectacle d'un soir. Dans une interprétation des plus classiques, ce qui n'enlève rien à ses qualités, l'histoire de ce valet qui se retrouve, servant ainsi la vengeance d'un noble, propulsé à la cour royale, peut parfois ennuyer. Le texte de Hugo dans toute sa splendeur doit être apprécié, car chaque réplique contient une parcelle du génie de l'écrivain. Mais le but divertissant que cette version de Ruy-Blas se proposait d'atteindre ne le fut guère. Qu'on se souvienne, pour preuve, du long métrage dans lequel de Funès tenait de façon magistrale le rôle de Don Saluste, accumulant les situations cocasses, déclenchant irrésistiblement le rire !... A.G.

Au sein de la br fort 10

Dans le cadre de la br fort 10, les changements intéressent tout particulièrement les Valaisans. Nous les récapitulons ci-après, en indiquant après chaque nom, s'il y a lieu, le changement de fonction.

Nouveau colonel

Georges Donnet (CG EM zo ter 10).

Sont promus lieutenants-colonels

Maj EMG Charles Keller ; maj Roland Oberlin ; maj J.-François Pellaton ; maj Gaston Christinet.

Sont promus majors

Cap Robert Pannatier ; cap Aldo Cereghetti ; cap Bernard Bornet ; cap Philippe Robin (adj) ; cap Martin Syz ; cap Jean-Claude Bardy ; cap Pierre Kyburz ; cap Theo Voelke ; cap Raymond Berguerand ; cap François Raymond ; cap André Demaurex, cdt gr fort 4 ; cap Michel Fornalaz.

Sont promus capitaines

Plt Gilbert Debons (adj Em br fort 10) ; Kurt Haenni ; Jaeki Schüpbach ; Bernard Cosandey ; William Lynner ; Charles Fellay, (cdt cp ld fus mont IV/1) ; Wilhelm Herren ; Roger Schorro ; Roger Schwab ; Olivier Durgnat ; Ferdinand Herminjat ; Carlo Luini ; Alfred Grimm.

Nouvelles fonctions

Col Jean Lebet : chef art ; maj Francis Zufferey : CG ; maj Gérard Cantin : vét ; maj Gérard Puget : of surm ; maj Philippe Robin : adj a.i. ; maj Gérard Brunner, chef S mun EM rgt rav 101 ; maj Edmond Giroud : of mun ; maj J.-Claude Piot : of surm E. rgt fort 19 ; cap André Demaurex (promu major) : cdt gr fort 4 ; cap Jean Roussy : of rens EM br ; cap Werner Villard : of com a i. EM zo ter 10 ; cap Gérard Zay : pf com EM br ; cap Jean-Daniel Favre : of rép EM

bat G 10 ; cap Jean-Pierre Gay-Crosier : of rép EM br ; cap aum Maurice Schubiger : EM CA camp 1, aum cath, chef S ; cap aum Héribert Gruber : EM br fort 10, aum cath, chef S ; cap Jean-Pierre Bezençon : of surm EM br ; cap Georges Bonvin : of surm EM spécial ; cap Georges Rossier : cdt cp fus mont I/1 ; cap Anton Schaller : cdt cp EM ar ter 17 ; cap Roman Grossrieder : cdt cp fus III/135 ; cap Francis Chappuis : cdt cp fus I/164 ; cap Pierre-Richard Favez : of surm EM bat fus mont 1 ; cap Fidèle Pannatier : cdt cp ld fus IV/202 ; plt Charles Fellay (promu capitaine) : cdt cp ld fus mont IV/1 ; cap Roland Probst : of surm EM bat fus mont 2 ; cap Peter Forster : of surm EM gr fort 1 ; cap Charles Jeanneret : cdt cp DCA fort 1/3 ; plt Louis Demierre : cdt cp DCA fort 2 ; plt Jean-Pierre Valeschini : cdt cp fort II/22 ; plt Karl Merz : cdt cp EM fort 1 ; plt Jean-François Combremont : cdt cp fus mont II/2 ; plt Willy Joris : cdt cp fus I/202.

Mises à disposition (art 51 OM)

Maj J.-François Pellaton ; cap Gilbert Lannaz ; cap Claude Pillonel ; cap Bernard Blanchoud.

Le message de Noël de Paul VI

« Heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu et la mettent en pratique »

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - Dans son message de Noël, précédant la bénédiction *Urbi et Orbi*, Paul VI lance un appel aux jeunes, qui savent entendre le message divin en dépit du « vacarme assourdissant des mille voix qui remplissent l'atmosphère de la vie moderne, avec les puissants haut-parleurs des fameux moyens de communication sociale ».

« Voici que je vous annonce une grande joie, qui est celle du monde entier : aujourd'hui est né un sauveur qui est le Christ Seigneur (...). Mais ici notre message de Noël suscite un nouveau drame, a poursuivi le souverain pontife. Un drame dans lequel nous sommes tous impliqués, comme saint Paul nous le rappelle avec vigueur : « Qui croit à notre prédication ? Qui accueille notre évangélisation ? »

« Le vacarme assourdissant des mille voix qui remplissent l'atmosphère de la vie moderne, avec les puissants haut-parleurs des fameux moyens de communication sociale, ou l'enchantement suggestif des images et des sons qui déplacent le langage du royaume de la pensée à celui des sens, ou encore le narcotique impondérable, mais formidable d'une certaine pression de l'opinion publique et de la propagande politique, qui, sensiblement, empêche la liberté personnelle de s'exercer activement pour y substituer une attitude passive sous la domination d'autrui, tout cela vous permet-il encore, frères et fils, de distinguer et de saisir la vraie résonance de l'esprit, à la fois souple et

de notre correspondant à Rome Georges Huber

douce, la voix vibrante de l'Evangile du Christ, l'écho du cri prophétique qui monte du désert ? Ou, au contraire le verbe mystérieux qui, si on l'écoute bien, murmure dans le silence intérieur du cœur, n'est-il pas plus perçu ? N'est-il pas redouté et étouffé comme le appel d'une vérité qu'on préfère ignorer ? »

Qui sont ces auditeurs inattendus ?

« C'est là qu'on enregistre un fait nouveau, qui nous semble, précisément en cette année de grâce, à la fois authentique et consolant : quelques-uns écoutent, quelques-uns savent accueillir l'annonce de la bonne nouvelle comme message révélateur et rénovateur. Qui sont ces auditeurs inattendus, et pourtant prédestinés, du verbe secret qui détient la vraie solution ? Ce sont les jeunes, nous semble-t-il. C'est vous,

jeunes gens : dont votre génération s'est manifestée, on pourrait dire avec une fureur subversive, la déception devant la fausseté ou du moins l'insuffisance de la sagesse des générations qui vous ont précédés, elles, qui vous ont inculqué la folie de la guerre pour la puissance, du matériel présenté comme la seule justice, du plaisir comme aveuglement malhonnête sur les devoirs et la destinée supérieure de la vie humaine. Le vide a causé en vous, les jeunes, de grands ravages, et une aspiration intime et puissante vous a ramenés presque inconsciemment dans le cadre d'une invitation qu'on ne peut repousser : « Venez à moi, vous tous qui peinez et playez sous le fardeau, et moi je vous soulagerai ».

« Le drame est là, à ce point précis du oui ou du non de la génération qui monte et qui a manifesté l'intuition d'une rencontre possible et heureuse avec le Christ. Il parle, même du fond de sa crèche, avec un accent unique, à la fois pénétrant et doux : « Heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu et la mettent en pratique ».

« Fasse Dieu que la nouvelle jeunesse, et que nous tous, fils de l'Eglise et citoyens du monde, nous accueillions comme fruit de l'Année sainte cette parole d'un inépuisable « bon Noël », a conclu Paul VI.

ESSAI DE PORTRAIT... L'HOMME DE GAUCHE

Suite de la première page

pour un demain qui n'en finit plus de se repousser à demain.

Emporté par sa nature, l'homme de gauche a moins le sens du possible que celui du souhaitable. Il est volontiers à disposition de ce qui pourrait s'envisager à défaut de se réaliser.

La gauche me paraît une invitation au voyage, à l'évasion. Mais encore à l'embarquement pour mystère. Elle est promesse, elle est aventure. Elle est enthousiasme, emballement. Elle est fièvre d'un départ toujours recommencé. C'est d'ailleurs son panache, son attrait, sa jeunesse.

Si elle ne sait pas précisément ce qu'elle veut, elle veut ardemment ce qu'elle ne sait pas. C'est-à-dire une autre chose, qui ne soit pas la même chose, au risque d'être une drôle de chose. Dès lors, la gauche suggère et propose du changement, et continuellement, sans trop expliquer quel sera le produit de remplacement. Elle est un mouvement perpétuel vers un renouveau flou.

La gauche est élan, elle n'est pas enracinement. Aussi lui arrive-t-elle de pécher par imprudence, par omission, par excès de confiance. Elle n'a pas le cœur en écharpe, mais en avance d'un sentiment. Elle est passion, sensation. Elle a de l'aland, certes, et de l'entrain, mais aussi l'oubli de l'intendance. Elle se fixe un lointain horizon, magnifique

peut-être, mais ne se fournit guère les moyens de l'atteindre. De tempérament chaleureux, généreux, elle prévoit la distribution de biens qu'elle néglige d'abord d'amasser. Elle est plus cigale que fourmi. Si nul ne la mettait en garde, elle mourrait de faim pour ne pas périr d'ennui...

L'homme de gauche a trop la vision merveilleuse pour s'embarasser d'utiles provisions. Il a souvent la panacée en perspective, même en échappatoire. Et quand les événements le troublent ou le désarçonnent, il s'invente une idéologie qui le tranquillise et le rassure. Il lâche alors l'action pour la persuasion, la pratique pour la dialectique. Surpris dans sa course, décontenancé, il a la politique verbale.

Mais l'homme de gauche, par ses qualités et ses travers, est aussi stimulant, aiguillon. Il donne de l'audace à l'homme de droite qui en manque parfois ; comme l'homme de droite lui rappelle une mesure qu'il ignore volontiers.

Enfin, l'homme de gauche et l'homme de droite sont gens de complémentaire et nécessaire compagnie. D'abord, parce qu'ils se définissent l'un par rapport à l'autre ; ensuite, parce qu'ils ne peuvent vivre l'un sans l'autre. Ils forment ce couple singulier qui n'en finit plus de se disputer, mais qui mourrait de se séparer.

Roger Germanier

Massif du Mont-Blanc Trois premières hivernales

CHAMONIX. - De nombreuses cordées d'alpinistes chevronnés ont passé le réveil de Noël accrochées dans d'abruptes parois. Et aussi faut-il noter plusieurs premières hivernales dans le massif du Mont-Blanc. Ainsi, au Pilier d'Angle du Mont-Blanc, le gendarme-guide Robert Chérel, du peloton de haute montagne de Chamonix, et son ami, l'aspirant-guide Daniel Monaci, ont réussi la voie Bonatti-Zappelli.

Deux membres de la Compagnie des guides de Chamonix, Jean-Paul Balmat et Denis Ducroz, ont inscrit à leur palmarès la première hivernale de la voie des Italiens, dans la face nord-ouest du Mont-Maudit, 4465 m. Partis en même temps que leurs camarades du Pilier d'Angle, le 21, pour le refuge et col de la Fourche, ils devaient trouver deux Genevois, Jacques Jenny et Maurice Dandelot. Les quatre hommes firent leur ascension de concert et atteignirent le sommet le 24 à midi, après avoir percé une corniche de neige qui leur en interdisait l'accès.

Signalons, d'autre part, l'ascension de la face nord du Chardonnet, 3824 m, par la voie Freuten, par une cordée de Parisiens composée de Victor Lant et de Jean-Luc Mistral. Ils rencontrèrent de grosses difficultés dues à la glace recouvrant le rocher et durent bivouaquer la nuit de Noël en dessous du sommet.

Funérailles

du guide Fernand Tournier

Le célèbre guide Fernand Tournier, qui fut l'un des plus prestigieux membres de la Compagnie des guides de Chamonix, avant la guerre, s'est éteint subitement à l'âge de 65 ans. Ses funérailles eurent lieu hier, vendredi, en présence de toute la grande famille alpine et l'on nota de nombreux représentants venus du val d'Aoste et du Valais. Cette dernière délégation était conduite par Xavier Kalt, secrétaire permanent de l'Association internationale des guides.

François Charlet

Situation économique BAROMÈTRES DÉRÉGLÉS

Il devient de plus en plus dangereux de jouer au prophète en matière économique.

Aussi, lorsque les pays producteurs de pétrole avaient décidé de quadrupler les redevances qu'ils percevaient, chacun prédisait un avenir sombre pour la balance commerciale suisse, voire même pour la balance des revenus.

C'était là logique à l'état pur. Or c'est tout le contraire qui se produisit. On s'attend même pour 1975 à un excédent record, fait dont on pourrait se réjouir s'il ne contribuait pas à affermir encore le prestige du franc suisse dans le monde et surtout s'il ne résultait pas d'une évolution économique générale à caractère récessif.

Il ne faut donc jurer de rien. Chacun connaît les difficultés que rencontre notre industrie d'exportation, qui souffre non seulement de la baisse de la demande consécutive à la récession qui sévit dans les pays occidentaux, mais aussi du renforcement de la concurrence étrangère, en particulier américaine, découlant de la surévaluation du franc. Le repli qui en est résulté n'a certes pas été linéaire ni simultané. Il semble se stabiliser actuellement aux environs de 7 % en moyenne et cela pour deux raisons essentielles. La première réside dans le relèvement du cours du dollar ; la deuxième est à chercher dans la non moins nette régression de l'inflation dans notre pays, qui nous permet de maintenir nos prix alors que l'étranger doit souvent relever les siens parce qu'il n'est pas parvenu à maîtriser la perte de pouvoir d'achat de la monnaie. Notre compétitivité s'accroît ainsi et nous permet d'envisager un avenir moins sombre.

Nos importations ont diminué dans un bien plus forte proportion encore. Le ralentissement est allé croissant tout au cours de l'année. Produisant moins, notre industrie réduit son approvisionnement en matières premières. La consommation diminue également.

Notre balance commerciale demeure certes négative, mais comme les autres éléments qui entrent dans la détermination de la balance des revenus ne marquent pas une évolution parallèle (c'est le cas en particulier du revenu des capitaux suisses placés à l'étranger), l'excédent s'accroît sensiblement. On prévoit que, pour cette année, il s'établira à environ 5 milliards de francs alors que dans les années les plus favorables il n'atteignait guère que quelques centaines de millions.

Il y a quelques années on aurait paivoisé devant une telle réussite. On fait grise mine aujourd'hui face à cette abondance, qui contraste trop favorablement avec les résultats qu'enregistrent les autres pays, la République fé-

dérale allemande mise à part. Dans une classe d'école, les enfants de riches sont souvent les plus isolés. Dans le concert des nations, on laissera souvent un Etat aisé se débrouiller tout seul, alors qu'on tendra volontiers la perche à un Etat aux finances anémiées.

C'est un peu sous cette optique qu'il faut placer le geste inamical de la France qui, au lendemain de la conférence de Rambouillet, nous a fermé la porte d'accès au serpent monétaire. Son intérêt est de maintenir le franc français à un niveau accessible. La présence du franc suisse à ses côtés risquait à ses yeux de le tirer vers le haut. Cela fait quelque peu sourire car il n'est pas nécessaire de remonter bien haut dans l'histoire monétaire pour prouver que le contraire aurait bien souvent été souhaité par nos voisins d'outre-Jura. Quel prophète aurait alors prédit le revirement actuel ?

C'est avec circonspection qu'il faut se comporter actuellement. Les bonnes nouvelles peuvent faire naître des illusions dangereuses, tout comme les mauvaises se révèlent souvent moins dévastatrices que prévu. Les baromètres classiques sont dérégés. Dans ces conditions, les études prospectives deviennent vaines, parce que trop incertaines. Les dieux ne livrent plus leurs secrets.

Il faut donc considérer avec la plus grande retenue les prémices de relance qui nous viennent d'Amérique actuellement. Faut-il y voir une phase de convalescence ou seulement un léger mieux passager ?

Seules les maladies sont contagieuses. Les guérisons ne le sont pas.

F. C.



IN MEMORIAM

**Monsieur
Jean-Michel TORRENT**

28 décembre 1974 - 28 décembre 1975

Une messe d'anniversaire sera célébrée en la cathédrale de Sion, le lundi 29 décembre 1975, à 18 h. 10.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

**Madame veuve
Alphonsine BORNET**

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, dons de messes, ont pris part à sa peine, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci tout particulier aux révérends curés de Nendaz et de Chippis.

Aproz, décembre 1975.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de sa très dure épreuve, la famille de

**Monsieur
Paul DONNET**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs ou de couronnes ainsi que par leurs prières, se sont associées à son grand chagrin. Qu'elles trouvent ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier est adressé au clergé, au corps médical, à la direction et au personnel de la Société centrale de laiterie et du magasin La Source à Monthey, à la Brasserie Cardinal, au Groupement cynologique de Monthey et environs, à l'Auto-Moto-Club de Monthey, aux Amis des Alpes, à la classe 1930 de Monthey et à la classe dames 1932, à la société de gymnastique La Gentiane, au bureau technique Ribordy et Luyet à Sion, à la classe de M^{lle} Turin à Monthey, à la 3^e commerciale de Saint-Maurice, à la 6^e Don Bosco à Sion, à M. Antoine Rithner, pompes funèbres, aux Services industriels de la ville de Genève ainsi qu'au Club de tennis de table de Monthey.

Monthey, décembre 1975.



La classe 1930 de Veyonnaz

a le pénible regret de faire part du décès de

**Madame
Yvonne BERSET**

leur contemporaine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Jeunesse de Veyonnaz

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Yvonne BERSET**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le FC Veyonnaz

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Yvonne BERSET-
LATHION**

mère de son membre et joueur Jean-Michel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Société de secours mutuels
de Collonges**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame Alice
OREILLER-POCHON**

sage-femme et membre fidèle.

Pour les obsèques, on est prié de se référer à l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

**Madame
Adeline VOUILLAMOZ**



28 décembre 1974 - 28 décembre 1975

Vous qui l'avez connue et aimée, ayez une pensée pour elle.

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale d'Isérables, aujourd'hui samedi 27 décembre 1975, à 19 heures.

POMPES FUNÈBRES VALAISANNES
22 28 30
**Cercueils - Couronnes
Transports**
J. Vœffray & Fils - Sion
Av. des Mayennets - Tél. 22 28 30
CORBILLARD AUTOMOBILE
36-7418



Monsieur Robert BERSET, à Veyonnaz ;
Monsieur et Madame Dominique BERSET-PERRET, à Prévèrenge (VD) ;
Mademoiselle Edith BERSET et son fiancé Claude GLASSEY, à Veyonnaz ;
Monsieur Jean-Michel BERSET, à Veyonnaz ;
Madame et Monsieur Augustin PRAZ-LATHION, leurs enfants et petits-enfants, à Veyonnaz ;
Madame et Monsieur David THEODULOZ-LATHION, leurs enfants et petits-enfants, à Veyonnaz ;
Monsieur et Madame Henri LATHION-FOURNIER et leurs enfants, à Veyonnaz ;
Monsieur et Madame Aloïs LATHION-FOURNIER et leurs enfants, à Veyonnaz ;
Monsieur Jules BERSET, à Villarsviriaux (FR) ;
Monsieur et Madame Roger BERSET-BERSET, à Villarsviriaux ;
Madame et Monsieur Paul BAECHLER-BERSET, leurs enfants et petits-enfants, à Avry-sur-Matran ;
Madame et Monsieur Paul ABRIEL-BERSET et leur enfant, à Villarsviriaux ;
Monsieur et Madame Firmin BERSET-JAQUIER et leurs enfants, à Lausanne ;
Madame et Monsieur Joseph BERSET-BERSET et leurs enfants, à Villarsviriaux ;
Madame et Monsieur Marcel BIFFRARE-BERSET, leurs enfants et petits-enfants, à Villarsviriaux ;
Monsieur et Madame Michel BERSET et leur enfant, à La Chaux-de-Fonds ;
Madame et Monsieur Francis CHAPPUIS-BERSET, leurs enfants et petits-enfants, à Villargiroud ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Madame
Yvonne BERSET-LATHION**

leur très chère épouse, maman, belle-maman, belle-fille, sœur et belle-sœur, marraine, nièce, filleule et amie, que Dieu a rappelée à lui le 25 décembre 1975, à l'âge de 45 ans, munie des saints sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu en l'église paroissiale de Veyonnaz, aujourd'hui samedi 27 décembre 1975, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le personnel et la direction de Moix pour Moi, à Sion

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame
Yvonne BERSET**

mère regrettée de leur collègue et employée Edith.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur François GROSS-JORDAN et leurs enfants Pascal et Olivier, à Salvan ;
Monsieur et Madame Henri POCHON, à Collonges, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame et Monsieur Paul POCHON, à Collonges, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Alexis POCHON, à Collonges, ses enfants et petits-enfants ;
Messieurs Gilbert et Ami REBORD, à Martigny ;
Famille de feu Edouard CHAMBOVEY ;
Famille de feu Amédée BLANCHUT ;
Famille de feu Albert BLANCHUT ;
Famille de feu Anaïs GUNTERN ;
Famille de feu Jules OREILLER ;
Famille de feu Marie LANDRY-OREILLER ;
ainsi que les familles parentes et alliées, vous font part du décès de

**Madame veuve
Alice OREILLER-POCHON**

sage-femme

leur très chère tante, grand-maman, sœur, belle-sœur, cousine et marraine, survenu dans sa 81^e année, après une longue maladie chrétiennement supportée.

Le corps repose en la crypte du Castel Notre-Dame à Martigny-Bourg.

L'ensevelissement a lieu à Collonges, aujourd'hui samedi 27 décembre 1975, à 14 h. 30.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les témoignages de sympathie reçus, la famille de

**Mademoiselle
Emma COUDRAY**

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, soit par leur présence, leurs envois de fleurs et messages de condoléances.

Un merci spécial au personnel de l'hôpital de Martigny.

Martigny, décembre 1975.

LE «PANETTONE» DES CHAUFFEURS ET DES DOUANIERS



MARTIGNY. - Le tunnel du Saint-Bernard a enregistré du 1^{er} janvier au 30 novembre 1975, le passage de 45 000 camions en chiffre rond.
Une bonne partie des chauffeurs font étape à la douane de Martigny pour procé-

der aux formalités, pour casser la croûte. Chaque année le restaurateur, à la veille de Noël, leur sert, avec un verre de chianti, une tranche du fameux « panettone » géant.
Les déclarants en douane, les fonctionnaires des douanes se joignent aussi à eux.

Une grande famille fort sympathique qui tout au long de l'année fait excellent ménage.
Notre photo montre le maître queux Marcello, Magda, Lina, procédant à la première distribution.

SION: CONCERT DES PETITS CHANTEURS Grande qualité d'interprétation

SION. - Cette année, la Schola des petits chanteurs de Notre-Dame de Sion avait choisi de donner son traditionnel concert de Noël en l'église de Saint-Théodule. Celle-ci, bondée on ne peut plus, servit une bonne acoustique en ce dernier dimanche avant la Nativité.

Que d'amis !, que de mélomanes accourus à cette soirée placée sous le signe des noëls populaires.

Qu'on nous permette de ne point entrer dans le détail de toutes les pièces présentées. Afin de mieux souligner ce qui nous paraît essentiel dans ce concert.

Si le nombre d'auditeurs étonnait, celui des petits chanteurs étonnait davantage encore. Qu'il est réjouissant de constater que la relève est assurée sur le plan de la quantité. Nous nous souvenons que, ces années passées, le souci majeur de la Schola fut le recrutement.

Aujourd'hui, plus de soixante enfants chantants, revêtus d'aubes blanches, se mettent au service de la liturgie et de la bonne musique vocale: motets, grégorien, chants populaires.

Le concert de Noël démontra, si besoin est encore, le sérieux du travail dirigé par l'inlassable Joseph Baruchet, auquel bientôt deux générations de chanteurs sont des plus reconnaissants.

L'impressionnant nombre de chanteurs, de petits chanteurs surtout, devait sinon nuire, du moins apporter quelques problèmes sur le plan de la justesse de l'interprétation: de fréquentes baisses qu'on peut attribuer aussi en partie à la température de l'église, au manque d'habitude face à cette acoustique un peu particulière. Rien de grave!

Ce handicap fut largement compensé par le dynamisme de l'interprétation. Champion des nuances bien placées, M. Baruchet parvient à imposer à ses chanteurs une discipline vocale exceptionnelle. Et même si, cette année (le programme populaire y invitait), M. Baruchet autorisait les petits chanteurs à s'exprimer avec vigueur, la Schola, comme depuis de si nombreuses années, se révélait habile et combien musicienne dans les excellents pianissimi qu'elle sait rendre comme peu de chœurs savent le faire.

La partie vocale fut complétée par deux interventions instrumentales de guitares. MM. Ameherdt et Pfammatter surent parfaitement s'intégrer aussi bien dans l'esprit des lieux que de celui du concert. D'aucuns ont trouvé peut-être leur intervention un peu longue. Je ne me plains personnellement pas. J'ai beaucoup profité du choix de leurs pièces et de la justesse de l'interprétation. A mon avis, ces deux excellents jeunes musiciens gagneraient encore à recourir à des nuances plus prononcées pour rendre leur jeu plus dynamique encore.

Soirée donc splendide ! Mais surtout soirée réconfortante: quand chantent une soixantaine de petits chanteurs l'on reprend confiance en tant que parent et éducateur. Dimanche soir, nous fûmes nombreux à constater que nous possédons encore une saine jeunesse. Et cette jeunesse-là, lors de ce concert, elle nous étonna aussi bien sur le plan de la discipline que sur celui de la musique, une musique bénéficiant avec la Schola des petits chanteurs d'un haut degré de qualité d'interprétation.

N. Lager

Aménagement de la route du Lötschberg: la variante «f» retenue

Un tunnel de 2474 mètres

BRIGUE. - La route du Loetschberg, entre Chaletkehr et Mittal, sera dotée d'un tunnel de 2474 m de longueur. Son aménagement complet, entre les gares de Gampel-Steg et Goppenstein, reviendra à 48 400 000 francs au total. Telle est la nouvelle annoncée, hier en fin d'après-midi, au cours d'une conférence de presse tenue à Brigue par M. Franz Steiner, conseiller d'Etat et chef du Département des travaux publics, assisté de son principal collaborateur, M. Gabriel Magnin, ingénieur en chef.

Il s'agit d'une décision prise par le Conseil d'Etat, dans sa séance du 24 décembre dernier, sur la base de minutieuses analyses pratiquées sur plusieurs variantes et d'un préavis favorable du chef du Département des travaux publics. Si la variante dite « f » a finalement prévalu, a souligné M. Steiner, c'est qu'elle répond le mieux aux différents critères d'ordre économique, pratique et de sécurité. Le gouvernement a en outre décidé que la direction des travaux soit exercée par le Département des travaux publics. Il invite également ce même département à

confier les travaux relatifs, au plus grand nombre possible de bureaux d'ingénieurs et d'entreprises.

L'origine de ce projet remonte à 1958 déjà. Ce fut d'ailleurs un des premiers travaux exécutés pour le compte de l'Etat, en compagnie de feu M. Théo Schnyder, par l'actuel ingénieur en chef, M. Magnin. Dix ans plus tard, soit en 1968, lorsque la route du Loetschberg a été provisoirement incorporée dans le réseau des routes nationales, l'Etat, face aux nombreuses obligations qui lui incombent actuellement, confia la poursuite de ces études au bureau d'ingénieurs Schneller-Schmidhalter et Ritz, à Brigue.

Une certaine opposition fédérale

Etudié jusque dans ses moindres détails, ce projet, qui paraissait offrir le maximum de garantie, a toutefois rencontré une certaine opposition, du côté du Service fédéral des ponts et digues particulièrement. Sous la Coupole fédérale, on s'était déclaré d'accord d'allouer une subvention de 60 %, maximum 30 millions, en émettant le vœu que l'on aménage et corrige la route actuelle, comme cela se fait actuellement sur le versant bernois. Les conditions topographiques de ces deux voies d'accès ne sont pourtant pas les mêmes. En cas de danger d'avalanches - estimaient les organes fédéraux compétents - les usagers de la route valaisanne ont la possibilité d'emprunter la voie ferrée de et jusqu'à Brigue. On oubliait, par exemple, les conditions imposées aux automobilistes engagés sur l'artère subitement coupée par une avalanche.

En date du 30 janvier 1974, le Conseil d'Etat prit une décision de principe en acceptant tout de même la variante « f ». Par la même occasion, il demandait au Conseil fédéral un crédit spécial ainsi que la classification définitive de la route concernée. En collaboration avec les parlementaires valaisans, il avait même sollicité l'abandon

du plafonnement de 30 millions. Le 10 mars 1975, l'autorité fédérale répondait en précisant qu'elle ne pourrait pas donner suite à cette demande, du moins en ce qui concerne le montant de la subvention. Selon son avis, la question d'un nouveau financement était exclue d'autant plus que la solution du tunnel ne correspondait pas à l'aménagement de l'artère déjà existante. Quant à la classification de celle-ci, la question serait revue en temps opportun.

Une variante efficace

A partir de ce moment-là, le Conseil d'Etat a demandé une nouvelle étude en ce qui concerne l'entretien, la sécurité et l'occupation de la main-d'œuvre. Au terme de cette analyse, confiée au bureau d'ingénieurs Bloetzer, à Viège, encore étayée par une enquête instruite par M. Magnin quant au coût de l'entretien, le gouvernement se déclare convaincu de l'efficacité de la variante « f », d'autant plus que la participation du canton et des 19 communes concernées est à peine de 3 millions de francs supérieure entre la solution la moins onéreuse et la variante jugée la plus efficace.

Dans cet ordre d'idées, le gouvernement a également tenu compte de l'attrait touristique offert par la solu-

tion du tunnel. A partir de Hochtenn, à la sortie du tunnel, la vue du passager plongera sur la vallée du Rhône, notamment.

M. Magnin a en outre indiqué que :
- la route, qui observera son parcours d'origine sur une longueur de 1600 m à partir de Hochtenn en direction de Gampel-Steg, comporterait deux pistes d'une largeur totale de 7 m ;

- la réalisation de cette variante ne générerait pas le trafic ;
- considération a été prise en ce qui concerne le plan d'aménagement et la traversée de la zone d'extension du village de Hochtenn ;
- la pente maximum de la nouvelle artère sera de 8,7 %, sur une longueur de 869 m et que celle du tunnel ne dépassera pas 4,9 %.
- la participation fédérale sera de 29 millions, celle du canton et des communes de 19 millions, soit 13 à la charge de la caisse cantonale et le reste à répartir entre les 19 communes intéressées ;
- les études du projet sur le terrain s'étendront sur une année approximativement ;
- les travaux pourraient débuter en 1977 et se terminer vers 1980.

Il est incontestable que cette solution définitive n'est pas seulement due à l'esprit d'initiative manifesté par le dé-

partement que dirige M. Steiner mais également aux excellentes relations que ce dernier entretient avec l'autorité fédérale compétente.

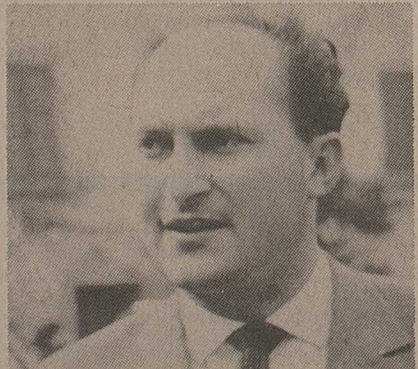
Il convient en outre de préciser que cette décision ne porte aucunement ombrage à la construction de la route du Rawyl. Il ne s'agit d'ailleurs ni de la même voie de communication ni des mêmes crédits. It.

Jeune fille blessée à la cabane Bella Tola Intervention d'un hélicoptère militaire

Hier, dans la soirée, l'aérodrome militaire de Sion a été appelé de la cabane Bella Tola située à 3025 m au-dessus de Saint-Luc. Une jeune fille, qui suivant un cours de jeunesse et sport, s'était blessée et son état semblait nécessiter un transport à l'hôpital. Ayant décollé à 23 h. 13, un hélicoptère piloté par M. Achard était bientôt sur place pour prendre en charge la blessée et la conduire à Sion, où elle a été hospitalisée. Son état ne semble pas inspirer d'inquiétude.



M. Franz Steiner, chef du Département des travaux publics.



M. Gabriel Magnin, ingénieur en chef.



ARDON - Hall populaire
Samedi 27 décembre dès 20 heures
Grand bal de la Saint-Jean
Orchestre TIZIANA Bar - Cantine - Buffets chauds
Organisation: fanfare Cécilia

Les Suisses, champions de l'épargne

BERNE. - Avec 12 318 francs suisses (4830 US dollars) de dépôts d'épargne par habitant, la Suisse vient en tête des 26 pays qui ont fait l'objet d'une étude statistique par l'Institut international des caisses d'épargne (IICE).

On a enregistré une augmentation d'environ 3% par rapport à 1973, où l'épargne moyenne par habitant atteignait en Suisse 11 953 francs (3708 US dollars). Les USA viennent en deuxième position avec des dépôts de 3570 US dollars par habitant

contre 3248 en 1973. La Suède prend la troisième place avec 2634 US dollars, suivie de la Belgique (2592 US dollars), du Japon (2480 US dollars) et de l'Australie (2050 US dollars). L'institut, qui représente les établissements d'épargne de 52 pays totalisant

des dépôts d'un montant équivalent à plus de 400 milliards de US dollars, note que toute comparaison, pour être valable, doit prendre en considération des facteurs qu'il est malaisé de traduire en chiffres. En Suisse, les impôts ne sont généralement pas prélevés à la source, de sorte que les individus épargnent, sur des comptes épargne, pour payer leurs impôts. Aux USA, en Grande-Bretagne et en Suède, le nombre de personnes possédant leur propre maison est supérieur à celui enregistré dans les autres pays, ce qui fait qu'une partie non négligeable de l'épargne prend la forme de capital immobilier.

L'afflux des économies personnelles vers les banques a augmenté de façon extraordinaire en Suisse au cours de 1975. Entre la fin de 1974 et la fin de juillet 1975, en effet, le volume de l'épargne bancaire (dépôts d'épargne, carnets de dépôts et d'épargne, obligations de caisse) enregistré par les 72 banques publiant un rapport mensuel (soit 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 39 banques régionales et caisses d'épargne) s'est accru de 9,6 milliards de francs. Comparé au niveau de juillet 1974, le montant de l'épargne enregistrée en juillet 1975 représente un accroissement de 12 milliards de francs, autrement dit de 15,6%. Les dépôts d'épargne ont progressé de 5 milliards de francs, les carnets de dépôts et d'épargne de 2 milliards de francs et les obligations de caisse de 5 milliards de francs.

Meurtre à Muemliswil

DEUX CADAVRES DANS LA GRANGE

SOLEURE. - Gisant dans une mare de sang, les cadavres de deux agriculteurs, MM. Thomas Bader et Eugen Bieli, ont été découverts jeudi dans une grange à Muemliswil (SO). Les premiers éléments de l'enquête laissent supposer qu'il s'agit d'un meurtre et d'un suicide.

Comme l'explique hier la police cantonale soleuroise, M. Bader était occupé jeudi matin à nourrir son bétail dans l'étable. Comme il tardait à rentrer à midi, sa femme s'inquiéta. Elle fut rapi-

dement avertie par les enfants des voisins du drame qui s'était déroulé dans la grange.

Il est probable, expliquent les policiers, que M. Bader ait été abattu de dos, alors qu'il retournait le foin. M. Bieli, lui, aurait tiré trois coups de carabine de chasse, avant de retourner l'arme contre lui pour se loger une balle dans la tête. L'arme a été retrouvée près des cadavres. L'origine du drame est encore inexpliquée. M. Bader avait deux enfants.

LE FEU EN SINGINE

Trois familles sinistrées

SAINT-ANTOINE. - Le feu s'est déclaré jeudi, jour de Noël, vers 13 h. 30 à l'ancienne école de Saint-Antoine (Singine), qui abritait trois familles. L'immeuble a été entièrement détruit. Les dégâts sont estimés à Fr. 250 000.-. La douzaine de personnes qui, au total, habitaient ce bâtiment de bois - dont une dame de 88 ans - transformé en maison locative, ont dû trouver des abris provisoires chez des parents et connaissances. Le sous-sol de l'habitation, qui comprenait quatre

logements, abritait le congélateur collectif de la localité, comptant 150 casiers. Les dégâts qu'il a subis à la suite de l'interruption de l'alimentation en courant électrique n'ont guère pu être évalués. Il a toutefois été protégé du feu grâce à une dalle qui le séparait de la maison proprement dite. L'origine du sinistre paraît être accidentelle. Accourus sur les lieux, les pompiers de Saint-Antoine n'ont pu qu'assister à la destruction du bâtiment locatif.

Selon l'Aargauer Tagblatt

M. Ritschard est le Suisse de l'année

AARAU. - Dans son édition de samedi, l'Aargauer Tagblatt attribue le titre de « Suisse de l'année » au conseiller fédéral Ritschard. Il le fait parce que M. Ritschard a su trouver le langage susceptible de renforcer la confiance du peuple dans le Gouvernement fédéral et dans son parti, parce qu'il a manifesté de la souplesse dans l'affaire de Kaiseraugst, sans toutefois s'éloigner du droit, et parce qu'il a su s'opposer à la « suffisance de la Télévision suisse ».

Vingt mille octogénaires dans le pays de Vaud

LAUSANNE. - Dans le canton de Vaud, 64 500 personnes dites du « troisième âge » constituent 12% de la population, et 20 000 du « quatrième âge », c'est-à-dire de plus de huitante ans, en représentent 4%. 4500 personnes du « troisième âge » vivent en communauté dans des établissements pour personnes âgées, où elles sont soit en pension, donc encore indépendantes, soit hospitalisées pour recevoir des soins indispensables.

Ces chiffres sont donnés par l'agence de presse CRIA, à Lausanne, dans une étude sur l'alimentation des vieillards.

Hold-up dans un bureau de change de Bâle - Butin: 80 000 francs

BÂLE. - Deux inconnus ont perpétré un hold-up, le matin du 24 décembre, dans un bureau de change de Bâle, et ont pris la fuite en emportant une somme de 80 000 francs.

Les deux individus - de langue italienne - s'étaient présentés mercredi matin, vers 9 heures, au bureau de change « Mannino » prétextant y convertir des devises. En fait d'argent, c'est un pistolet que les deux bandits sortirent de leur poche, ordonnant au caissier de leur remettre « en échange » le

contenu du tiroir-caisse, soit 80 000 francs suisses. Une fois leur exigence honorée, les deux hommes prirent la fuite.

Le commissariat criminel de Bâle-Ville communique leur signalement suivant :

1. 27 ans, 175 cm, corpulence athlétique, cheveux foncés, pull col roulé blanc, accent romain.
2. 25 ans, 170 cm, élané, visage creusé, pommettes saillantes. Sa tenue vestimentaire n'a pu être décrite.

Noël: chemin de fer et routes bien fréquentés

BERNE. - Cette année, les déplacements à l'occasion des fêtes de Noël ont connu la même ampleur que l'an dernier. En dépit d'un nombre considérable de trains spéciaux, tout s'est bien passé sur le rail, en particulier sur les lignes conduisant dans le canton des Grisons, l'Oberland bernois et le Valais. Les avions ont également été très fréquentés. C'est vendredi dernier déjà que les premiers signes de l'exode ont été enregistrés, des dizaines de milliers de sportifs

se rendant en station. Le taux d'occupation des hôtels s'est révélé élevé. Hier, les places de parc de certaines stations étaient comblées à midi déjà.

Le lac de Walenstadt toujours

Une fois de plus, la route longeant le lac de Walenstadt a constitué le goulet le plus important sur la route des champs de neige.

Le jour de Noël et vendredi, des colonnes de plusieurs kilomètres se sont formées et, vers le soir seulement, on a noté une certaine amélioration. Près de Spiez, vendredi également, on a compté jusqu'à 2400 véhicules à l'heure, en direction de l'Oberland bernois. Le trafic était également intense en direction du Valais. On n'a pas enregistré d'accidents graves jusqu'au début de la soirée.

De nombreux trains spéciaux

Durant la première partie des fêtes de fin d'année, les Chemins de fer fédéraux ont mis en service bon nombre de trains spéciaux. Ainsi, à Zurich, on en a compté 245 pour les voyageurs et 79 pour les marchandises, entre le 12 et le 26 décembre. 53 d'entre eux ont été acheminés sur Coire. A Bâle, entre le 19 et 25 décembre, 223 trains spéciaux ont passé par Bâle. A Berne, on en a compté 140.

Au Loetschberg et au Saint-Gothard, où un nouveau système était expérimenté (horaire cadencé), de nombreux automobilistes ont franchi les deux tunnels ferroviaires.

Jura: Noël d'espoirs et de désillusion

Les fêtes de Noël auront, malgré tout, gardé un relent politique dans le Jura, ce qui n'a rien d'étonnant quand on sait la vigueur des tensions qui s'y sont manifestées durant toute une année.

C'est ainsi qu'à Moutier des autonomistes ont déposé sur la place de l'Hôtel-de-Ville une crèche contenant un drapeau jurassien symbolisant la naissance du nouveau canton. La police a verbalisé sans tarder... De même, à Berne, des autonomistes du Sud ont déposé devant le Palais fédéral une cargaison de pneus de voitures lacérés par des pro-bernois sans que la police soit intervenue contre les auteurs des méfaits. Il n'y a pas eu d'interventions policières à Berne non plus.

C'est dans ce même contexte d'espoir que continue la lutte des Jurassiens du Jura-Sud, rattachés à Berne. L'annonce de la parution d'un mensuel tous ménages dans le Jura-Sud, intitulé *L'objectif*, a causé une certaine surprise. Cet organe tirant à 25 000 exemplaires sera le soutien direct des autonomistes qui comptent sur lui pour parvenir à modifier le rapport des forces qui leur est défavorable actuellement, à deux contre un dans le Jura-Sud.

Noël de l'espoir aussi à Develier où quelques heures avant la messe de minuit, les deux jeunes du village emprisonnés pour avoir utilisé de l'explosif lors de manifestation touchant au problème jurassien, ont été mis en liberté provisoire. Leur compagnon de Delémont a bénéficié de la même mesure. Le délit d'emploi d'explosifs reste bien entendu retenu contre eux et ils auront à répondre devant le tribunal, durant l'été sans doute. D'une manière générale, les Jurassiens condamnant les actes commis par ces jeunes, tout en leur reconnaissant de larges circonstances atténuantes, davantage sentimentales que juridiquement fondées.

Enfin, Noël amer et de la désillusion pour les Francs-Montagnards. On sait que 289 hectares de terrain y avaient été achetés par la Confédération pour l'installation

d'une place d'arme en 1962. Les terres étaient vendues par le canton de Berne qui lui, les avait précédemment achetées pour éviter qu'on y installe une place militaire, selon les déclarations faites à l'époque.

Lors d'entrevues officielles, au début de l'année, il avait été convenu que les trois communes franc-montagnardes concernées pourraient racheter ces terres à la valeur du rendement agricole, soit un million de francs environ. Selon une lettre récente du Département militaire fédéral, à laquelle il faut répondre avant le 31 décembre, les terrains seront vendus à la valeur vénale agricole et non plus à celle du rendement. Base d'une discussion: trois millions de francs.

Ce bref aperçu du problème permet de deviner la violence du désespoir et de la désillusion des Francs-Montagnards qui n'accepteront sans doute pas que les promesses faites il y a un an ne soient pas tenues. Il s'agit d'un conflit qui aura des rebondissements d'autant plus grands que les terrains sont situés sur le territoire du futur canton du Jura.

Victor Giordano

Un incident qui aurait pu mal tourner...

SCHIERS. - Sans doute mal fermée, une portière d'un wagon de première classe de l'omnibus Landquart - Davos, sur la ligne des Chemins de fer rhétiques, s'est subitement ouverte, mercredi soir, au moment où le convoi pénétrait dans un tunnel. Durant tout le parcours, la portière - sous l'effet de la vitesse - qui griffait la paroi du tunnel, a littéralement soulevé latéralement le wagon. Personne, heureusement, n'a été blessé.

Six morts sur les routes

Un mort sur la « route blanche »

NYON. - Un accident qui a fait un mort et un grand blessé s'est produit mercredi soir sur la « route blanche », au-dessus de Nyon, au débouché de la route de la Gravette. M. Edouard Ferraresi, 49 ans, domicilié à Gland (Vd), qui circulait en automobile de Crassier en direction de Saint-Cergue, a obliqué à gauche au moment où survenait une voiture conduite par un habitant de Divonne (Pays de Gex). Grièvement blessés, les deux conducteurs ont été transportés à l'hôpital de Genève, où M. Ferraresi est mort dans le courant de la nuit.

De plein fouet contre un arbre Père de quatre enfants tué

TAEGERWILEN. - Père de quatre enfants, un habitant de Bronschhofen, âgé de 41 ans, M. Huber Gallus, s'est tué jeudi soir au volant de son automobile. Pour une cause inconnue, le malheureux était entré de plein fouet contre un arbre bordant la chaussée, près de Taegerschen (Tg).

Jeune automobiliste tué la nuit de Noël

GENEVE. - Un automobiliste de 23 ans, M. Claude Dupan, employé, domicilié à Genève, s'est tué au volant de sa voiture après avoir perdu la maîtrise de son véhicule et fait une embardée près d'Aire-la-Ville (Ge), dans la nuit de Noël.

Montreuissienne tuée par une voiture

MONTREUX. - M^{me} Isabelle Furrer, 74 ans, habitant Montreux, a été renversée mardi soir, sur un passage dit de sécurité, près de son domicile, à l'avenue des Alpes, par un automobiliste de Clarens. Grièvement blessée, elle a succombé dans la nuit à l'hôpital.

Cadavre découvert plusieurs heures après un accident

ILLNAU-EFFRETIKON. - Un motocycliste de 20 ans, M. Werner Theodor Bosshard, de Billikon, près Kybourg, s'est tué le matin de Noël en heurtant de plein fouet avec sa machine un poteau téléphonique, entre Ottikon et First (Zh). Le cadavre du malheureux a été découvert par un agriculteur plusieurs heures après l'accident. Les causes de ce choc frontal sont tout à fait inexplicables.

Elle meurt 24 heures après avoir été écrasée

NIEDERWENINGEN. - Happée par une automobile, mardi soir, à Niederweningen (Zh), une habitante de cette localité, M^{me} Marie Isenrich, 79 ans, est décédée 24 heures plus tard des suites de ses blessures, à l'hôpital cantonal de Zurich où elle avait été transportée. La malheureuse avait été écrasée sur un passage protégé. Le conducteur fautif, âgé de 61 ans, s'est fait confisquer son permis par la police.

Ils emportent le coffre... avec la camionnette de la maison

SOLEURE. - Des inconnus se sont introduits durant les fêtes de Noël dans l'entreprise Auto-Elektrik Aedes SA, à Soleure, et ont chargé le coffre-fort de la maison sur une camionnette parquée dans l'atelier avant de prendre la fuite.

La police recherche activement le véhicule en question (et ses occupants). Il s'agit d'un bus VW immatriculé SO 28498. Les inconnus ont également pris soin d'emporter avec eux une lampe à souder et une bonbonne d'acétylène.

La doyenne des Nidwaldiennes est centenaire

STANS. - La doyenne des Nidwaldiennes, M^{me} Mari von Holzen-Filliger, a fêté hier son centième anniversaire. L'heureuse centenaire - qui jouit encore d'une parfaite santé - vit depuis quelques années dans une maison de retraite pour personnes âgées, à Stans.

Un couteau de cuisine pour la clé des champs

SOLEURE. - Grâce à un couteau de cuisine, deux hommes retenus en détention préventive à Soleure ont pu prendre, jeudi soir, la clé des champs.

Comme l'indique hier, le commandant de la police soleuroise, l'un des deux hommes, ayant saisi un couteau de cuisine, attaqua le gardien et lui subtilisa les clés des cellules. Il l'enferma - lui et sa femme - dans une cellule du rez-de-chaussée, puis grimpa au deuxième étage pour libérer un complice. Le gardien blessé notamment à coups de poings, a dû recevoir les soins d'un médecin.

L'identité des fuyards

- Egger Hermann, dit « Jochen », né le 13 octobre 1948, allemand, soudeur, domicilié en dernier lieu à Amsterdam. 176 cm, élané, cheveux blonds mi-longs, barbe rousse, porteur de lunettes, vêtu d'un « jean » bleu délavé, de bottes et d'un manteau de cuir marron foncé.

- Mayer Hans, né le 14 juin 1946, valaisan, propriétaire de bar, domicilié en dernier lieu à Majorque. 180 cm, corpulence moyenne, cheveux foncés, barbus, vêtu d'un « jean » bleu, de bottes brunes et d'un manteau blanc en mouton.

La grippe a davantage frappé en 1975

BERNE. - Par rapport à l'an dernier et jusqu'au 20 décembre, les cas de grippe se sont accrus de près de la moitié en 1975. On en a enregistré 13 477. Ils étaient en revanche moins nombreux qu'en 1973, année au cours de laquelle on en avait compté 25 000.

Le prix Wilhelm-Lehmbruck à Jean Tinguely

DUISBOURG. - Le prix Wilhelm-Lehmbruck de la ville de Duisbourg (RFA) d'un montant de 20 000 marks sera attribué le 4 janvier prochain au sculpteur suisse Jean Tinguely, qui s'est fait connaître par ses « machines infernales » jouant sur la cinétique. Il sera la troisième personne à bénéficier d'un tel prix.

Le prix a été fondé à la mémoire du sculpteur Wilhelm Lehmbruck, né le 4 janvier 1881 à Duisbourg.

Neuchâtel: affaire Rochani - Waridel Cinq médecins-chefs désapprouvent l'Exécutif

LA CHAUX-DE-FONDS. - Dans un manifeste publié jeudi, les chefs de service de chirurgie des hôpitaux de La Chaux-de-Fonds, du Locle et du val de Travers, déclarent avoir pris connaissance des divers articles et communiqués concernant l'affaire

des chirurgiens des Cadolles, le Dr Rochani et le Dr Waridel. Ils prennent la position suivante :

- 1 ils reconnaissent à l'autorité politique le droit et le devoir d'assurer la bonne marche de la médecine hospitalière ;
- 2 ils constatent qu'un conflit a opposé les deux chirurgiens de l'hôpital des Cadolles (Rochani et Waridel), et que le conseil communal a dû le trancher ;
- 3 logiquement, ils estiment que seules trois solutions étaient convenables :
 - a) ou bien, seul le Dr Waridel a encouru la responsabilité du conflit et des mesures doivent être prises contre lui seul ;
 - b) ou bien seul le Dr Rochani a encouru la responsabilité du conflit et des mesures doivent être prises contre lui seul ;
 - c) ou bien les Drs Waridel et Rochani sont responsables du conflit et des

mesures égales doivent être prises contre les deux médecins ;

- 4 la solution choisie consistant à traiter les deux médecins de la même manière dans la forme et de manière fondamentalement différente dans le fond (résiliation définitive pour le Dr Waridel, de pure forme pour le Dr Rochani), n'est absolument pas satisfaisante ;
 - 5 ils ne comprennent pas en quoi la qualité de député du Dr Rochani est de nature à avoir une influence sur les décisions prises qui concernent son activité professionnelle ;
 - 6 les soussignés désapprouvent, en l'état, les décisions du conseil communal de Neuchâtel.
- Signé : Dr Marc Bonant (hôpital de Fleurier), Dr J.-P. Gentil (hôpital de Couvet), Dr R. Gerber (hôpital du Locle), Dr M. Pellaton (hôpital de La Chaux-de-Fonds), Dr S. Schneider (hôpital de La Chaux-de-Fonds).

Sauvé d'une auto en feu par le piéton qu'il a renversé

EMMEN. - Après avoir dérapé sur la chaussée, heurté un trottoir et happé une passante, une automobile a subitement pris feu, jeudi, à Emmen (LU). Le conducteur du véhicule, qui était resté coincé dans son habitacle, a pu être sauvé par le piéton même qu'il venait de renverser. Les deux personnes s'en tirent avec des brûlures superficielles.

Noël dans un monde troublé: l'espoir malgré tout?

A Bethléem

Pèlerins du monde entier se sont pressés jeudi dans Bethléem et la basilique de la Nativité dont les cloches ont annoncé la naissance du Christ dans une nuit froide et claire.

Venus d'Europe, d'Afrique, d'Australie, des Etats-Unis et d'Extrême-Orient, les visiteurs ont coudoyé Arabes et Juifs d'Israël l'espace de quelques heures où guerres et rivalités ont été oubliées.

Dans l'église catholique de Sainte-Catherine, qui fait partie de l'ancienne basilique, Mgr Giuseppe Beltritti a célébré la messe de minuit devant une assistance nombreuse.

M. Kissinger

La communauté mondiale a agi d'une manière irresponsable et indigne au cours de la récente session de l'Assemblée générale des Nations unies, a déclaré mercredi M. Henry Kissinger.

« Nous avons pu voir, au cours de la récente session de l'Assemblée générale des Nations unies, la communauté mondiale dans toutes ses complexités, ses aspirations au progrès, ses disputes et à plusieurs égards son irresponsabilité indigne », a précisé le secrétaire d'Etat au cours d'une cérémonie de Noël à la Maison-Blanche.

Le chef de la diplomatie américaine faisait apparemment allusion au vote de l'Assemblée générale identifiant sionisme et racisme.

Au Portugal

Tous les prisonniers politiques pourront recevoir la visite des membres de leur famille à l'occasion de Noël, a annoncé mercredi le Conseil de la révolution.

Les visiteurs pourront s'entretenir librement avec les prisonniers, prétendument impliqués dans la rébellion des militaires de droite de mars dernier et les membres de l'ancienne police secrète dissoute après la révolution d'avril 1974.

En Afrique du Sud

Il n'y a aucune raison pour que les Sud-Africains cèdent à la panique en raison des événements de l'Angola, a déclaré mercredi dans son message de Noël M. John Vorster, premier ministre sud-africain.

Tout est mis en œuvre pour nous protéger contre les massacres de l'agression commu-

niste et du terrorisme, a-t-il précisé à Oubostand, sa résidence de vacances à l'est de la province du Cap.

En Espagne

Le roi Juan Carlos n'a fait que de brèves références au passé pour évoquer plus largement les préoccupations sociales du moment dans son premier message (de cinq minutes) de Noël et de fin d'année de souverain. S'exprimant à la télévision, il n'a pas fait mention d'une éventuelle extension de l'amnistie partielle en faveur des détenus politiques. Le souverain a estimé que les problèmes de l'Espagne « seront surmontés » et fait appel « à la bonne volonté et à l'aide de tous ». Il a invité tous les citoyens « à laisser de côté leurs petites divergences pour s'unir afin que l'Espagne aille vers les objectifs de justice et de grandeur que nous souhaitons tous ». Le roi s'est finalement adressé « à ceux qui, absents de la patrie, sentent la nostalgie et l'éloignement ».

En captivité

Après environ 600 jours de captivité, François Claustre vient de passer un deuxième Noël avec les rebelles toubous du Tibesti. Mais l'espoir renaît avec l'amélioration sensible des relations entre la France et le gouvernement de N'Djamena. Tout dépend en fait maintenant de la réconciliation qui s'amorce entre le gouvernement du général Malloum et Hissene Habre, le chef des rebelles, que l'ambassadeur tchadien à Paris a qualifié de « grand patriote ».

En Grande-Bretagne

La reine Elizabeth a rendu hommage jeudi, dans son message de Noël, au courage et à l'abnégation de ceux « qui refusent de se laisser terroriser par les ravisseurs ou les auteurs de détournement ». « Si l'on met suffisamment de grains de sable sur l'un des plateaux de la balance, ils finiront par équilibrer le poids d'un bloc de plomb », a conclu la reine, filmée par la télévision à Buckingham.

En Belgique

Dans une allocution radiotélévisée à la veille de Noël, le roi Baudouin a exprimé l'espoir que les « Neuf » de la CEE sauront faire de leur communauté « une réalité définitive ». Evoquant la récession, le souverain a estimé que « deux voies s'offrent à nous :

celle consistant à la laisser partir à la dérive sous l'influence des nationalismes, ou celle exigeant de saisir l'occasion de prendre des mesures qui feront précisément de cette communauté une réalité définitive ».

En URSS

De nombreux Moscovites de confession catholique et des membres du corps diplomatique, ont assisté à la messe de minuit en l'église de Saint-Louis des Français de Moscou. La messe de minuit a également été célébrée en Lituanie, en Lettonie, en Estonie. Dans les pays baltes, de retour de la messe, les fidèles ont réveillé en consommant les douze plats traditionnels, dont la dinde aux pommes et prunes.

A Pékin

Isolés en Chine communiste au milieu de 800 millions d'hommes qui ont abandonné « l'opium du peuple » par Marx et Mao Tsé-toung, quelque 300 chrétiens se sont retrouvés dans la nuit à Pékin pour chanter Noël.

Dans la dernière église catholique ouverte en Chine, les fidèles, membres de la colonie étrangère de Pékin - qui compte 2000 membres environ - ont assisté à la messe de minuit célébrée par un prêtre chinois.

La célébration de Noël est ignorée des Chinois. Ils travaillent le 25 décembre comme un jour ordinaire.

Liban: tentative de médiation irakienne

LA PAIX PEUT-ELLE VENIR DE L'EXTÉRIEUR?

BEYROUTH (ATS/Reuter). - Venant après plusieurs autres pays, dont la France et le Vatican et récemment la Syrie, l'Irak à son tour tente d'apporter sa médiation au Liban. MM. Tareq Aziz, ministre irakien de l'information et Ali Ghannam, membre du Baas, au pouvoir à Bagdad, se trouvent tous deux à Beyrouth.

Le premier a conféré hier avec M. Soleiman Franjié, président de la République libanaise. Le second s'est entretenu avec des hommes politiques de différents partis.

M. Aziz a précisé devant la presse qu'il a remis un message oral du président Ahmed Hassan Bakr à son homologue libanais consacré aux relations bilatérales et à la pénible situation au Liban. L'Irak estime qu'un Liban unifié est une nécessité fondamentale

pour les Libanais, les Arabes et la cause palestinienne en premier lieu, a-t-il dit.

Dix-sept tués

BEYROUTH. (ATS/Reuter). - Dix-sept

personnes ont été tuées au cours des troubles qui se sont poursuivis hier au Liban.

Un obus de mortier est tombé devant le poste de police de la place des Martyrs à Beyrouth et cinq autres obus ont touché les quartiers de l'ouest. Le bilan de ces tirs est de cinq morts et vingt blessés.

A cela s'ajoute la mort, annoncée en fin de journée par la police, de six personnes dans un quartier de l'est de Beyrouth. Enfin, six cadavres ont été retrouvés vendredi à Tripoli, Tyr et Beyrouth.

Une des plus jeunes citoyennes américaines a 111 ans!

NEW YORK (ATS/Reuter). - Une femme d'origine albanaise âgée de 111 ans est sans doute devenue jeudi la doyenne des Etats-Unis, avec l'aide du président Ford et du Congrès.

Emigrée l'an dernier aux Etats-Unis pour rejoindre ses deux fils, Mme Mrika Mmracaj avait déclaré qu'elle voulait mourir citoyenne américaine.

Le Congrès a prêté une oreille compatissante à sa requête et voté d'urgence une loi l'exemptant de la règle générale

qui veut qu'un émigré ne peut obtenir la citoyenneté américaine qu'après cinq ans de résidence et une preuve de la connaissance d'un minimum d'anglais.

Le président Ford a signé la loi le jour de Noël, à Vail (Colorado) où il est en vacances pendant que la centenaire célébrait son 111^e anniversaire.

Elle attribue sa longévité à sa vie en plein air, sa nourriture saine, beaucoup d'amour et peu d'alcool.

Espoir pour un contestataire russe?

MOSCOU (ATS/Reuter). - Les autorités soviétiques ont demandé jeudi à l'épouse du mathématicien contestataire Leonide Pliouchtch, emprisonné dans une clinique psychiatrique de Kiev, de soumettre une demande de visa de sortie au nom de son mari, apprend-on vendredi à Moscou.

En informant la presse occidentale de la nouvelle, le physicien André Sakharov a déclaré: « C'est une bonne nouvelle. Je crois que c'est un résultat de la campagne internationale menée en sa faveur. »

Pliouchtch avait été arrêté en 1972 et in-

culpé « d'agitation antisoviétique ».

L'affaire est devenue célèbre en Occident, notamment en raison de l'intervention du parti communiste français.

● ANKARA (ATS/AFP). - La Cour de sûreté de l'Etat d'Ankara a condamné vendredi, pour la deuxième fois, à 27 mois de prison le jeune Vural Onsel, qui avait cassé le nez de M. Suleyman, premier ministre turc, d'un coup de poing le 13 mai dernier, à l'issue d'un conseil des ministres.

LES YUGOSLAVES ENLÈVENT

UN DE LEURS RESSORTISSANTS EN ROUMANIE

BELGRADE (ATS/AFP). - Vladimir Dapevic, l'un des chefs de l'émigration anti-titiste de tendance « kominformiste » (staliniste), qui avait mystérieusement disparu le 9 août de Bucarest, se trouve actuellement en prison à Belgrade après avoir été arrêté « en territoire yougoslave », annonce-t-on officiellement à Belgrade.

Une action en justice a été intentée contre lui pour délit de fuite (en 1956), ajoute le communiqué diffusé par l'agence Tanjug. Ce communiqué de huit lignes lève en

partie le voile sur un mystère qui a intrigué pendant presque cinq mois les Balkans et le monde socialiste. L'action en justice intentée à M. Vladimir Dapevic laisse présager un procès retentissant où le principal accusé, si les autorités yougoslaves en décident ainsi, pourrait être l'URSS.

M. Dapevic, âgé d'environ 60 ans, est un Monténégrin. Il a choisi pour le défendre M^r Jovan Barovic, également originaire du Monténégro, mais de tendance « anti-kominformiste ». Défenseur des causes

désespérées, M^r Barovic n'avait pu éviter à son dernier grand client politique, l'historien « libéral » Mihajlo Mihajlov, d'être condamné en mars à sept ans de prison.

(Réd.) - Ces procédés curieux entre pays « frères » ne manquent pas de piquant et nous les apprécions à leur juste mesure d'autant plus que la « victime » n'a rien pour attirer notre sympathie. Reste à savoir si le père de la famille marxiste, l'URSS, va de son côté beaucoup aimer cet enlèvement d'un staliniste ami. A suivre attentivement...

OPEP: LE COMMANDO A-T-IL RETARDÉ UNE AUGMENTATION DU PRIX DU PÉTROLE?

CARACAS (ATS/AFP). - Les ministres du pétrole des pays arabes de l'OPEP s'apprétaient à approuver une augmentation de 10 centimes de dollar par baril de pétrole léger exporté par tout membre de l'organisation, lorsque le commando du « Bras de la révolution arabe » a brutalement interrompu leur conférence dimanche à Vienne, apprend-on à Caracas de source proche du Ministère des mines.

De même source, on indique qu'au moment de l'attaque, les délégués de l'organisation des pays exportateurs de pétrole allaient donner leur appui à la décision du Gouvernement vénézuélien de nationaliser

les compagnies pétrolières opérant sur son territoire, le 1^{er} janvier 1976. Les ministres de l'OPEP avaient notamment décidé de ne pas faciliter un boycottage éventuel du pétrole vénézuélien sur les marchés étrangers.

Un terroriste identifié

KARLSRUHE (RFA) (ATS/Reuter). - Le bureau du procureur fédéral ouest-allemand à Karlsruhe annonce vendredi qu'un des membres du commando qui a attaqué dimanche dernier le siège de l'OPEP à Vienne est un citoyen de la République fédérale d'Allemagne, Hans-Joachim Klein, qui ne figurait pas sur la liste des personnes recherchées.

Il s'agit du membre du commando, blessé lors de l'attaque, qui après avoir été soigné dans un hôpital de Vienne, a été mis dans l'avion avec les auteurs de l'attaque et leurs otages, et a finalement été débarqué à Alger.

● ISTANBUL (ATS/Reuter). - Trois incendies ont frappé vendredi la vieille ville d'Istanbul, sollicitant encore davantage les pompiers de la ville qui étaient toujours aux prises avec un grand incendie se propageant depuis jeudi dans le quartier commerçant d'Aksaray.

Le montant des dégâts causés par les incendies qui n'ont pas fait de victimes, s'élèverait à plus d'un milliard de livres turques (environ 170 millions de francs suisses). Les autorités n'écartent pas l'hypothèse d'actes criminels de la part d'extrémistes.

Hans-Joachim Klein travaillait il y a encore peu de temps dans un cabinet d'avocat à Francfort.

Par ailleurs, la police criminelle fédérale de Wiesbaden a annoncé qu'elle avait lancé vendredi matin une vaste opération pour retrouver des personnes accusées d'être complices des deux membres ouest-allemands du commando de Vienne.

« Carlos » serait-il quand même Carlos?

PARIS (ATS/Reuter). - La police française est convaincue que le chef du commando de Vienne, actuellement à Alger, était bien « Carlos », de son vrai nom Ilitch Sanchez Ramirez, un Vénézuélien, rapporte vendredi « France-Soir ».

Selon le quotidien, le chef du commando a remis à l'un des otages, M. Valentin Hernandez Acosta, ministre vénézuélien des mines et des hydrocarbures, une lettre adressée à M^me Sanchez Ramirez, la mère de « Carlos ». L'écriture est similaire à celle de l'homme qui avait abattu deux agents de la D.S.T. et leur informateur libanais, en juin dernier à Paris, précise le journal.

À MANGER LA DINDE DE NOËL TOUTE CRUE!

On se corne aux oreilles, on se souffle dans les naseaux, on se meugle dessus, corrida entre un éléphant pataud et furieux et une puce hargneuse et gyrovague. Jérusalem et Washington sont en crise. Un message secret du président Ford au premier ministre M. Rabin, prouve que les Etats-Unis désapprouvent la création de quatre nouveaux établissements juifs dans le Golan. M. Rabin renvoie purement et simplement le poulet à l'expéditeur: désinvolture, grossièreté calculée afin de paraître sur le front intérieur l'homme capable de dire non et d'envoyer paître le protecteur abusif? Toujours est-il que le procédé n'a pas dû plaire à la Maison-Blanche. Puis la presse divulgue la teneur du message. Colère et fureur des Américains qui en auraient mangé leur dinde de Noël toute crue. « A la fin des fins c'en est assez de ces indiscrétions concertées ou non! Tous nos câbles, nos messages sont connus de vos journalistes. Comment voulez-vous avoir confiance dans ces conditions car ce qui doit être tué, est braillé sur la place publique? » Les Israéliens guoguenardent. « Nous sommes une démocratie, n'est-ce pas alors normal que la presse soit libre? D'ailleurs vous-mêmes connaissez de pareilles mésaventures! Si nos fuites vous gênent, pourquoi ne pas nous envoyer une équipe de plombiers? »

Allusion contournée et chanfournée à l'affaire du Watergate. (Cessez donc de protester! M. Kissinger, lui aussi, use du procédé, toutes ces révélations, ces « de source bien informée. » C'est lui qui appelle les journalistes et leur confie quelques informations utiles à sa politique.) Quant au Golan, le président Ford n'avait pas à s'immiscer dans une affaire purement intérieure. D'ailleurs, la Syrie

tion de la Palestine. Ils leur demandent d'assister au prochain débat de l'ONU sur tous les aspects du conflit au Moyen-Orient avec la participation de l'Organisation de libération. Israël refuse absolument et il a encore demandé aux Américains d'user de leur droit de veto si l'OLP apparaissait de nouveau, à l'ONU.

Depuis des mois, du secrétaire d'Etat à l'ambassadeur Toon en passant par le journaliste Aslop, porte-parole en l'occurrence de M. Kissinger, les Etats-Unis s'évertuent à faire comprendre au Gouvernement israélien que celui-ci ne saurait lui dicter leur politique, que l'obstruction dans le « non » peut conduire à la catastrophe. Le Gouvernement israélien, disons plutôt MM. Rabin et Peres, répètent que les Etats-Unis ne sauraient imposer une politique contraire aux intérêts israéliens et, avec beaucoup de maladresse et ignorance des susceptibilités nationales, ils n'ont que trop répété que les Américains ne comprennent rien à rien. « Ils ne voient pas qu'ils affrontent par notre intermédiaire une offensive syro-soviétique dirigée contre l'Egypte et eux-mêmes. Inutile de s'en faire. Il suffit d'attendre car, en 1976, la période électorale rendra les Etats-Unis aphasiques. » A force d'attendre pour éviter d'avoir à choisir, qui choisira pour Israël?

Jacques Helle

De notre correspondant à Jérusalem Jacq. Helle

refuse de négocier. Alors qu'est-ce que cela peut bien faire, faire? M. Kissinger fait donner les gros bataillons. Il déclare publiquement que les Etats-Unis n'approuvent pas la création de nouveaux établissements dans le Golan et ailleurs? Cet « ailleurs » est lourd de sous-entendus. Il signifie que les Etats-Unis ne veulent pas voir de nouveaux établissements dans le Sinai et en Cisjordanie. Il signifie encore que Washington s'en tient au plan Rogers qui prévoyait un retour aux frontières de 1967 moyennant quelques légères rectifications, très légères.

Les Etats-Unis pressent toujours les Israéliens de revenir sur leur décision de ne pas envisager la possibilité d'une négociation avec l'Organisation de libéra-